

R. GOSCINNY

Astérix

A. UDERZO

Le

PAPYRUS

de César

Texte Jean-Yves FERRI

Dessins Didier CONRAD



GOSCINNY ET UDERZO
PRÉSENTENT
UNE AVENTURE D'ASTÉRIX

LE PAPYRUS DE CÉSAR

Texte Jean-Yves FERRI

Dessins Didier CONRAD



Mise en couleur : Thierry Mébarki

LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ

58, rue Jean Bleuzen - CS 70007 - 92178 Vanves Cedex

NOTRE HISTOIRE
COMMENCE À ROME,
DANS LE PALAIS DE
CÉSAR, AU MOMENT
OÙ CELUI-CI REÇOIT
EN AUDIENCE SON
CONSEILLER ET
ÉDITEUR, L'ÉLOQUENT
BONUS PROMOPLUS
...

"COMMENTAIRES SUR LA
GUERRE DES GAULES",
VOILÀ UN TITRE QUI CLaque,
Ô CÉSAR! JE PRÉVOIS
UN GRAND SUCCÈS!

CHAPITRE XXIV
REVERS
SVBIS FACE AVX
IRREDVCTIBLES
GAVLOIS
D'ARMORIQV

EH OUI, JE SAIS, PAR JUPITER.
MAIS HÉLAS, C'EST LA TRISTE
VÉRITÉ HISTORIQUE!

SUPPRIME-LE, Ô CÉSAR!
CE PASSAGE EST UNE
TACHE SUR TON
CURRICULUM VITAE.

TU
SUGGÈRES
À CÉSAR DE
TRAVESTIR
LA VÉRITÉ?

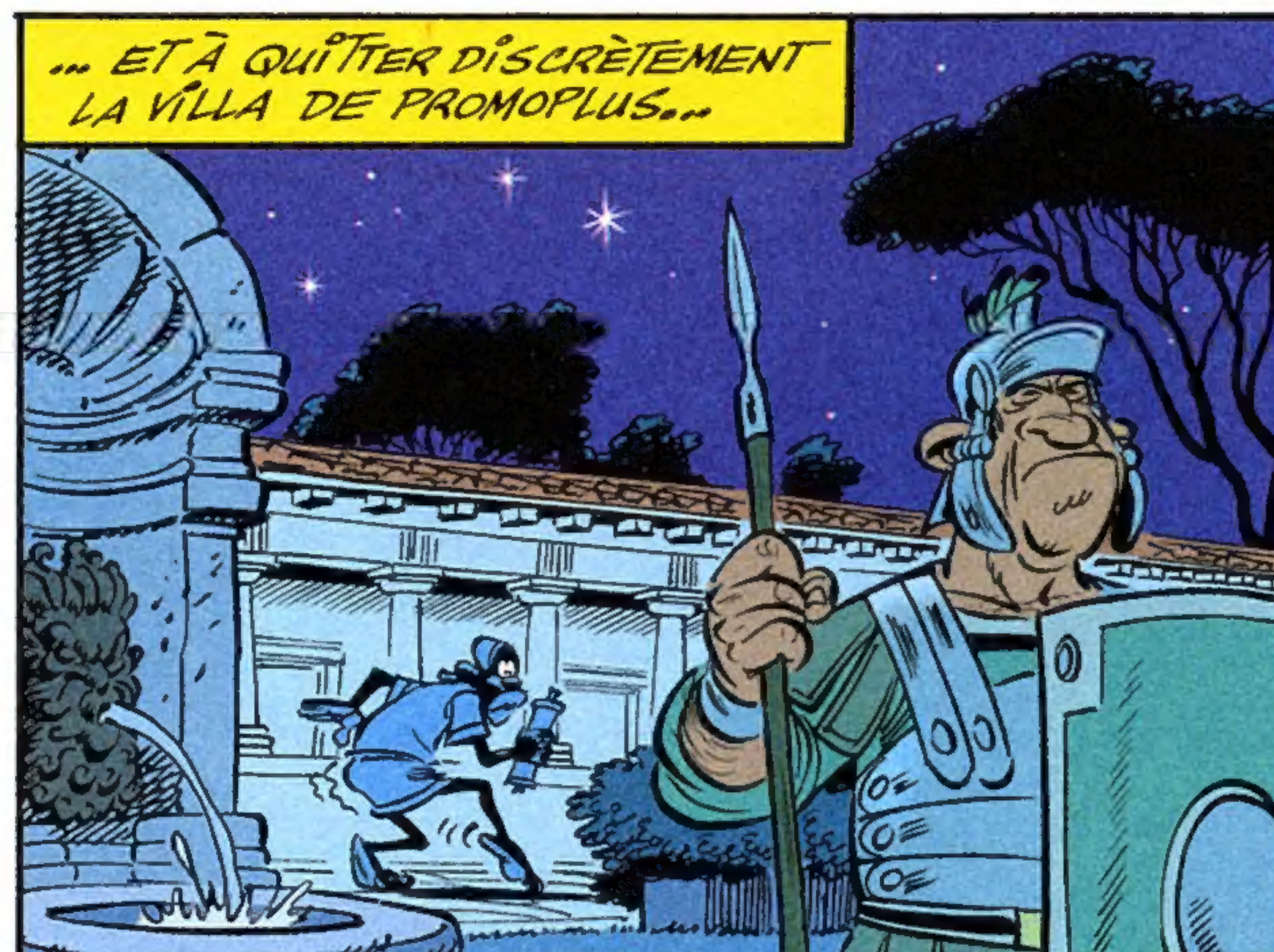
TRAVESTIR? NON, Ô CÉSAR! JE TE SUGGÈRE SEULEMENT
DE COUVRIR D'UN VOILE PUDIQUE CE CHAPITRE DE
L'HISTOIRE! IL Y A DES CALENDES QUE CES GAULOIS
NE FONT PLUS PARLER D'EUX. QUI, À ROME,
SE SOUVIENT ENCORE QU'ILS EXISTENT?

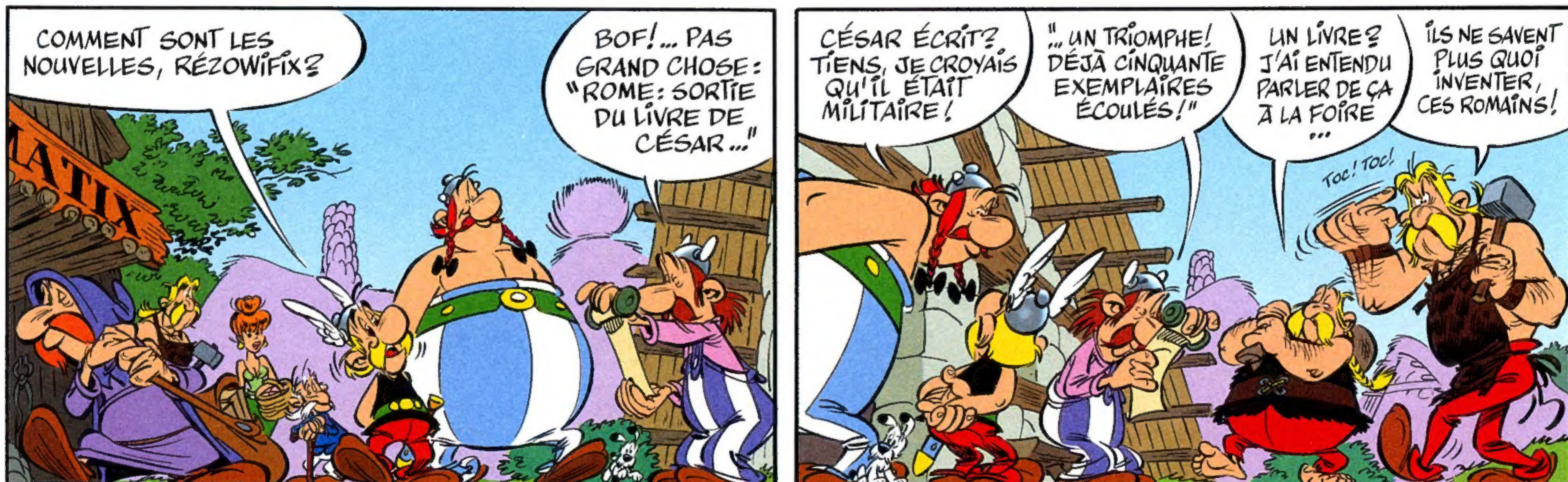
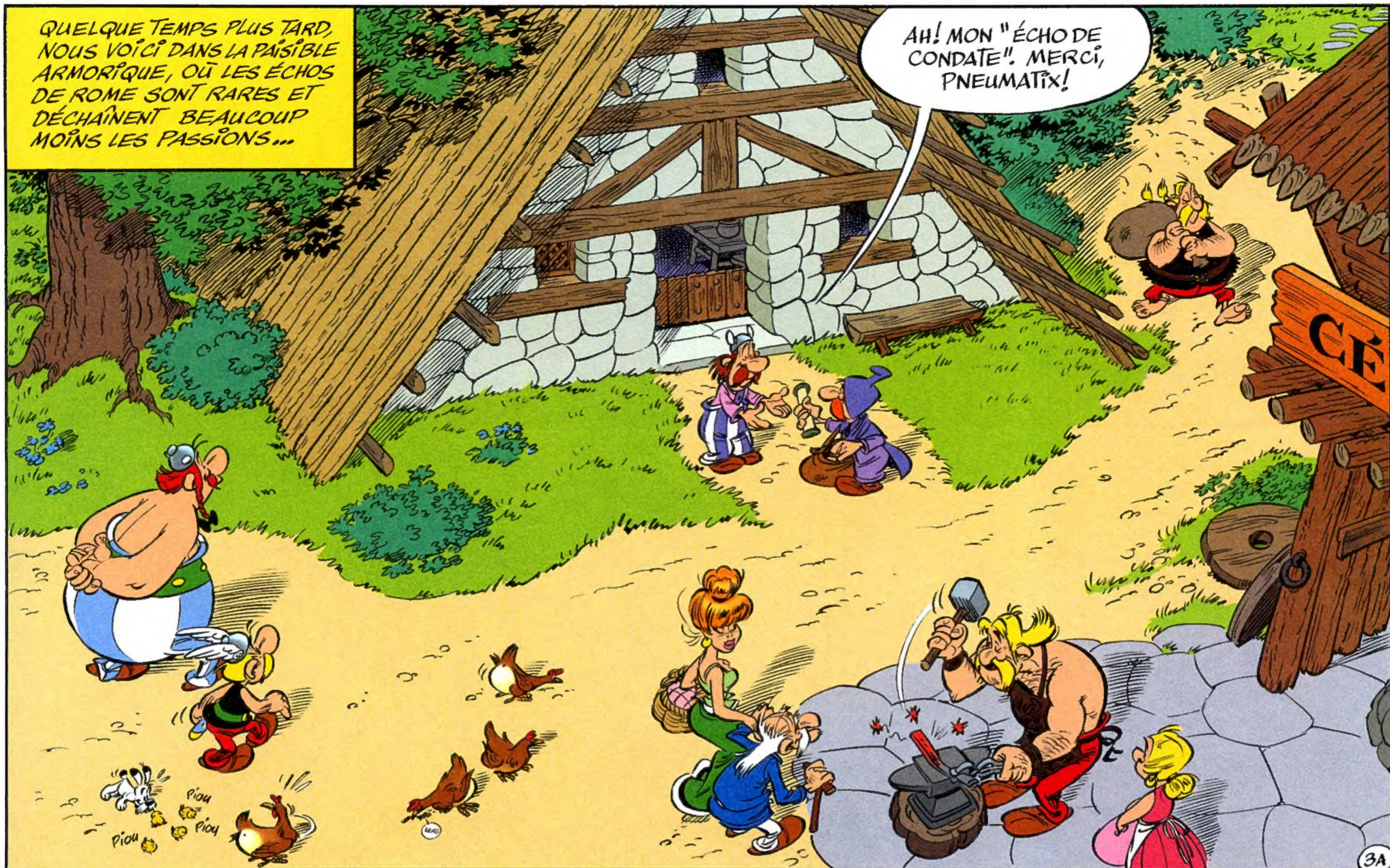
ET PARMI EUX,
LEQUEL VA PROTÉSTER?
ILS SONT TOUS ANAL-
PHABÈTES! AINSI, TON
LIVRE ATTESTERA QUE
TU AS CONQUIS *TOUTE*
LA GAULE ET LE SÉNAT
ACCEPTERA DE FINAN-
CER TES AUTRES
CONQUÊTES ...

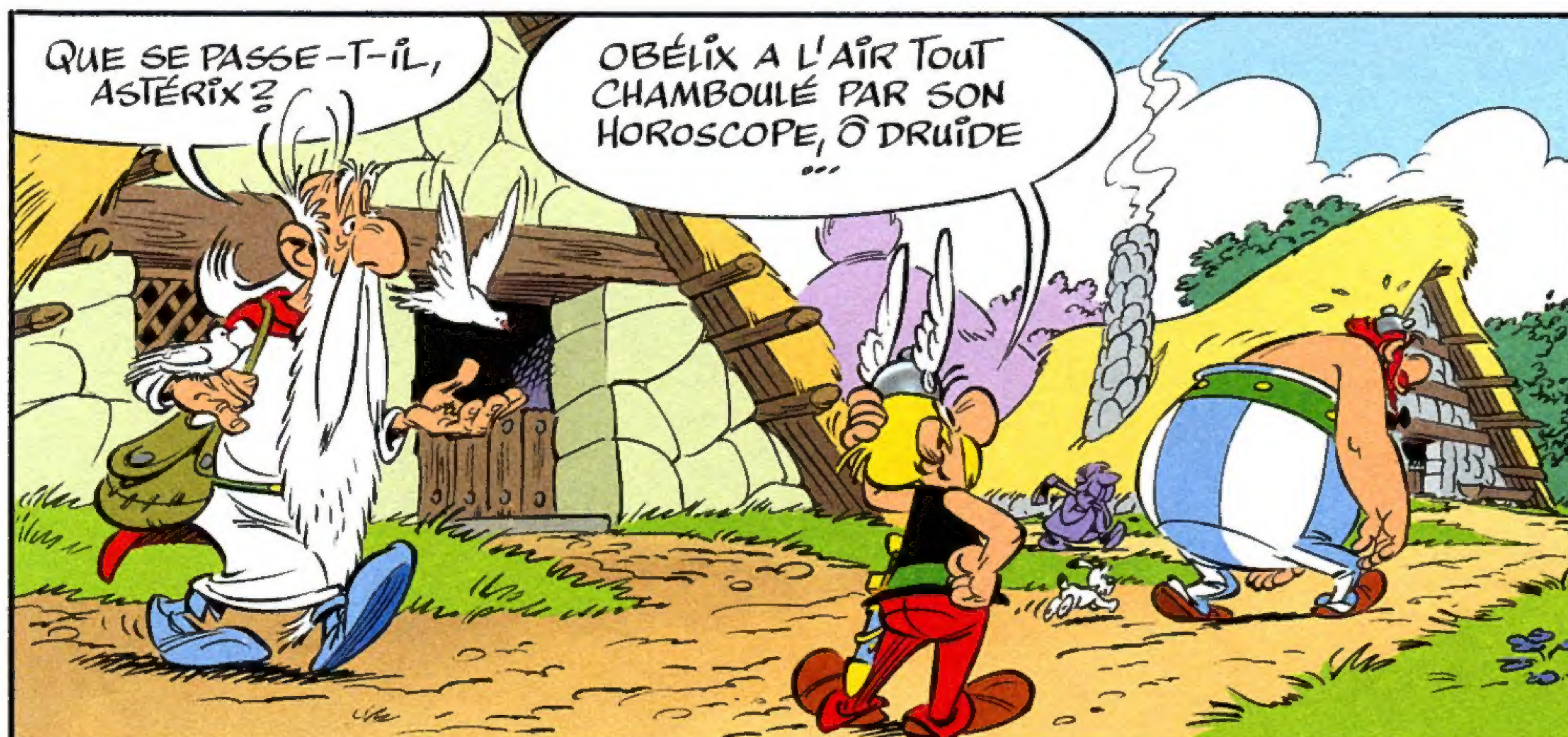
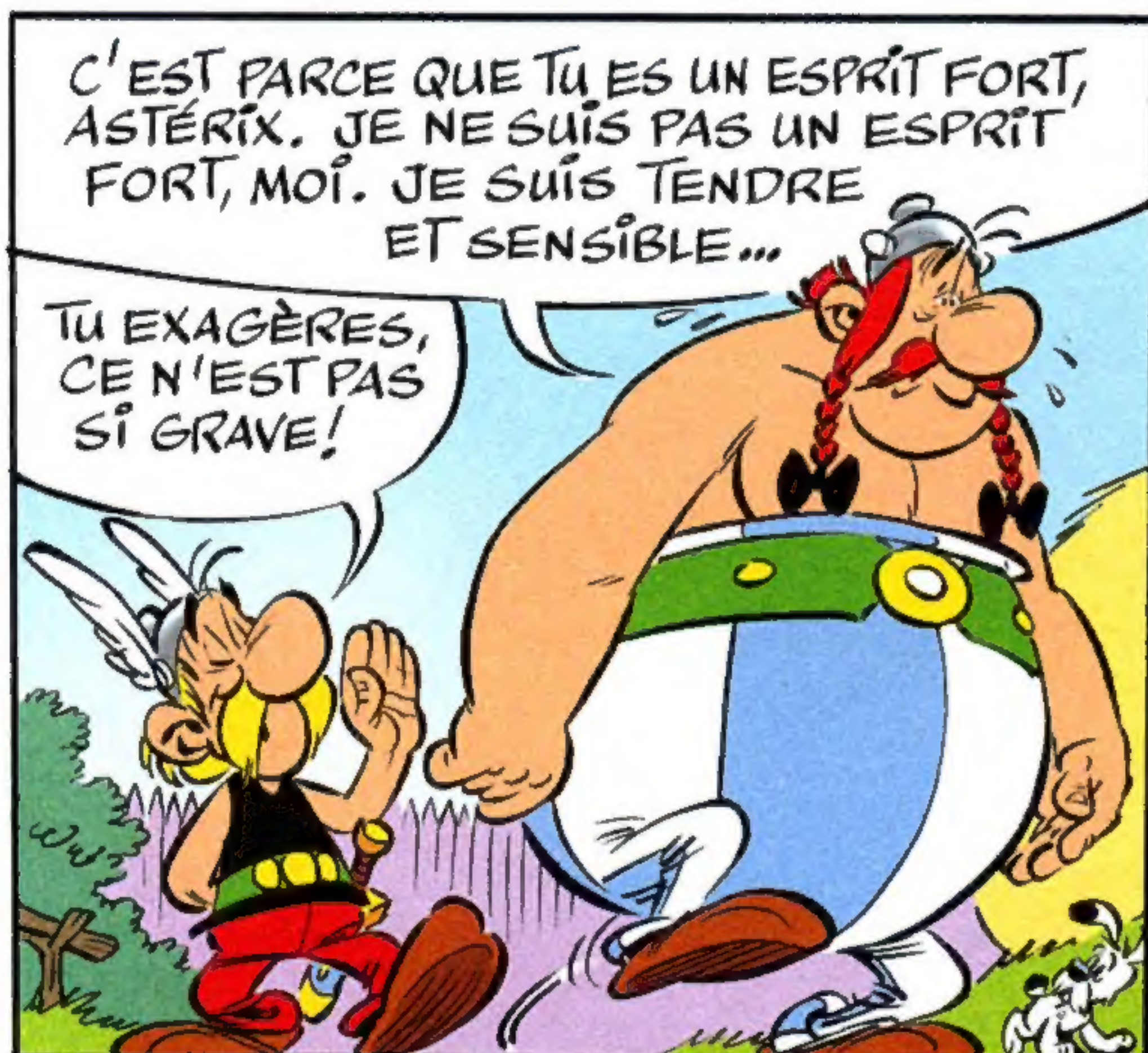
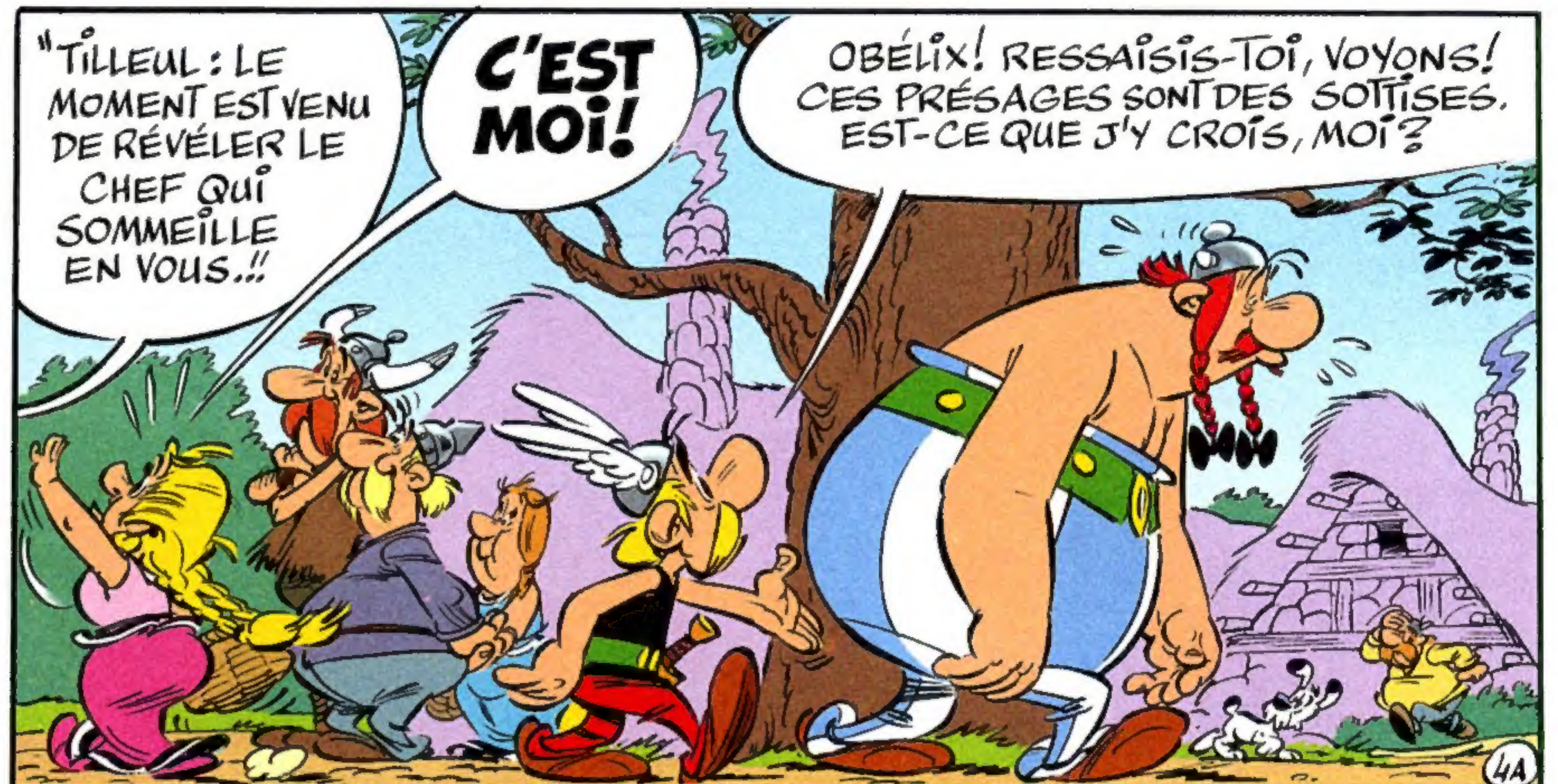
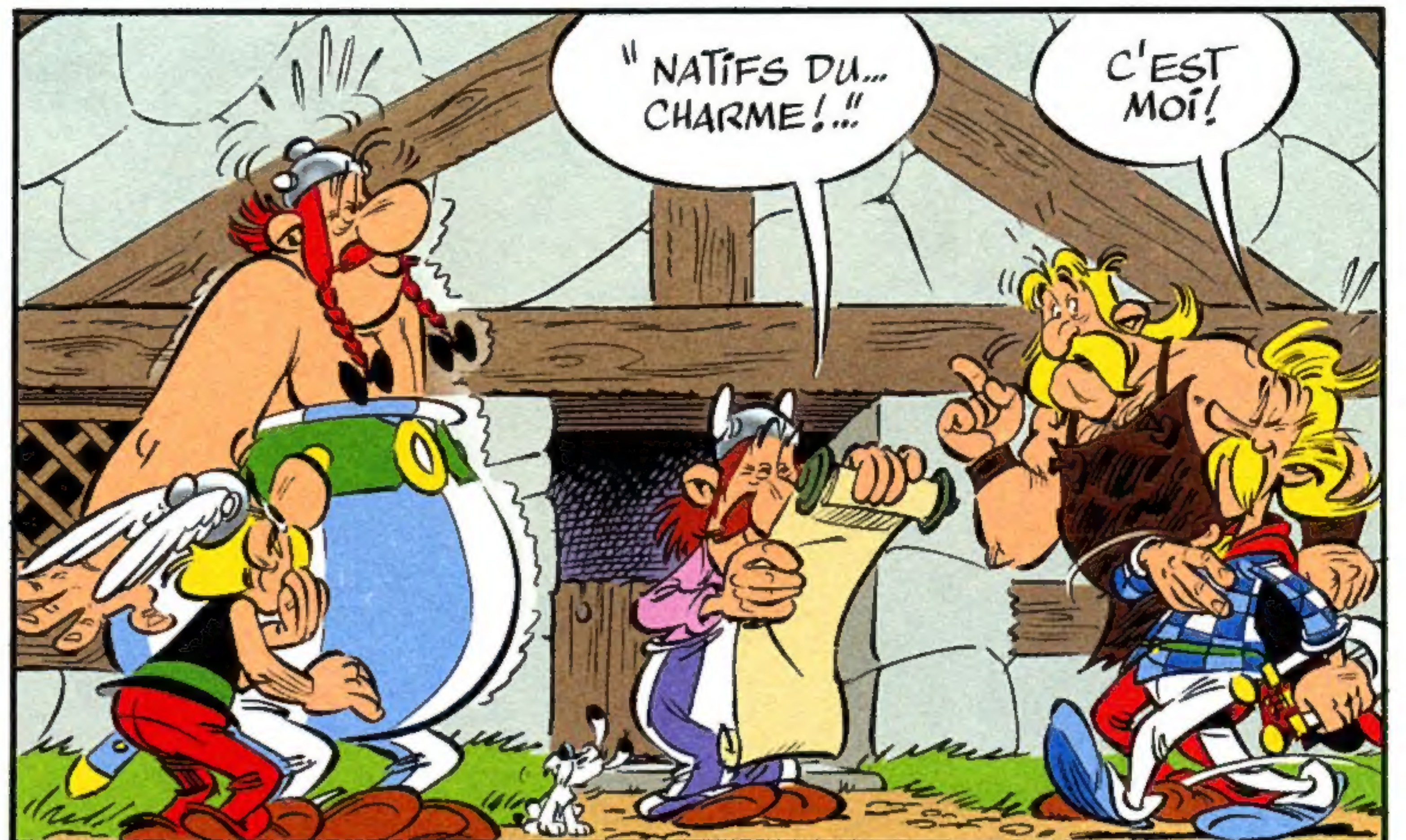
TU ES DÉMONIAQUE,
PROMOPLUS! TON
IDÉE ME TENTE...

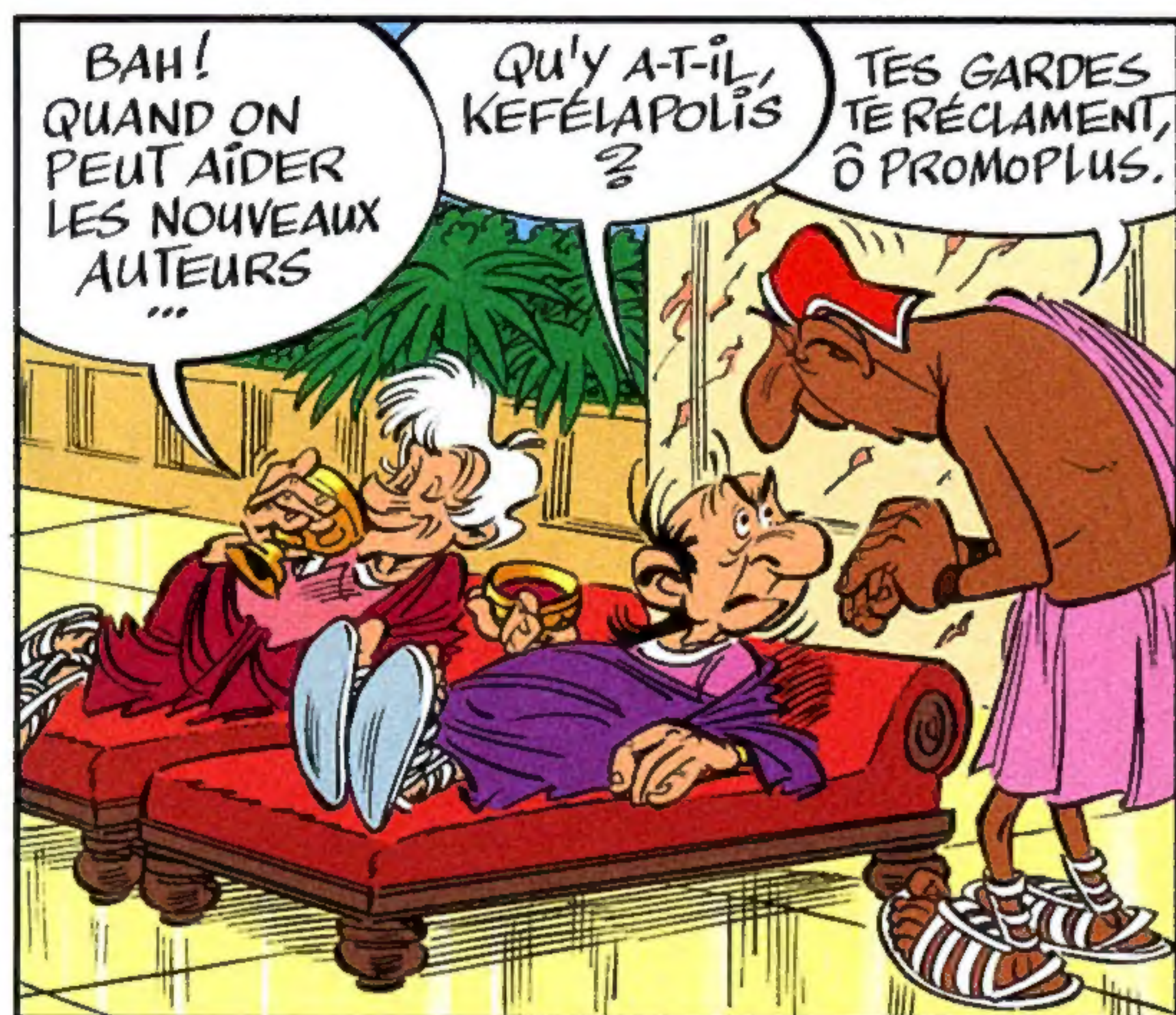
TU Y COMPRENDS QUELQUE
CHOSE, TOI, À TOUT CE
BLABLA?

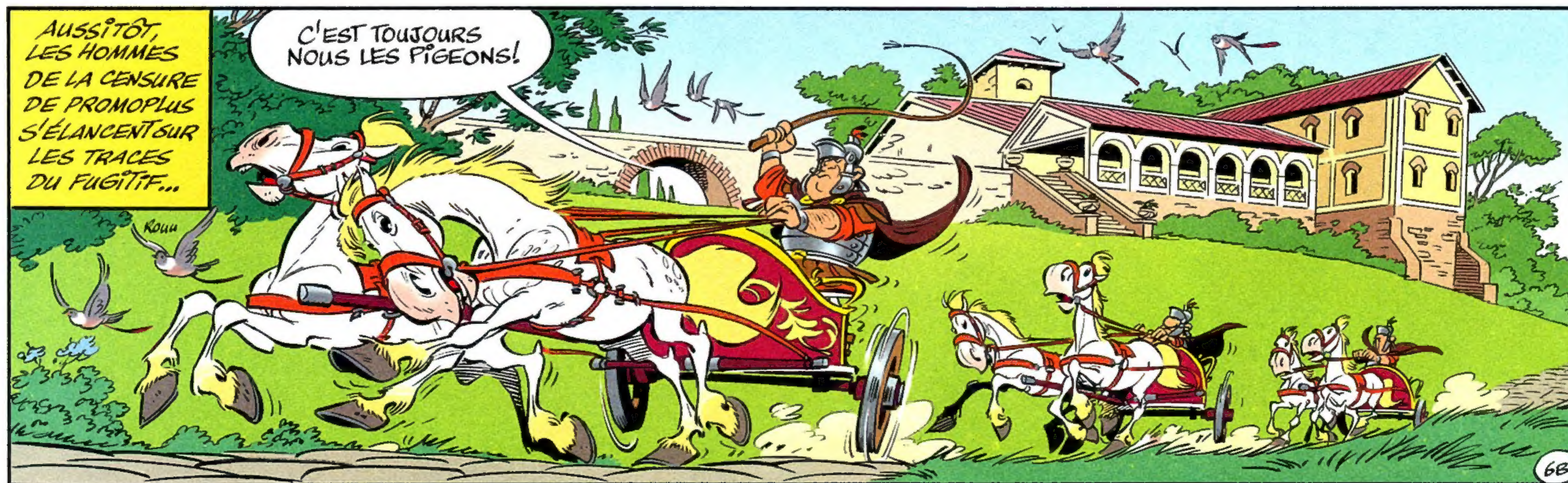
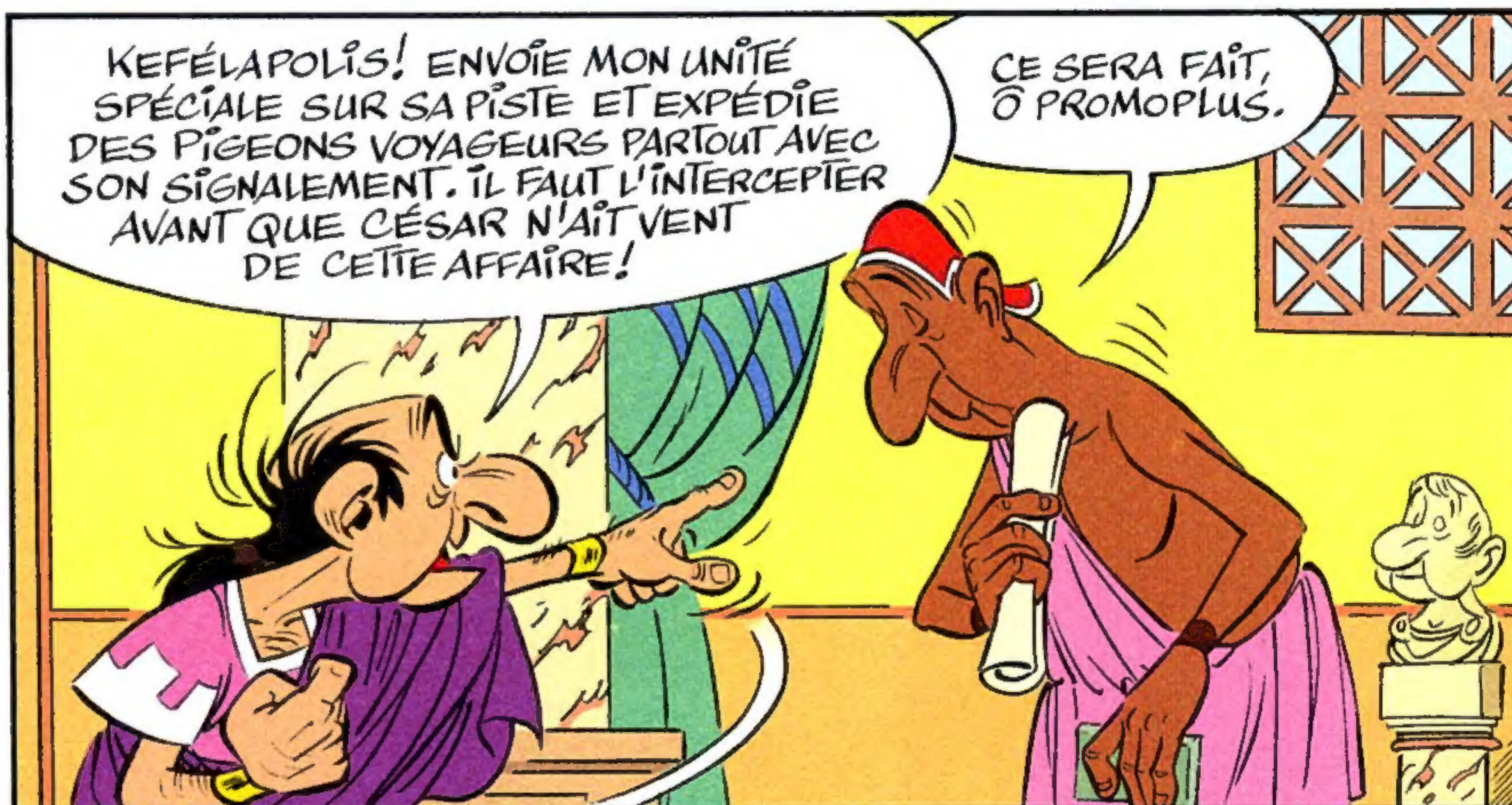
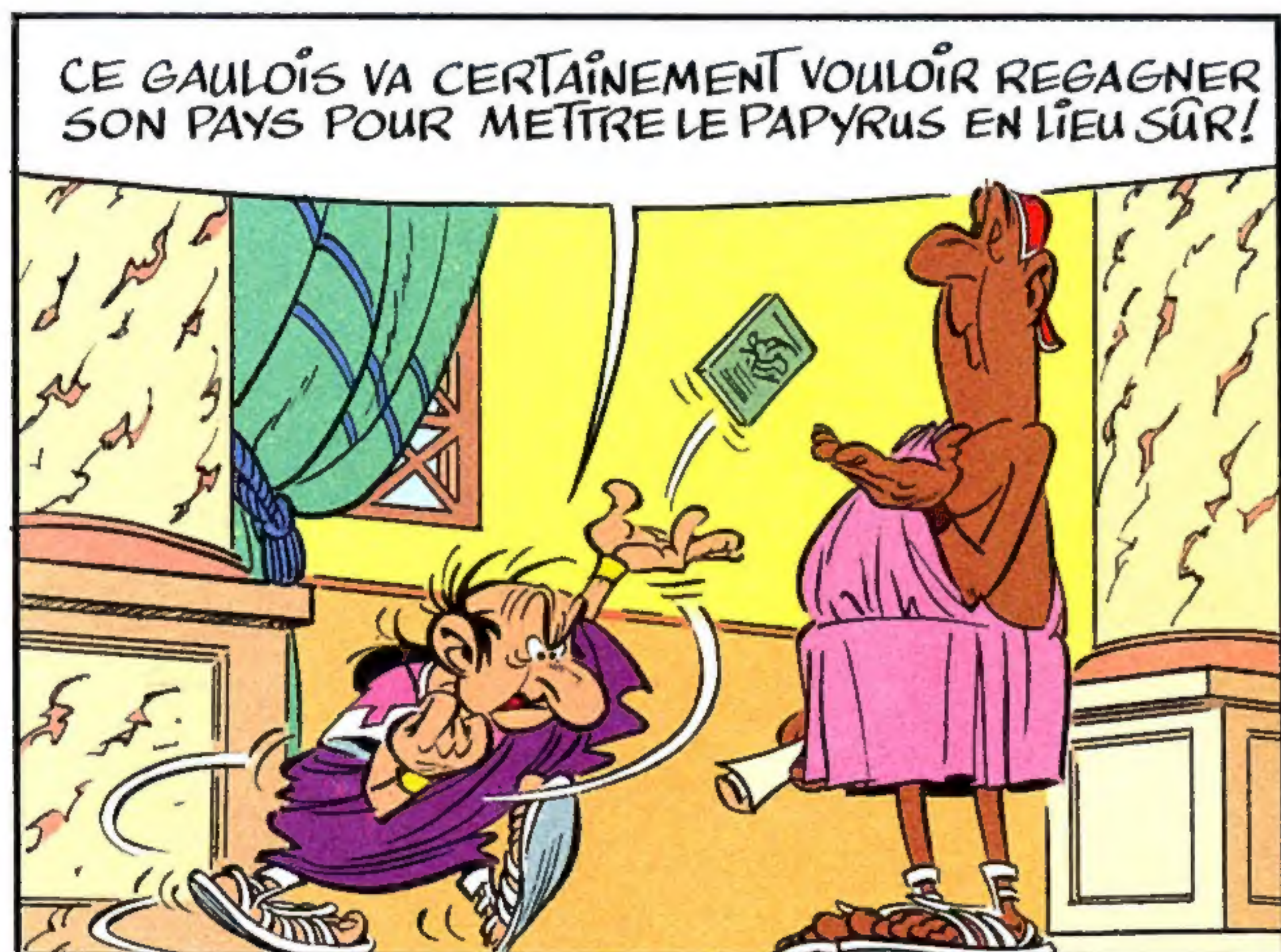
OH MOI,
TU SAIS,
LES LETTRES
MODERNES
...

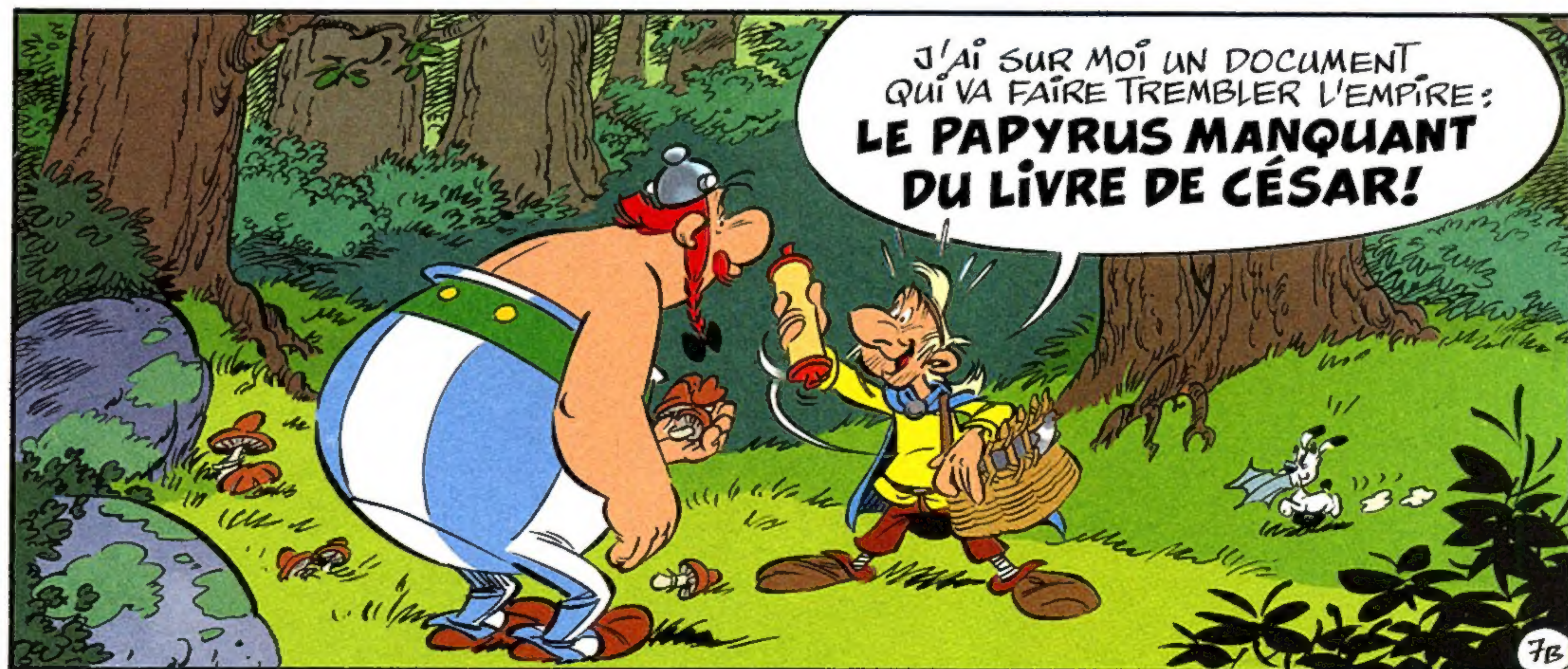
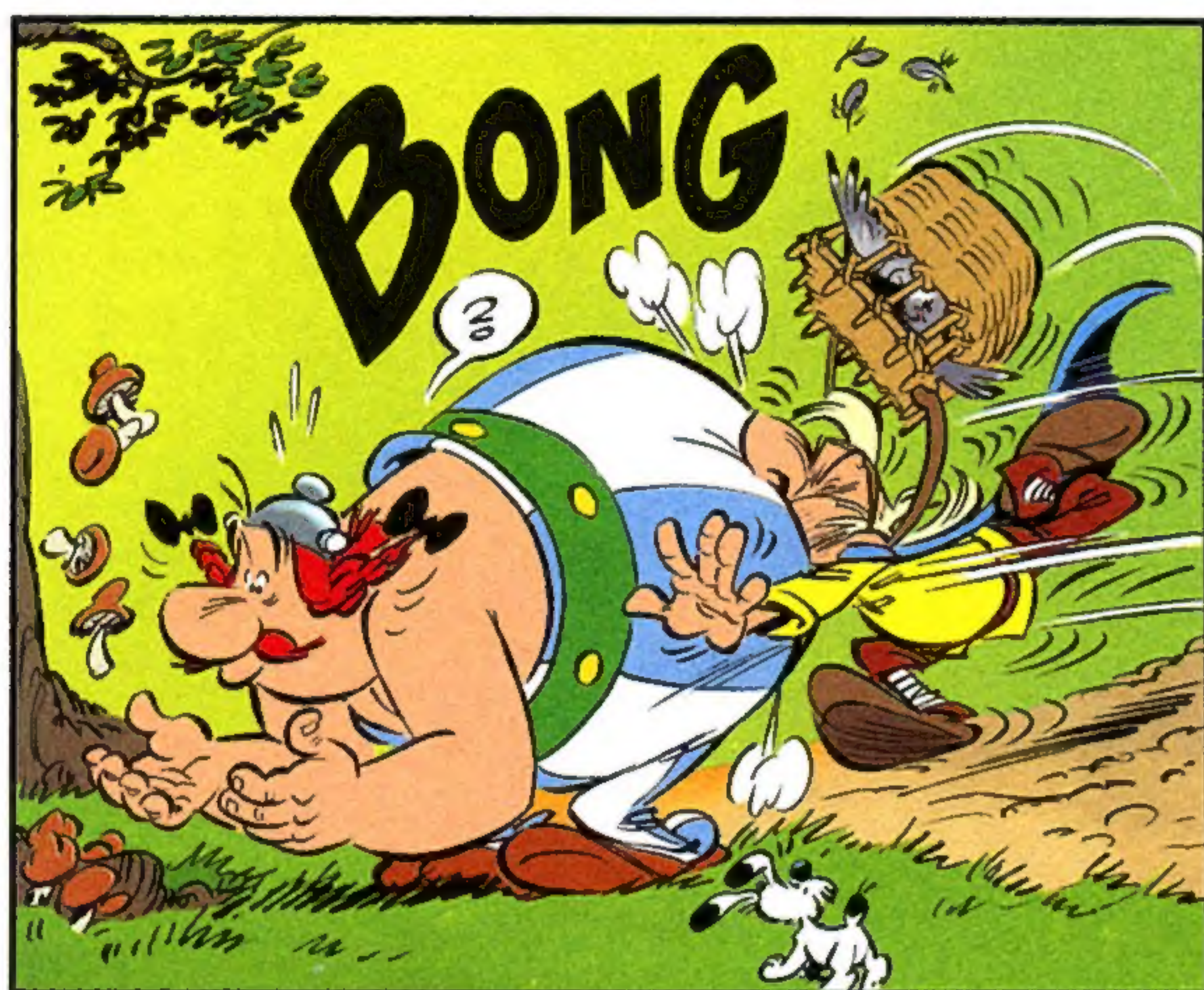
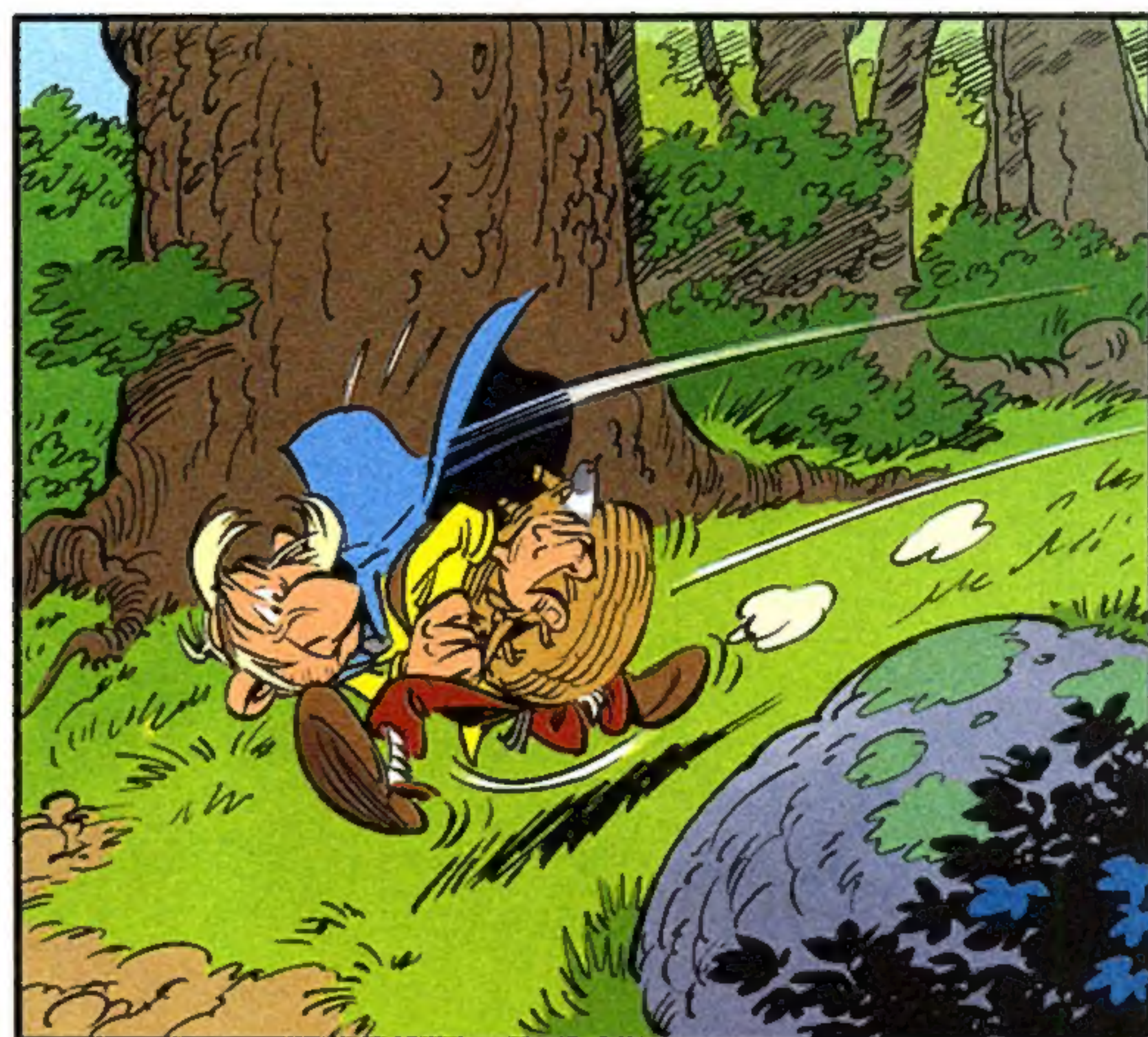


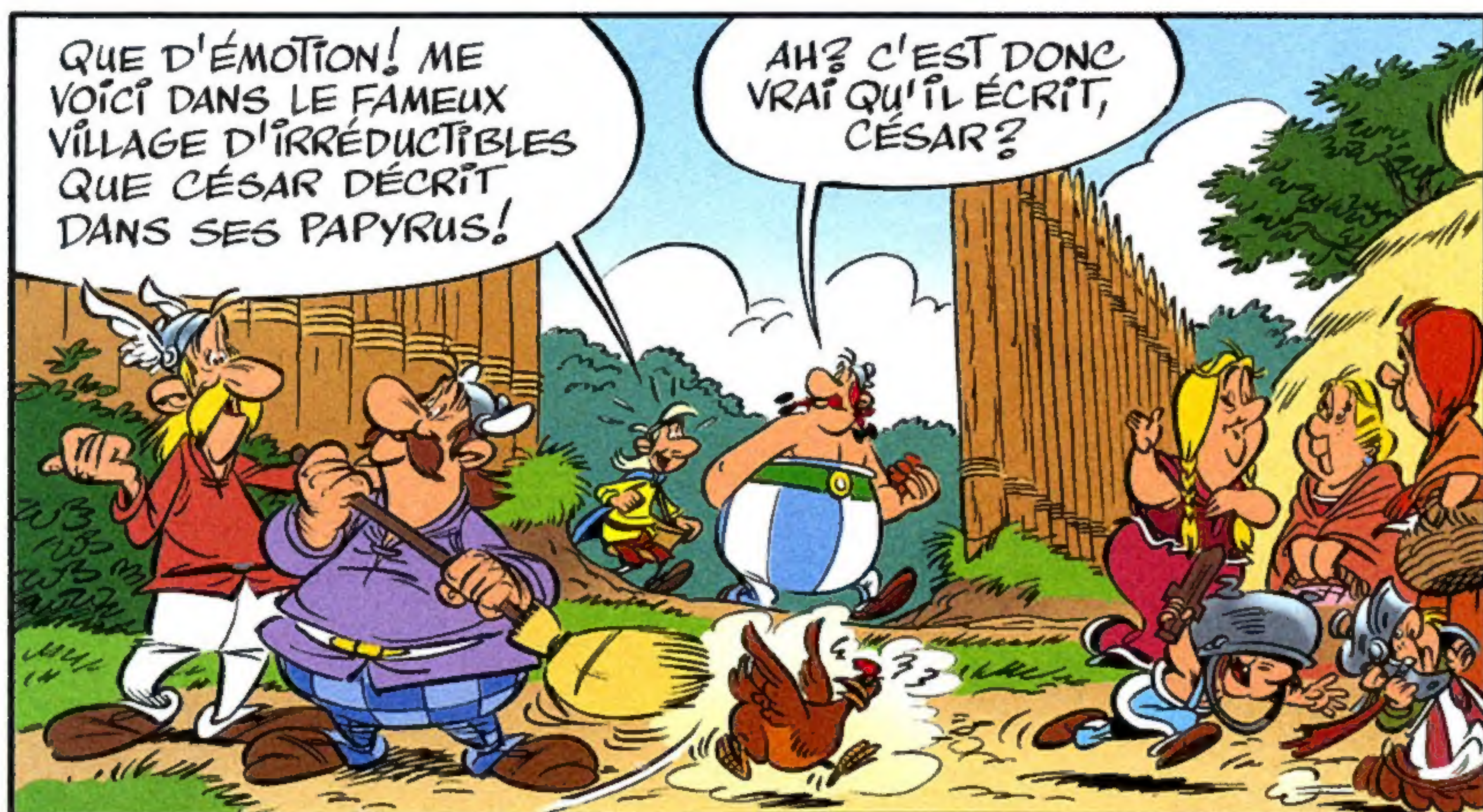
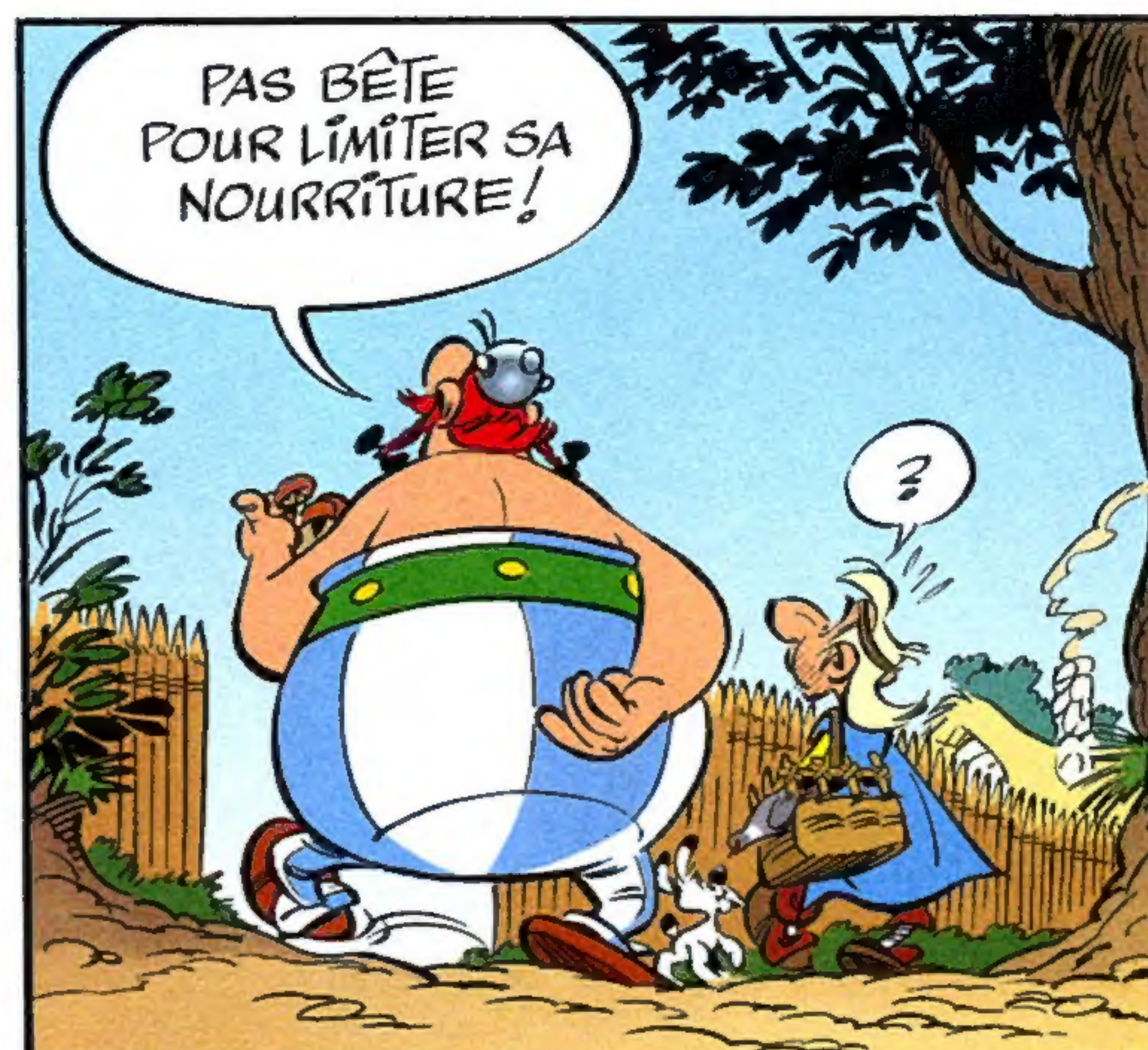
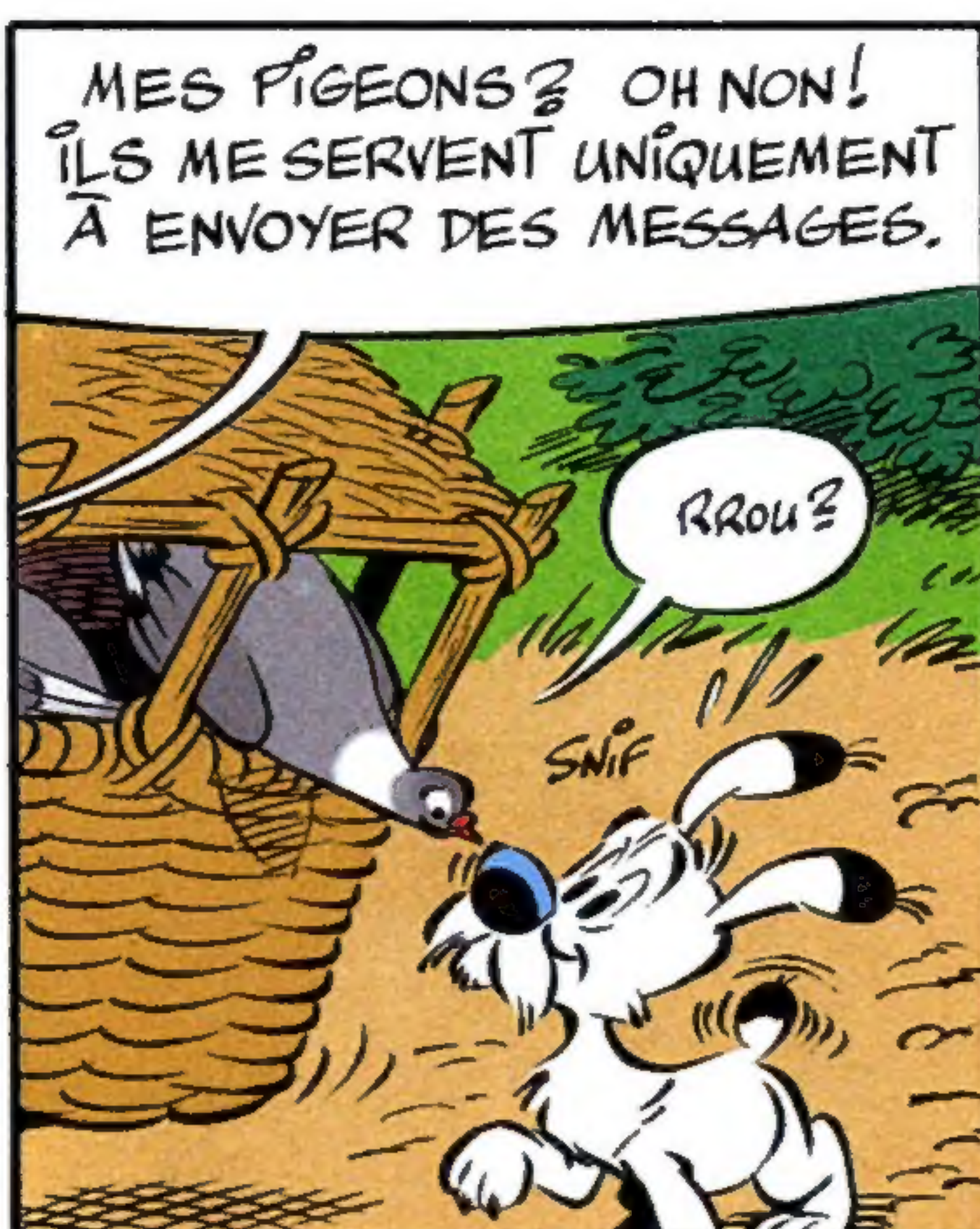
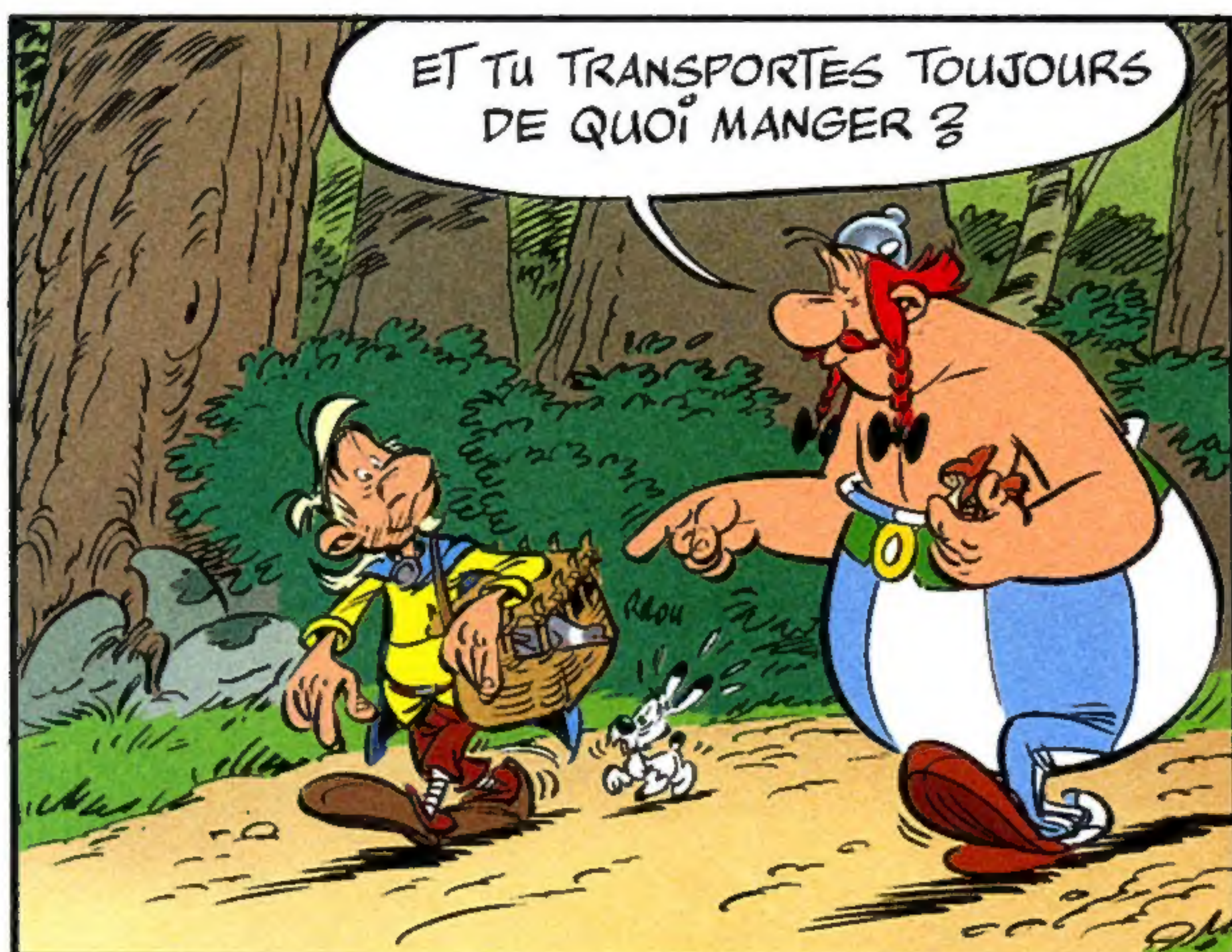


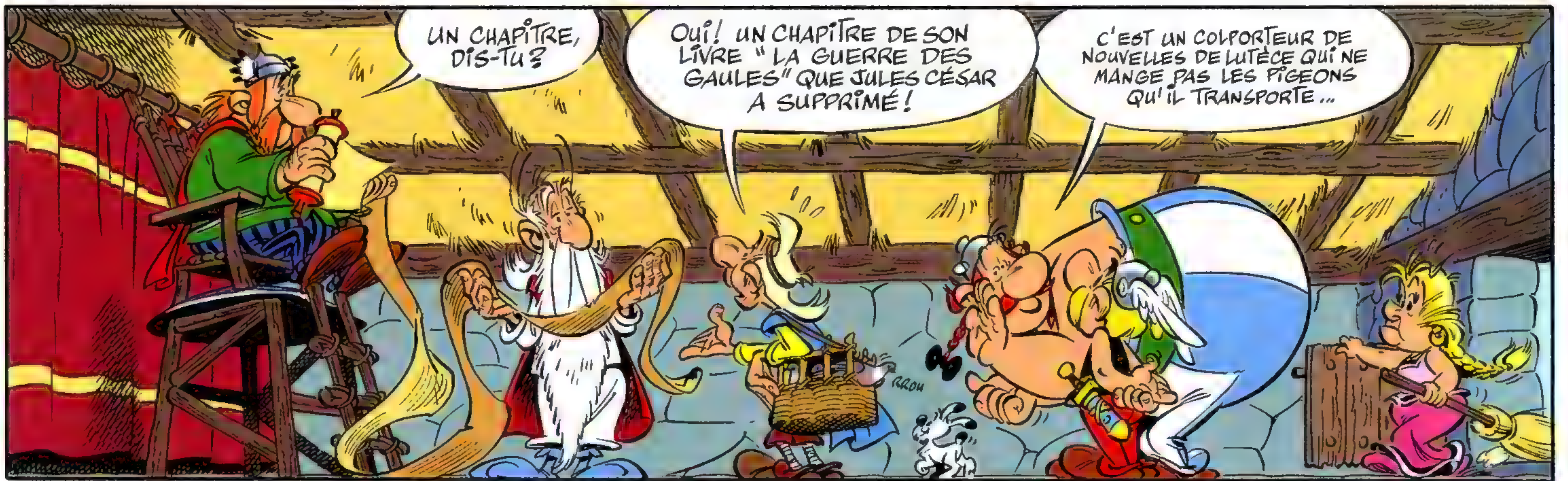


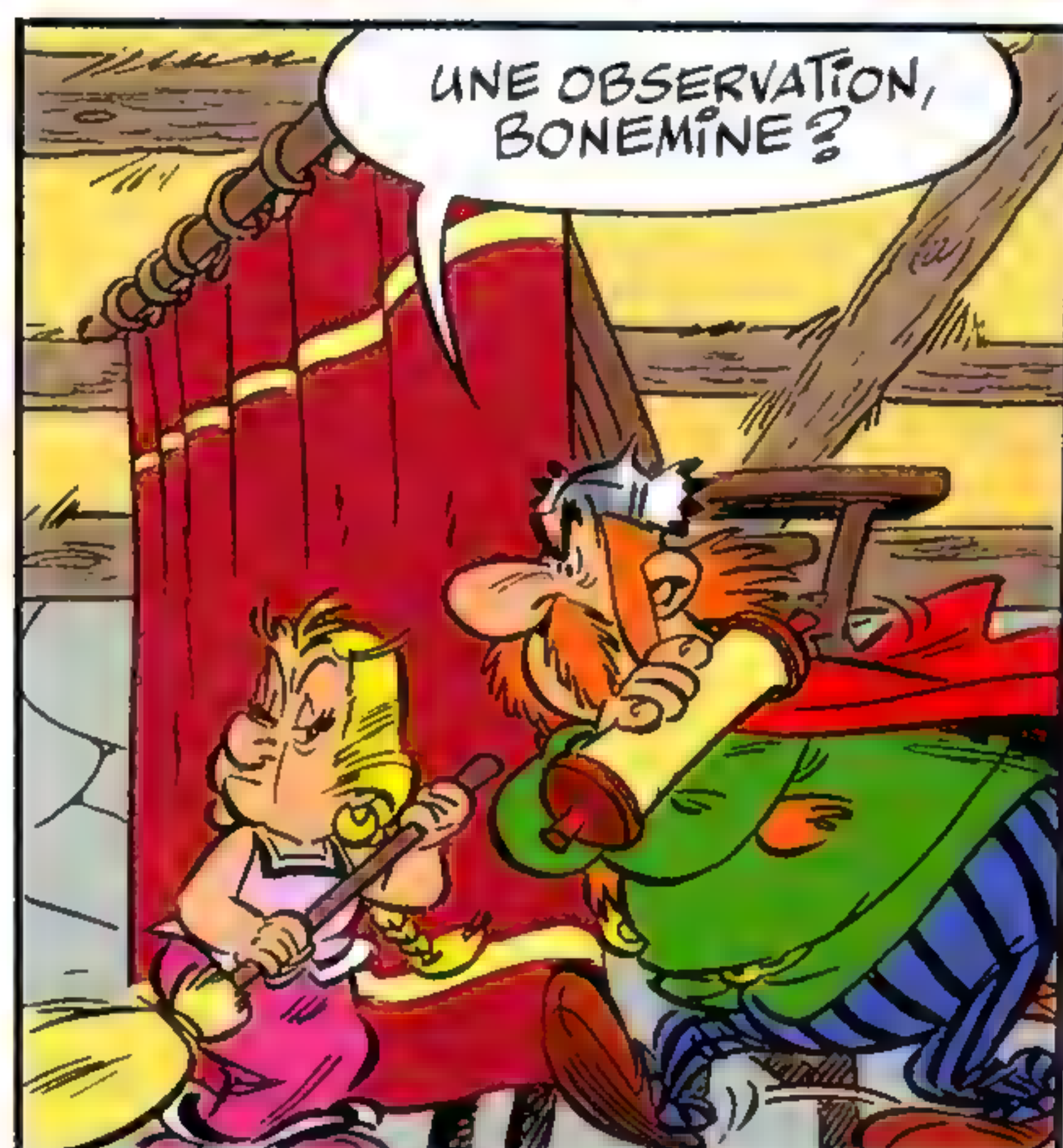
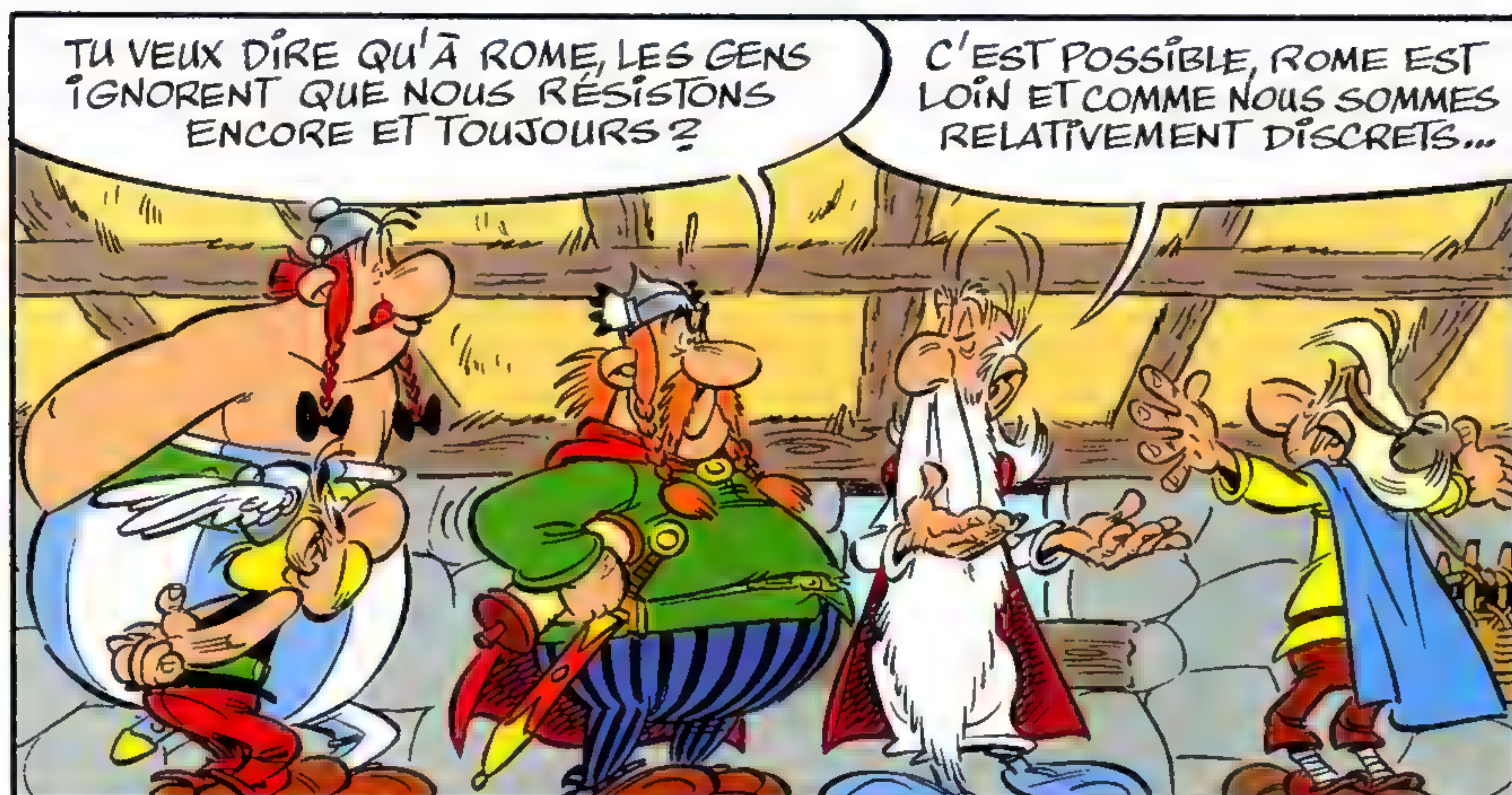






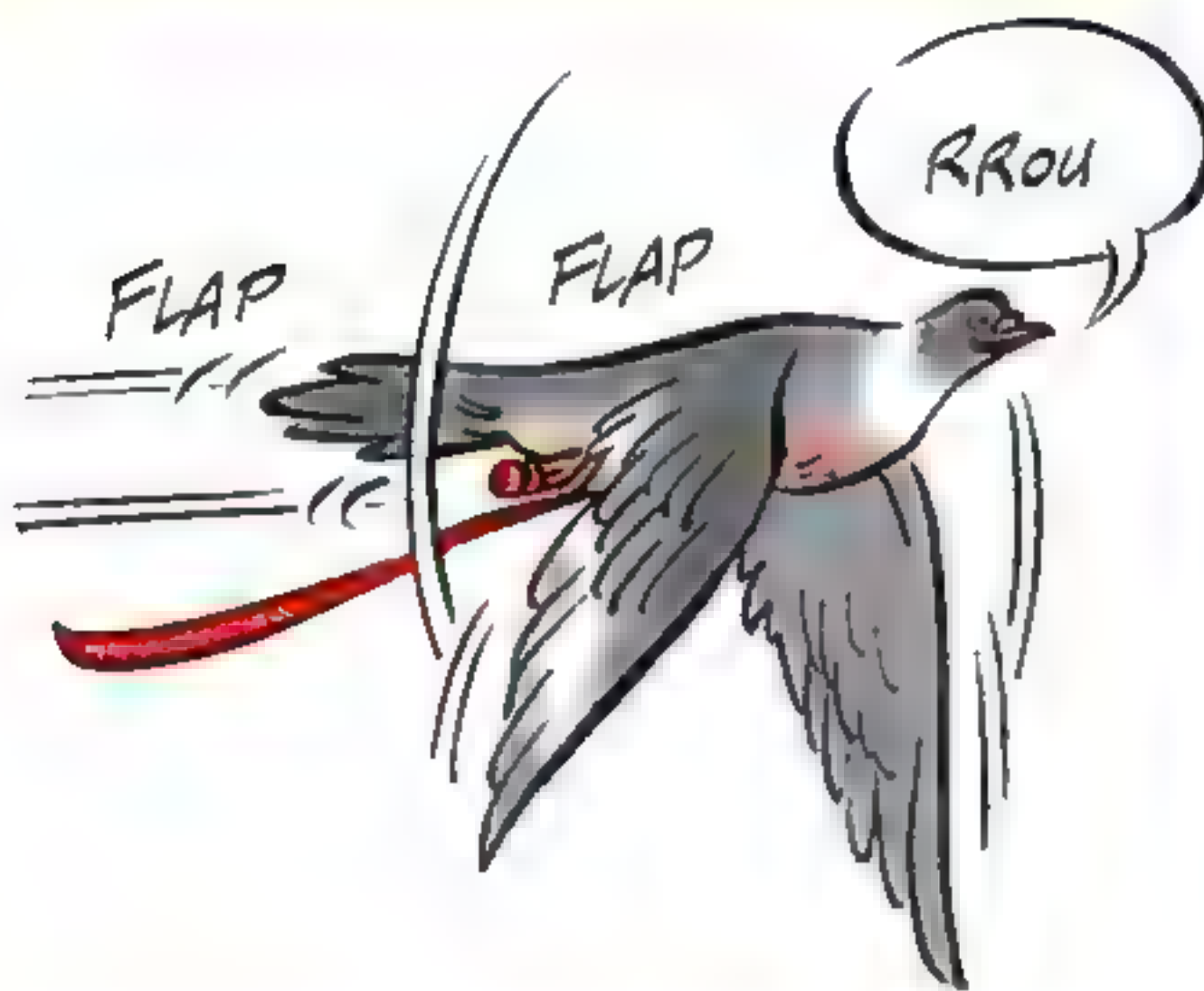




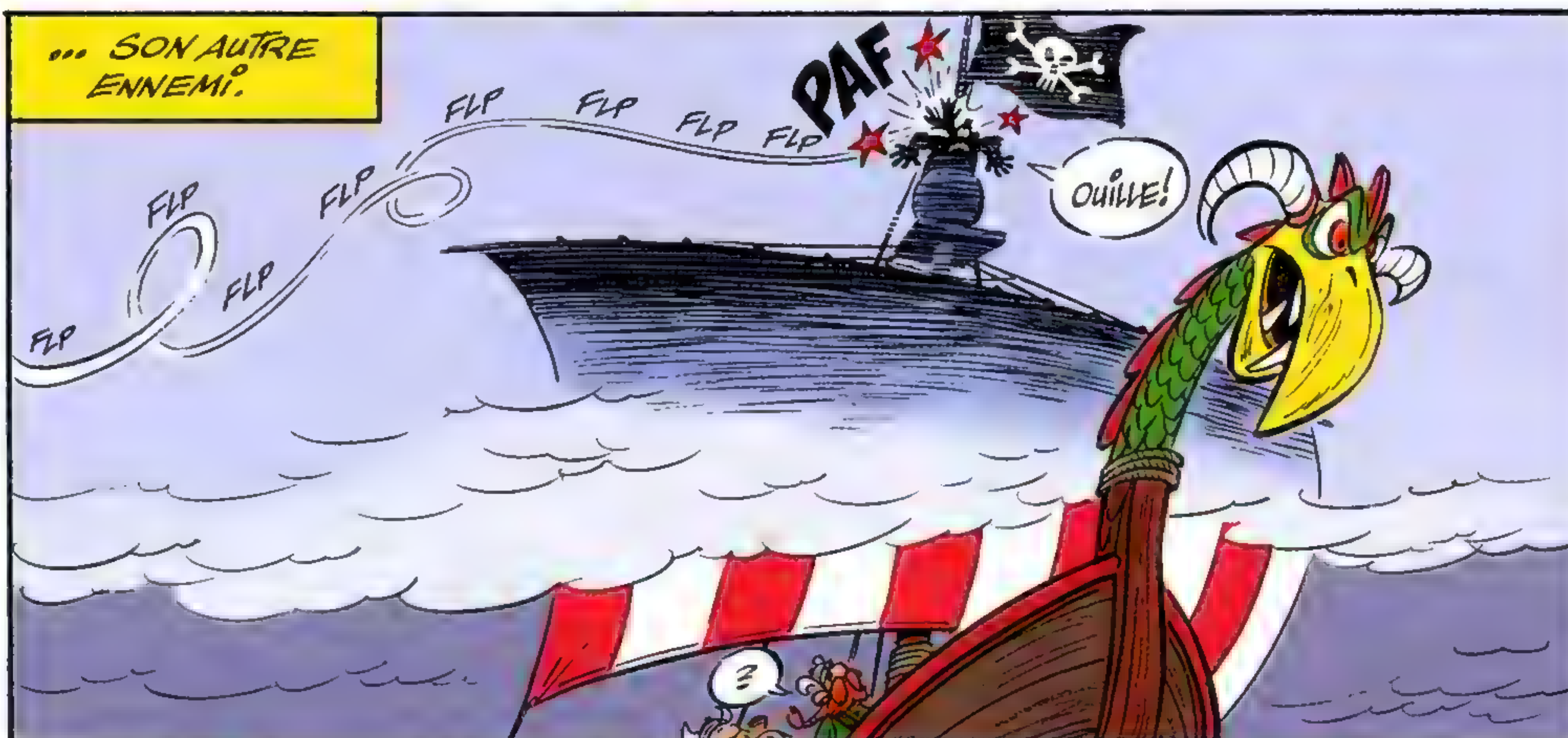
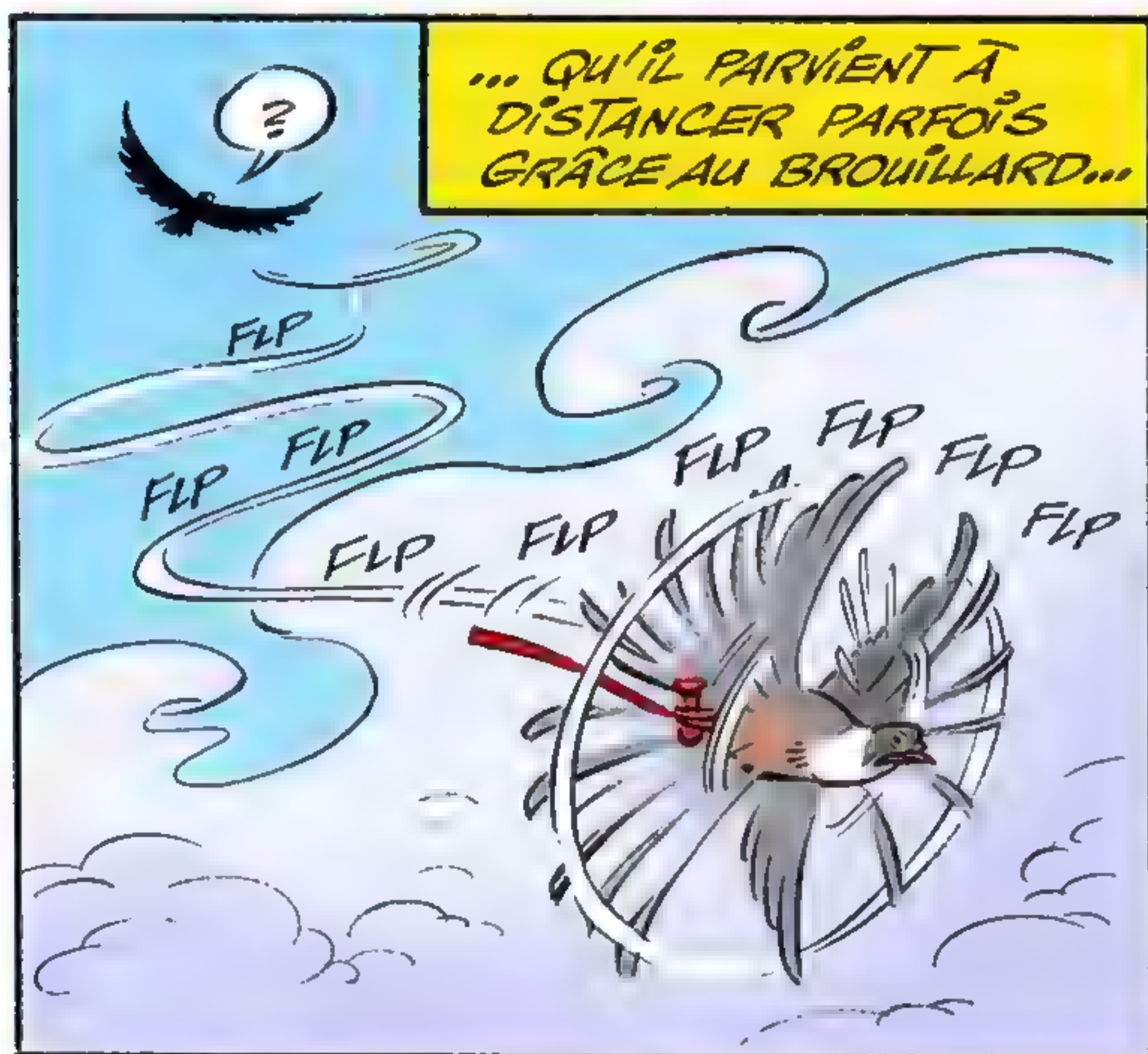
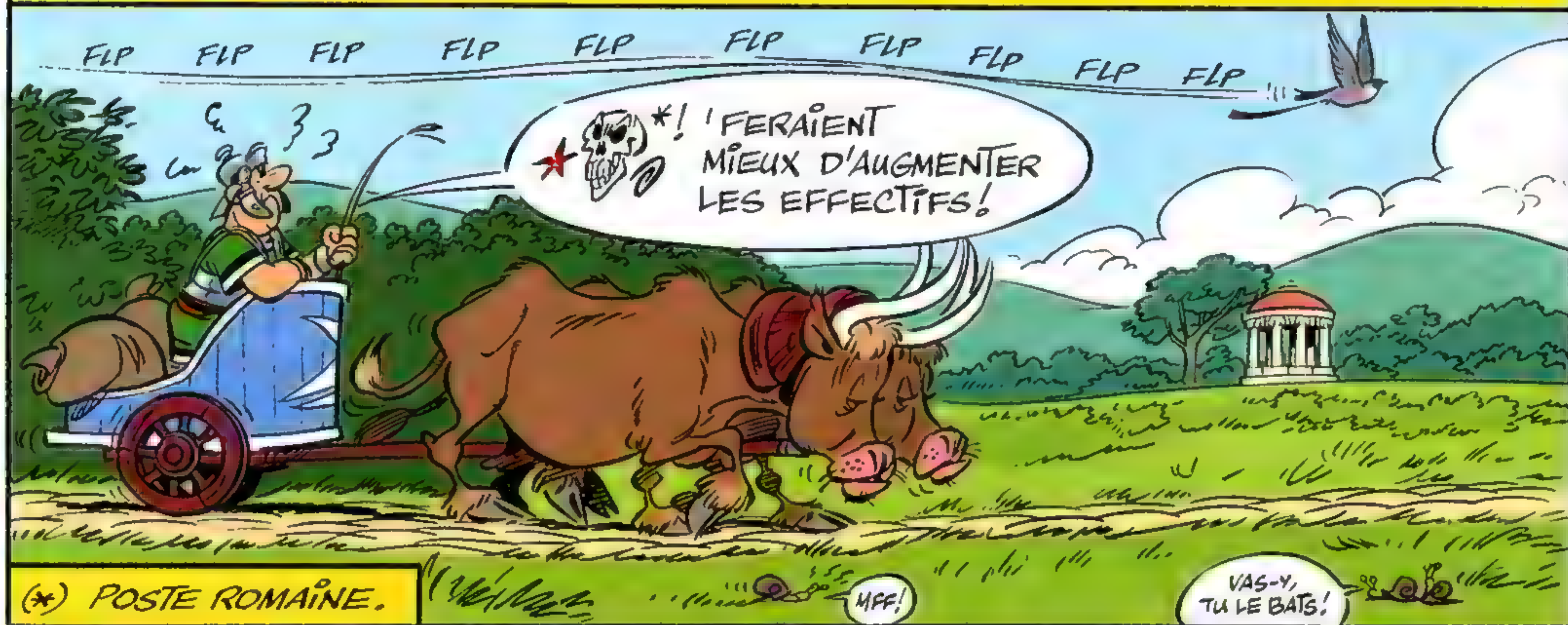


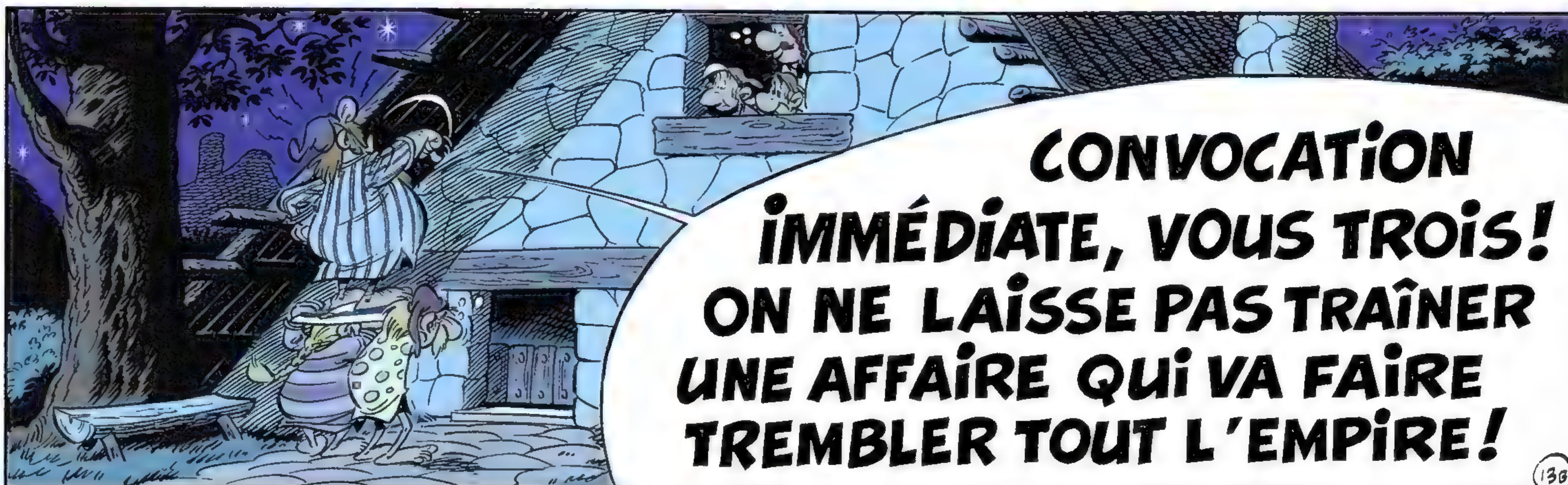
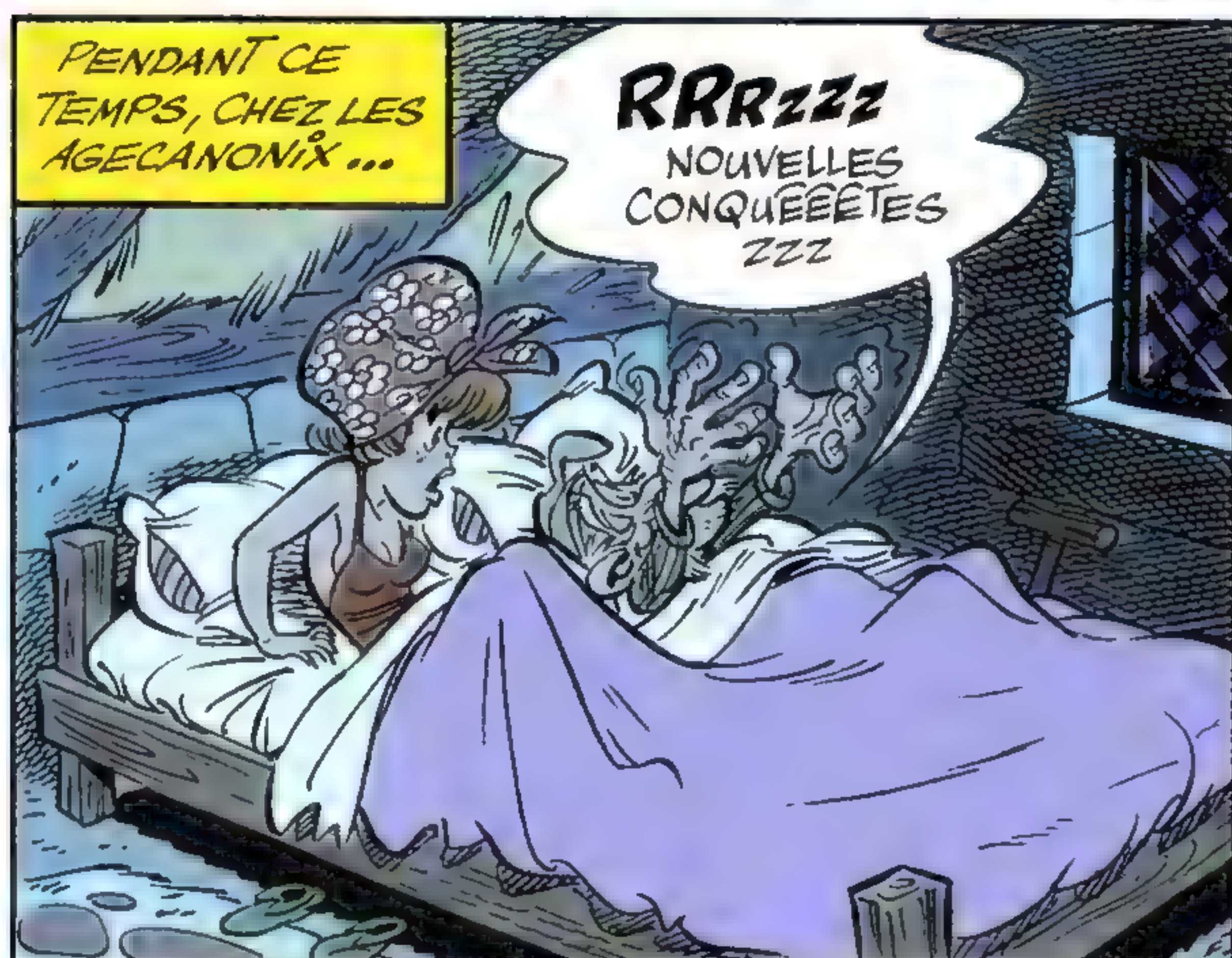
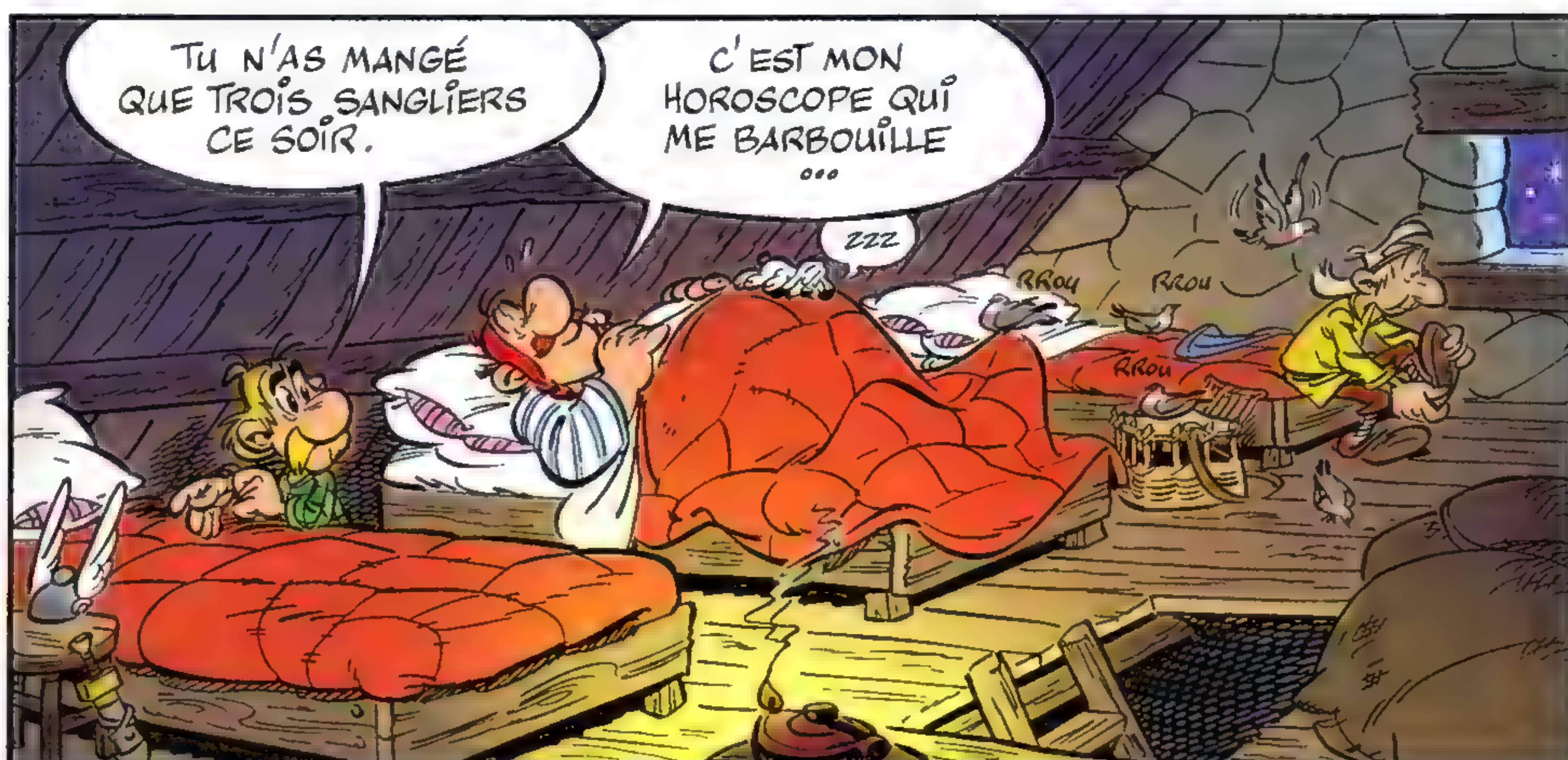


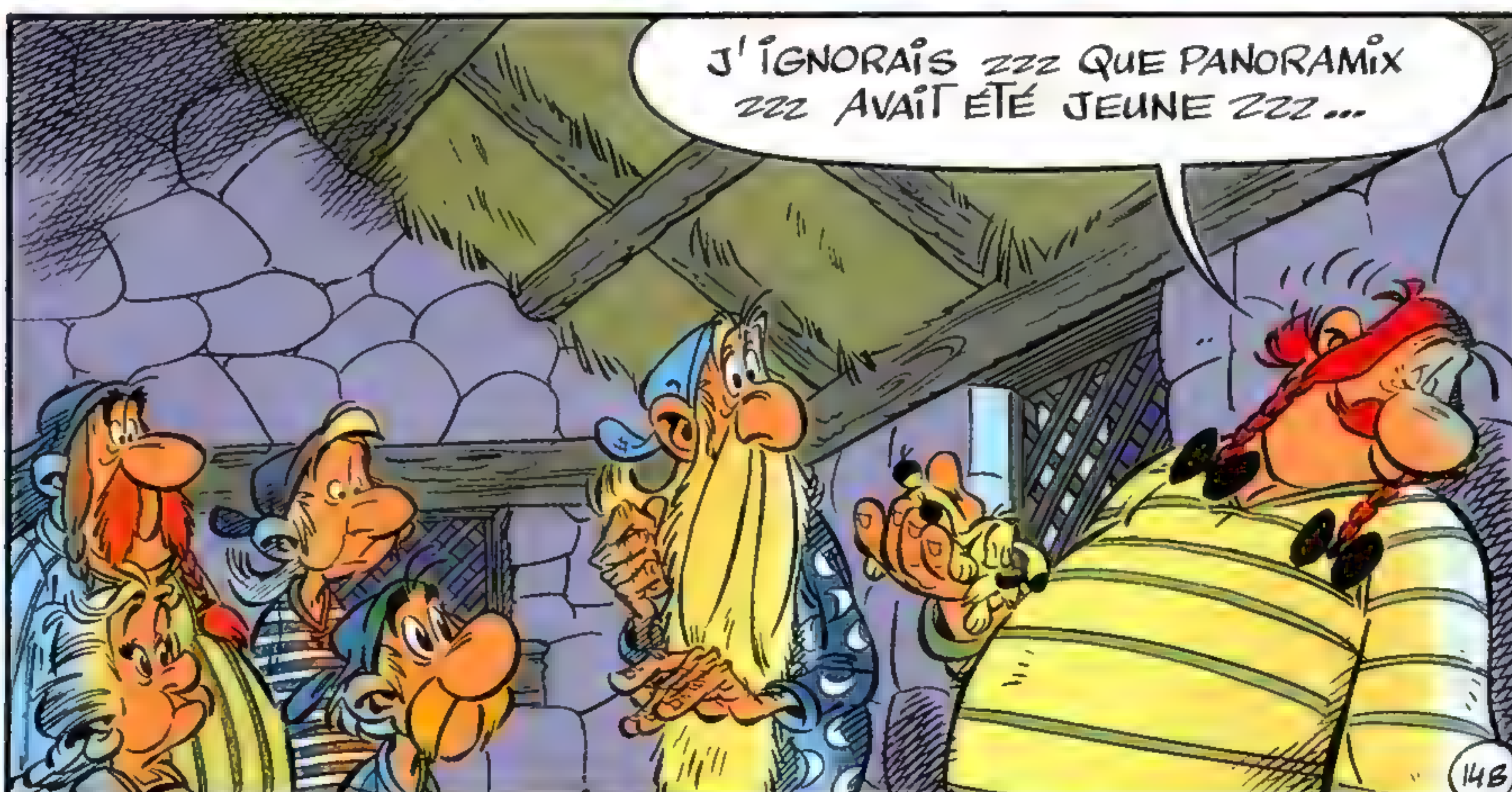
LE MOMENT EST VENU
DE DIRE UN MOT DE
CE MOYEN MODERNE
DE COMMUNICATION...

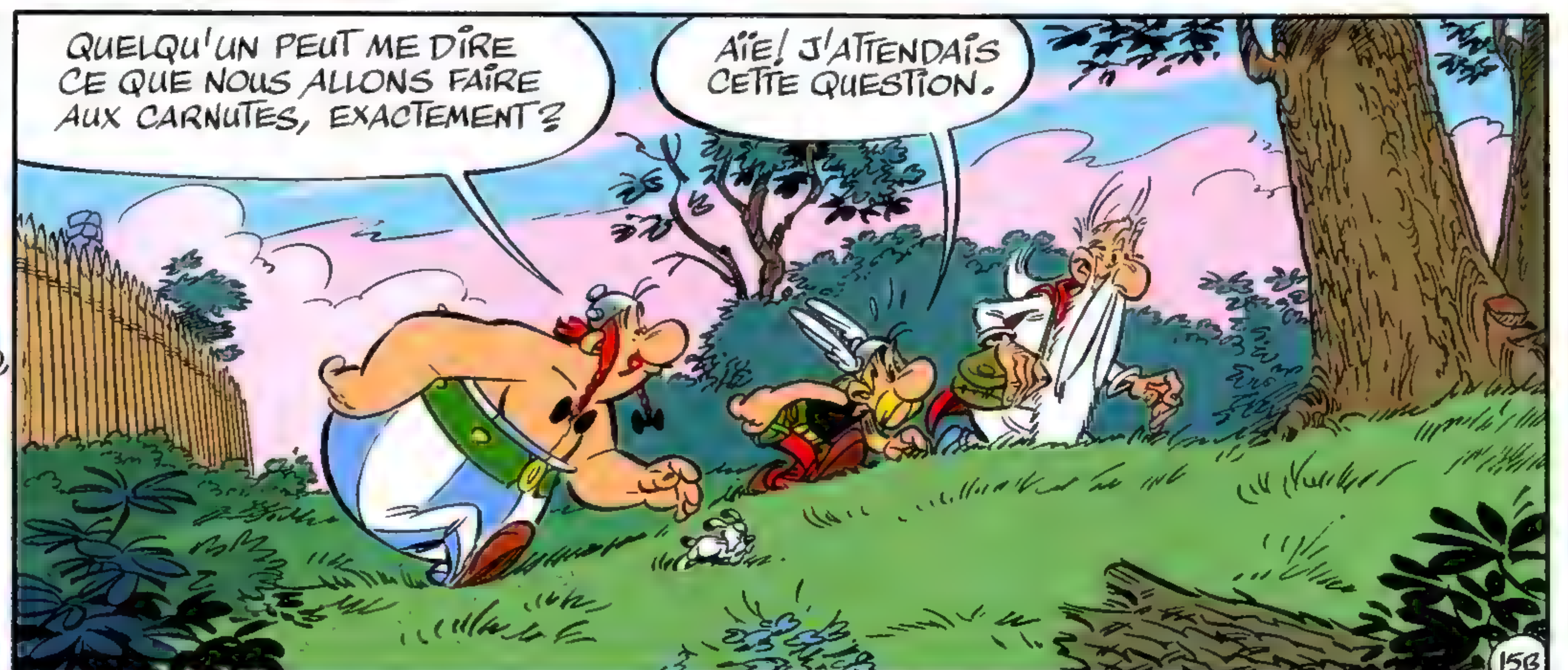
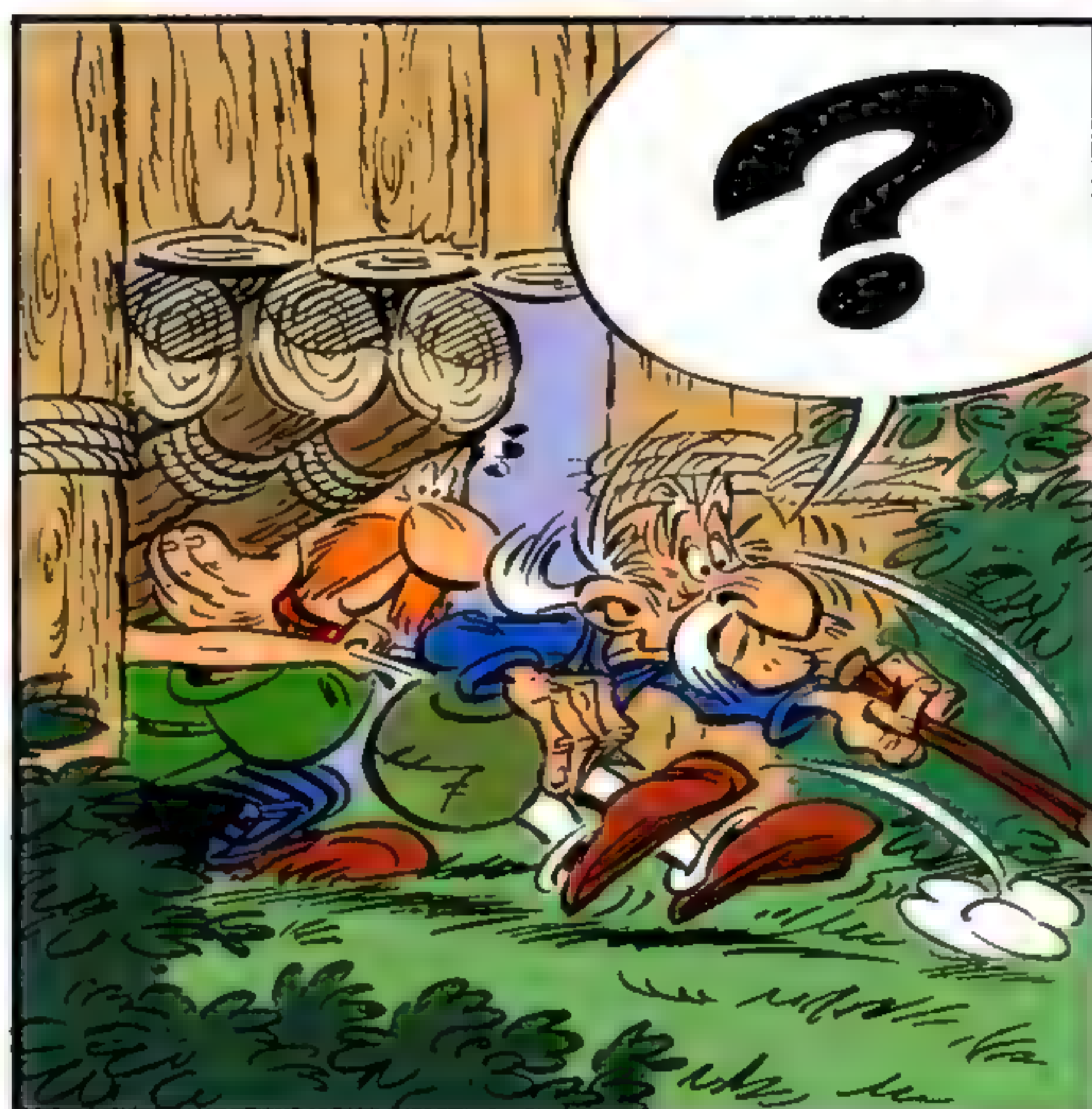
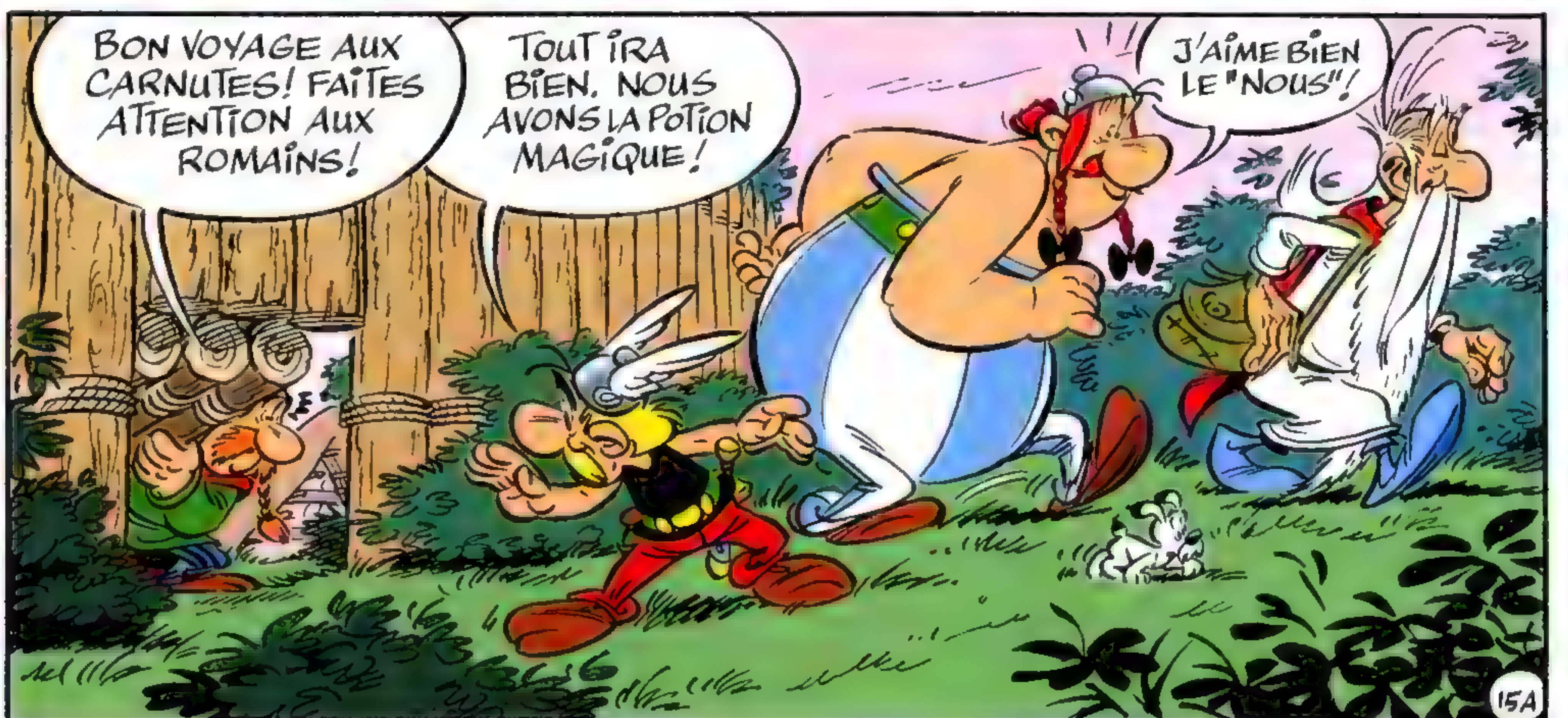
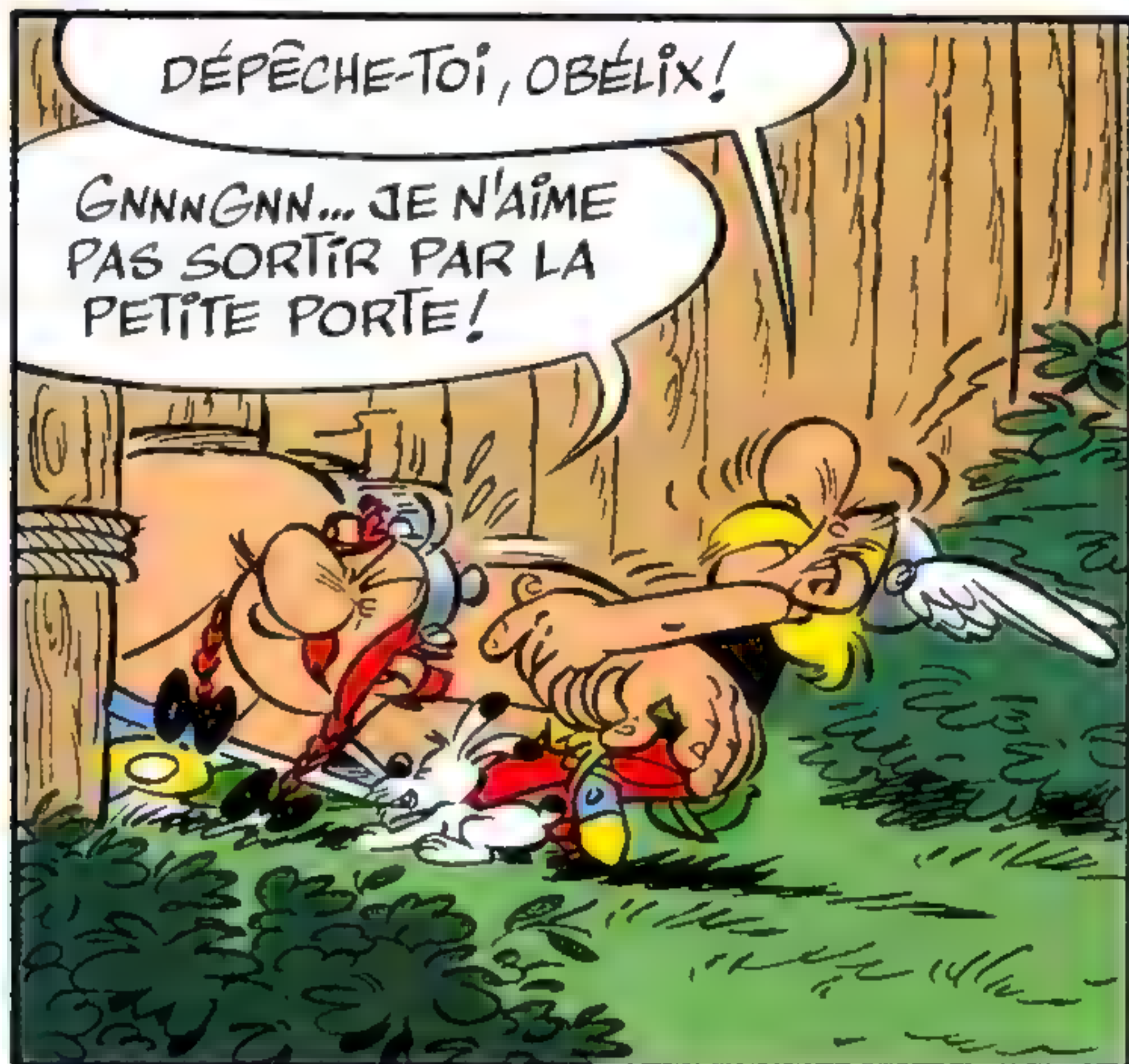


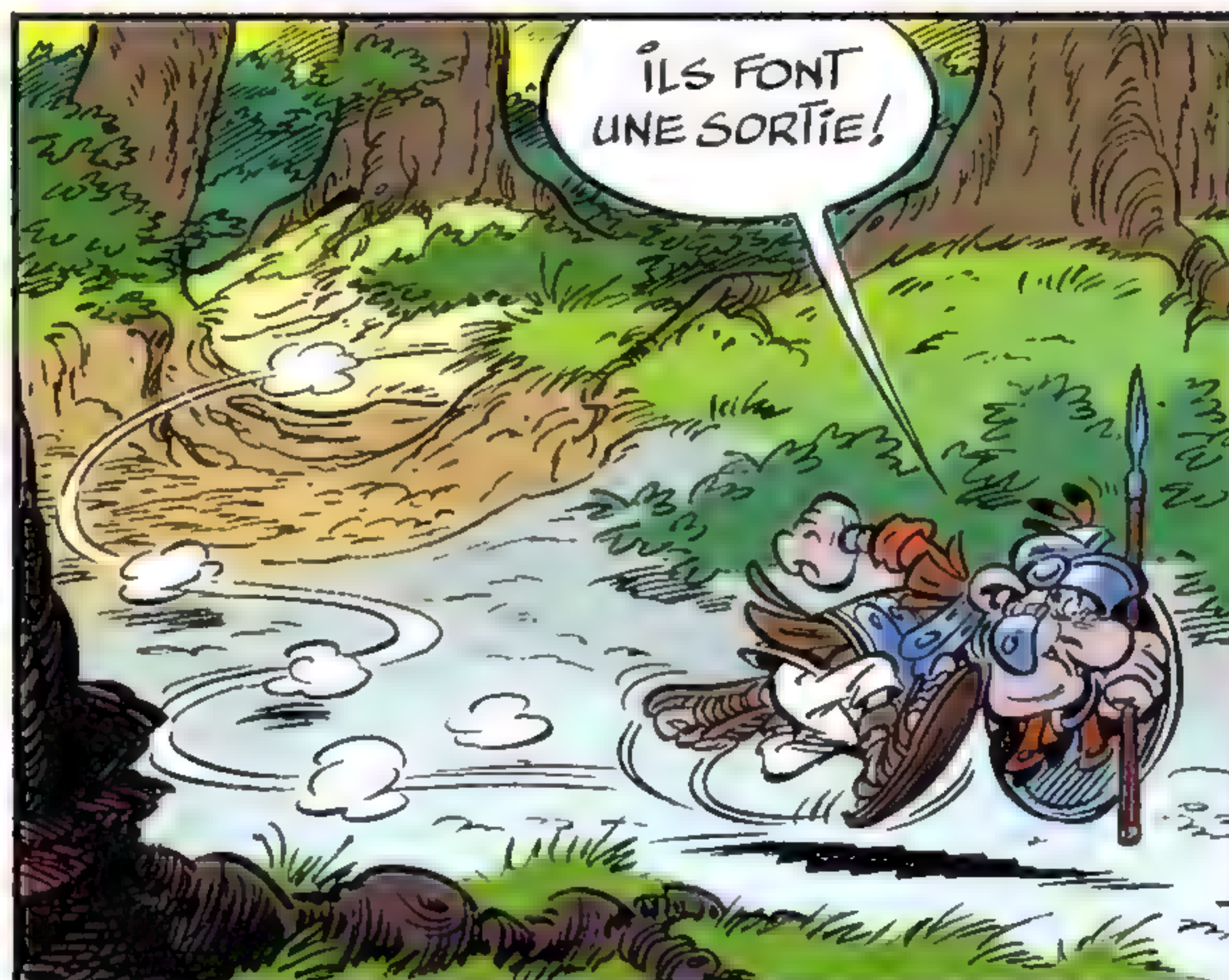
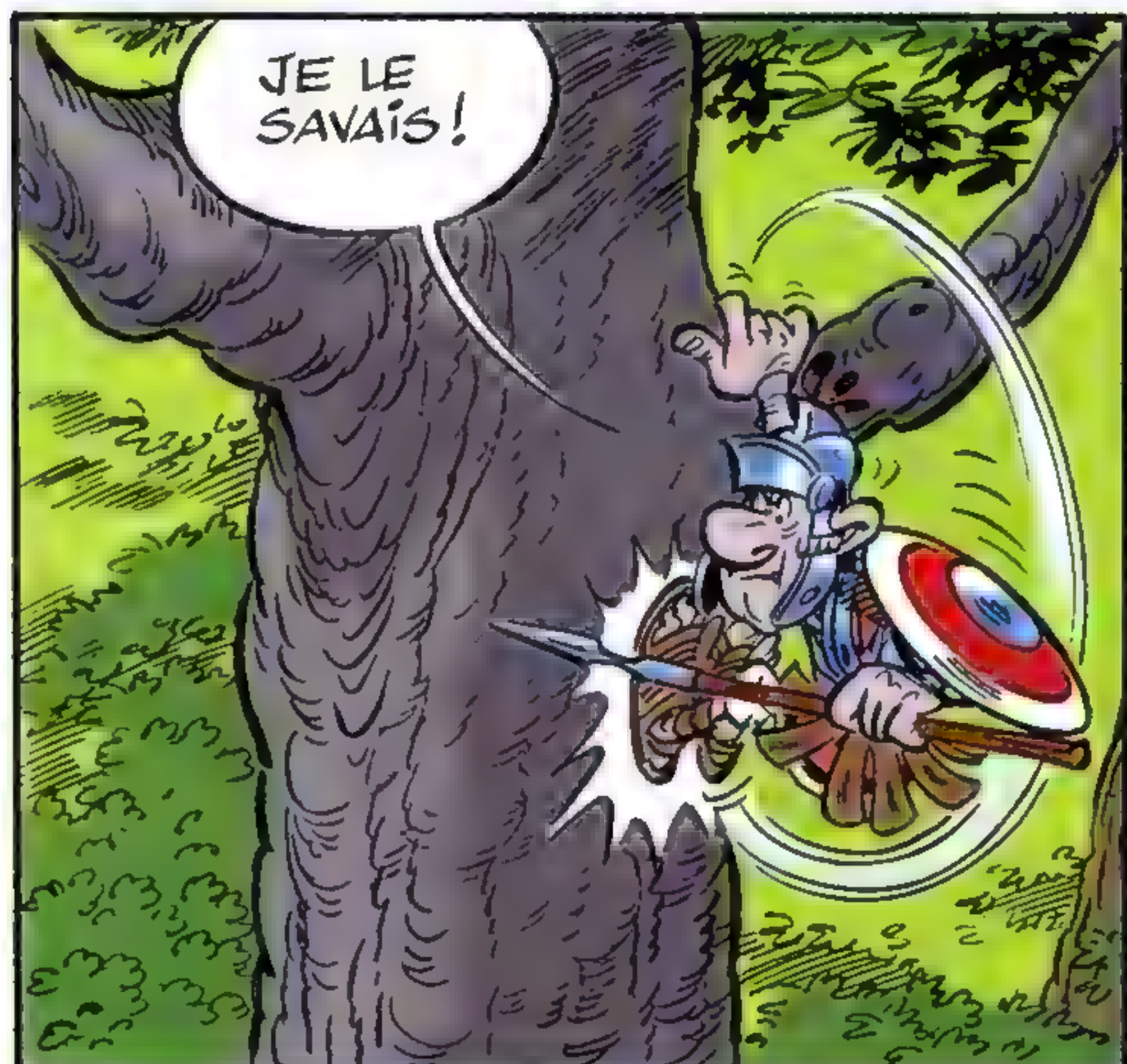
... TRÈS FIABLE, IL TEND À SUPPLANTER LE "CURSUS PUBLICUS" (*), BEAUCOUP PLUS LENT.

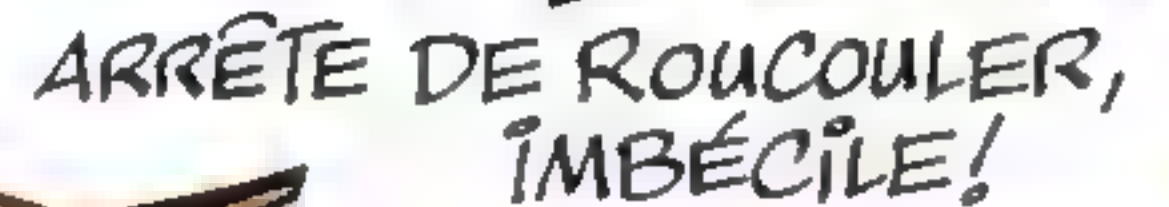
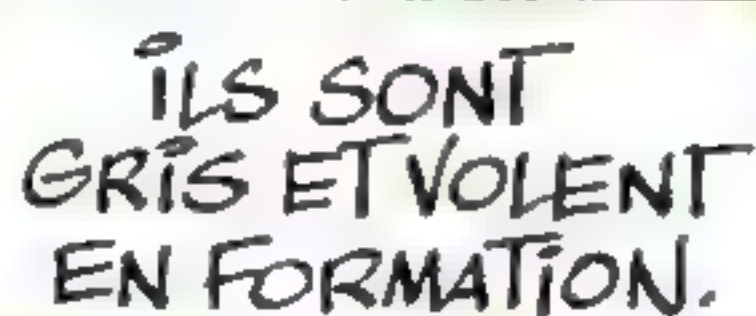
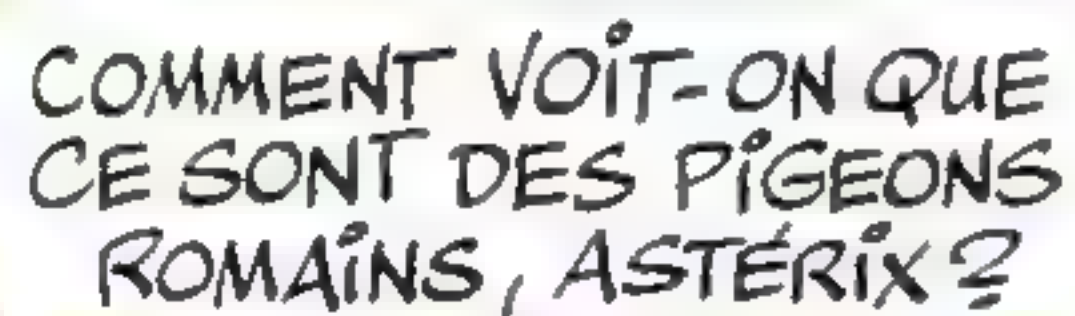
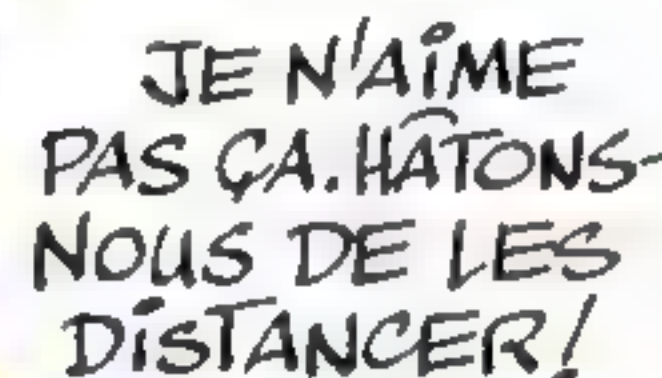
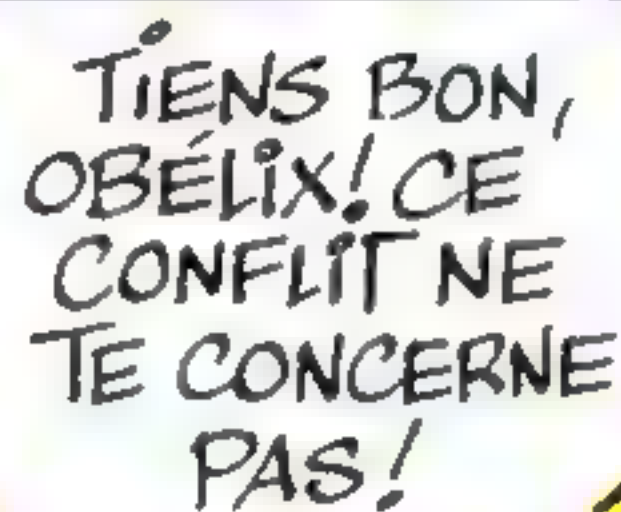
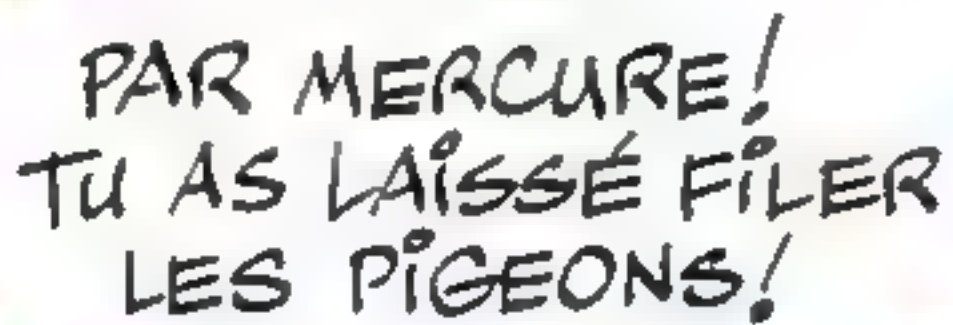




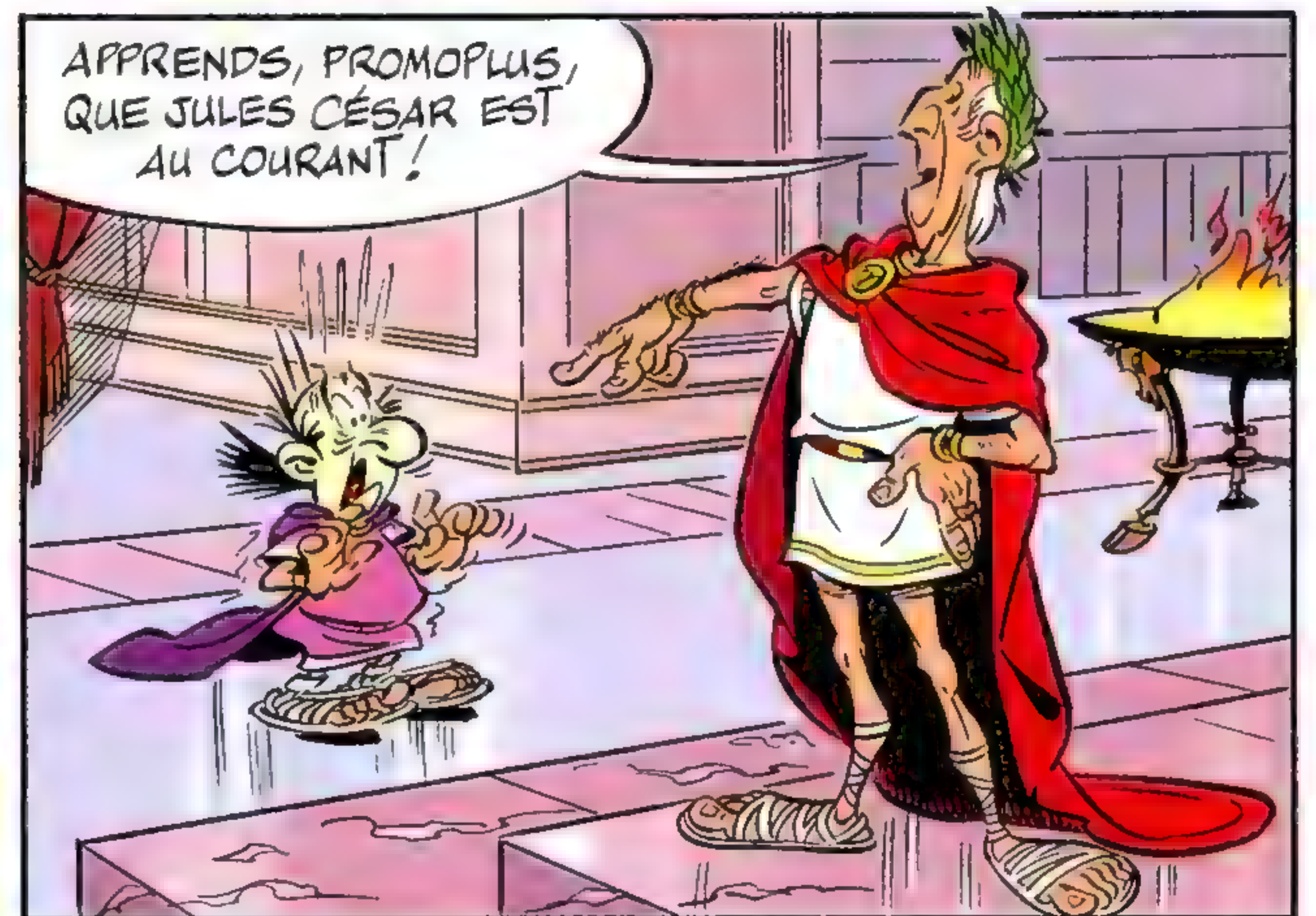
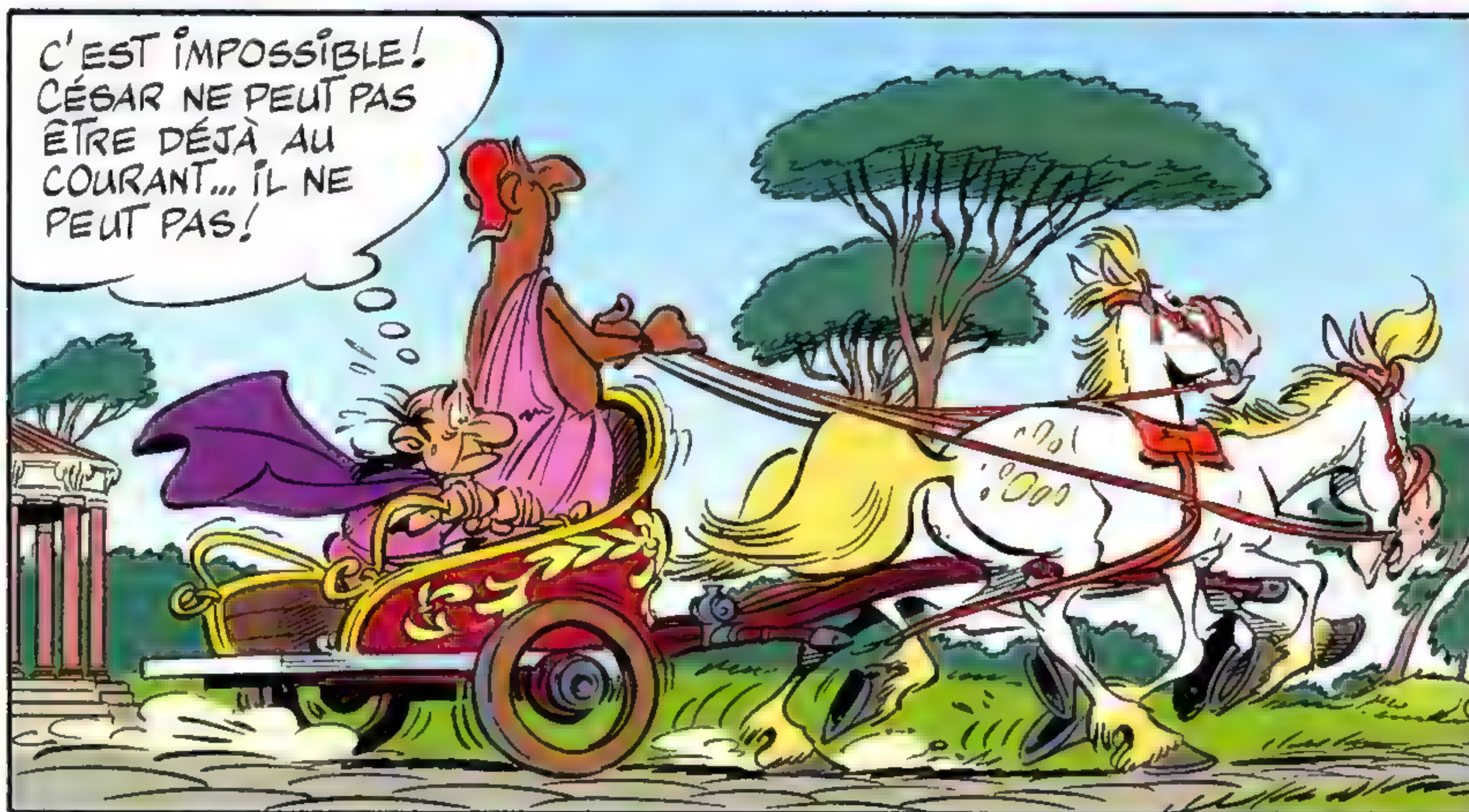
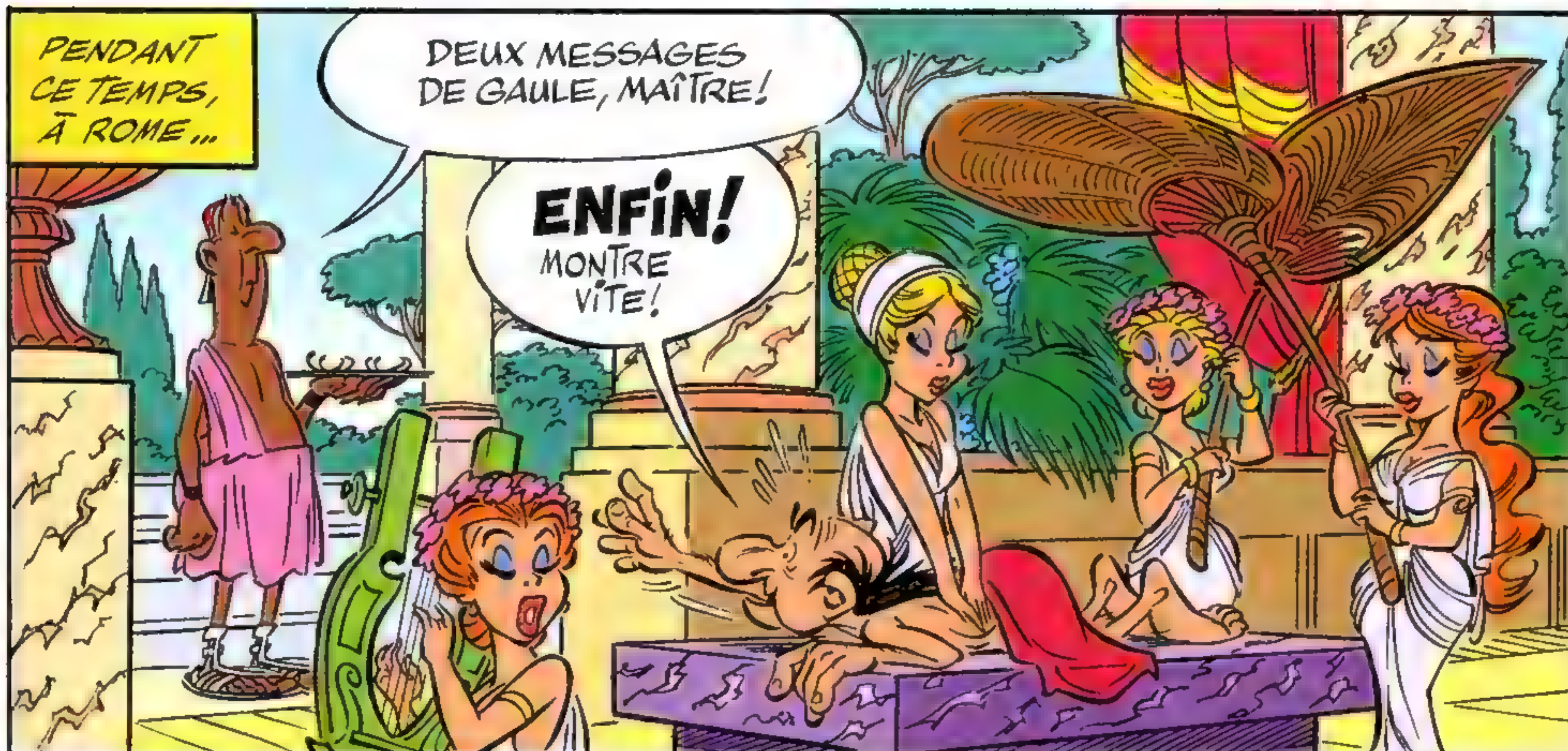


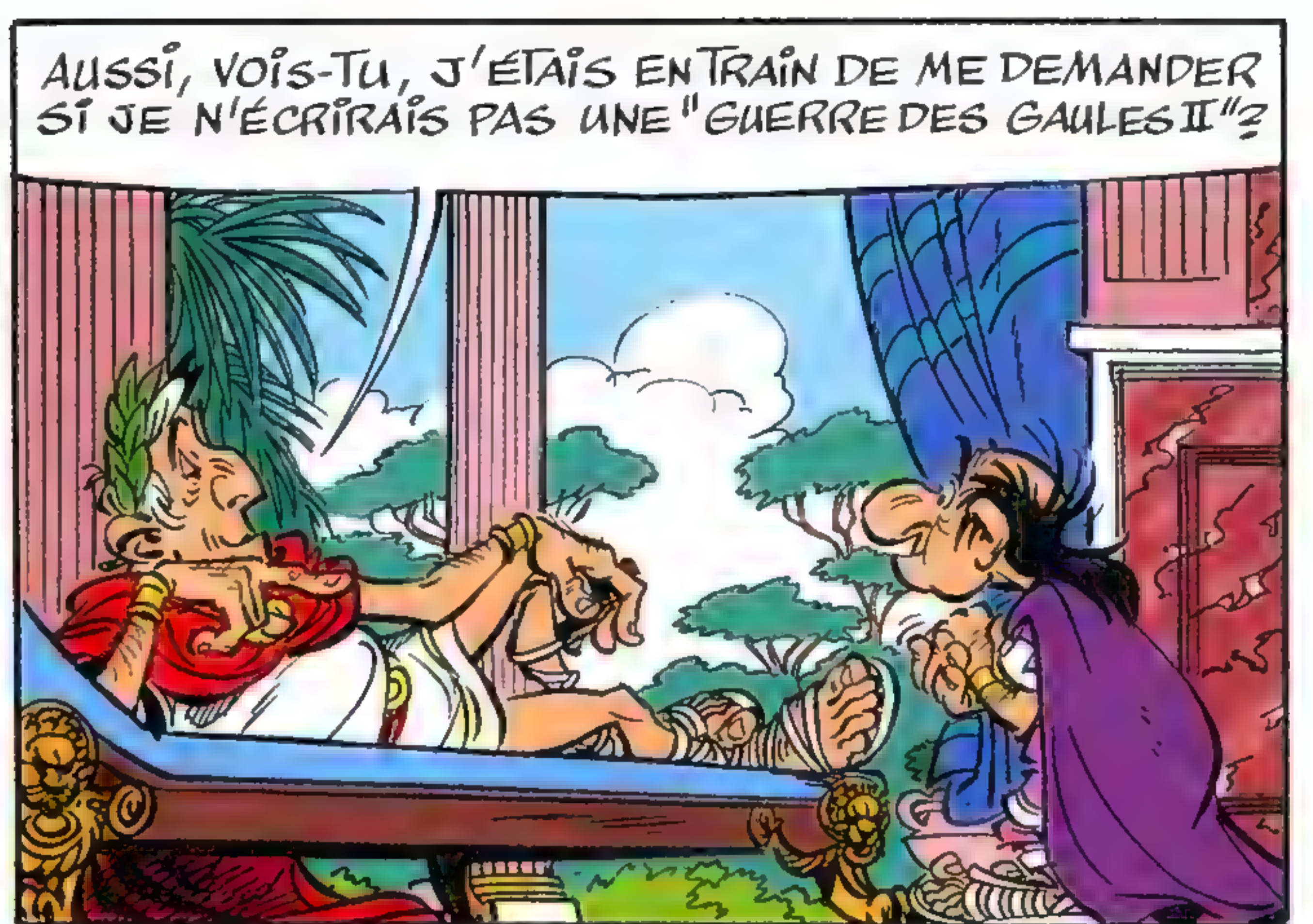
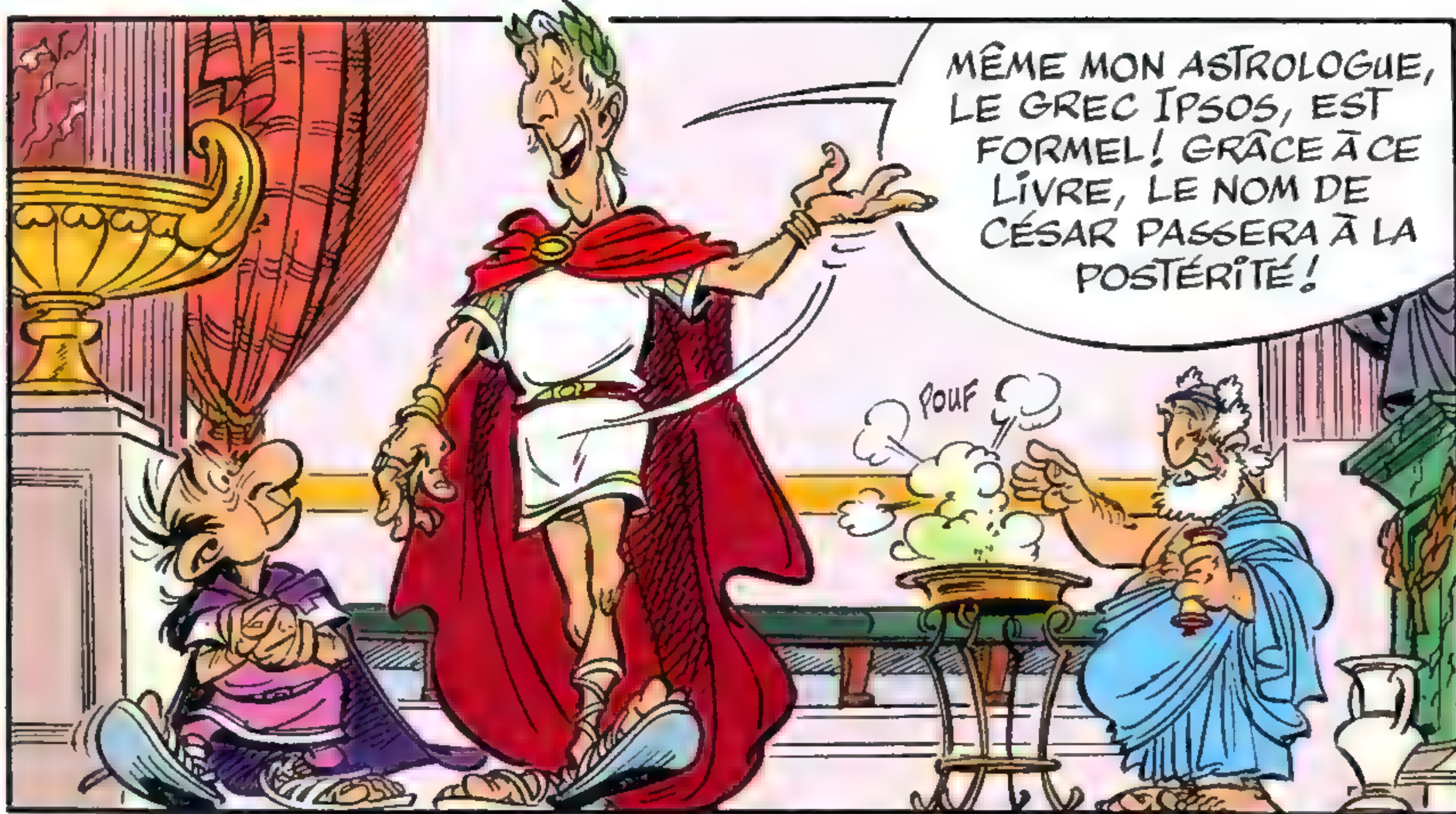


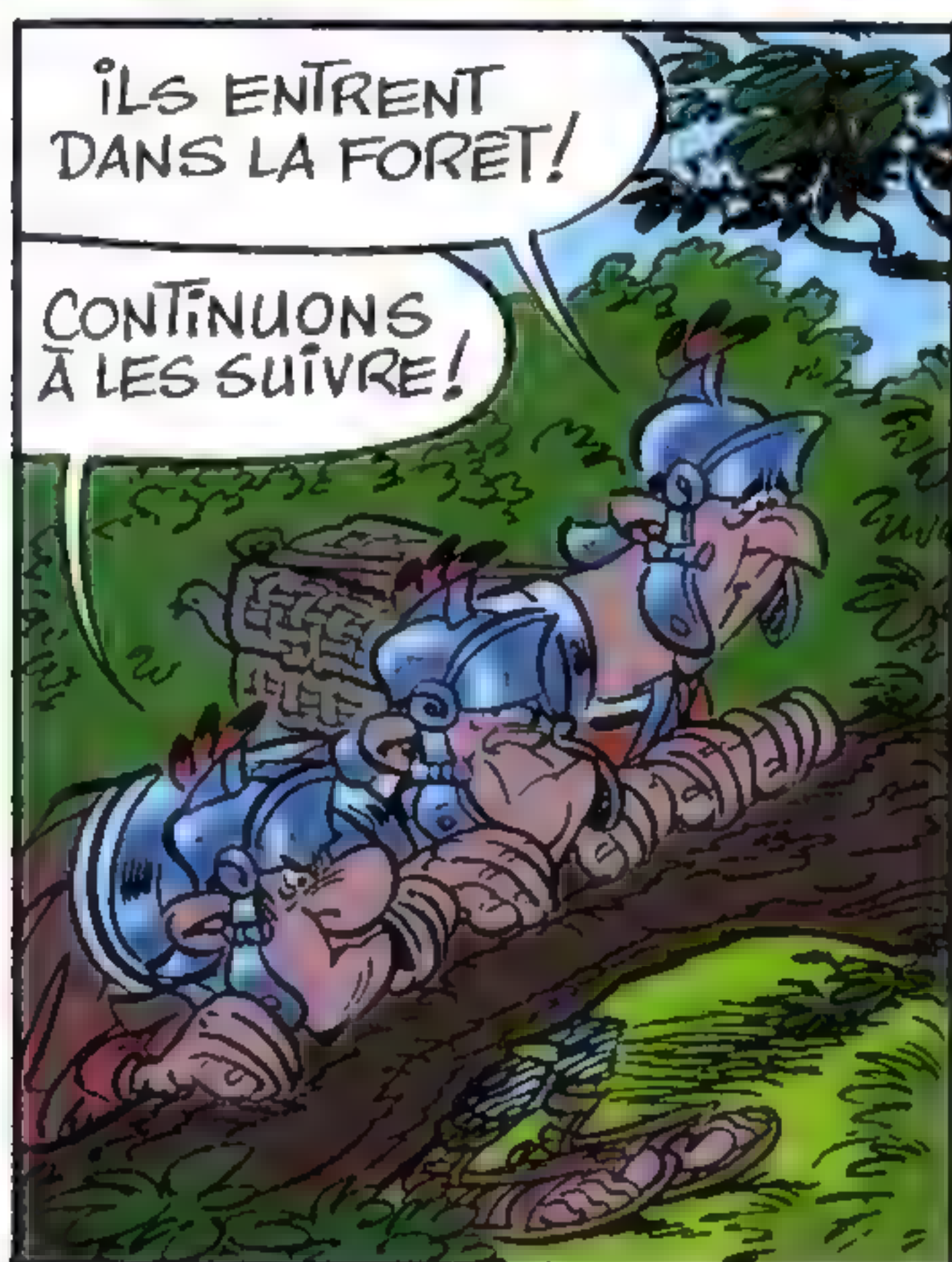
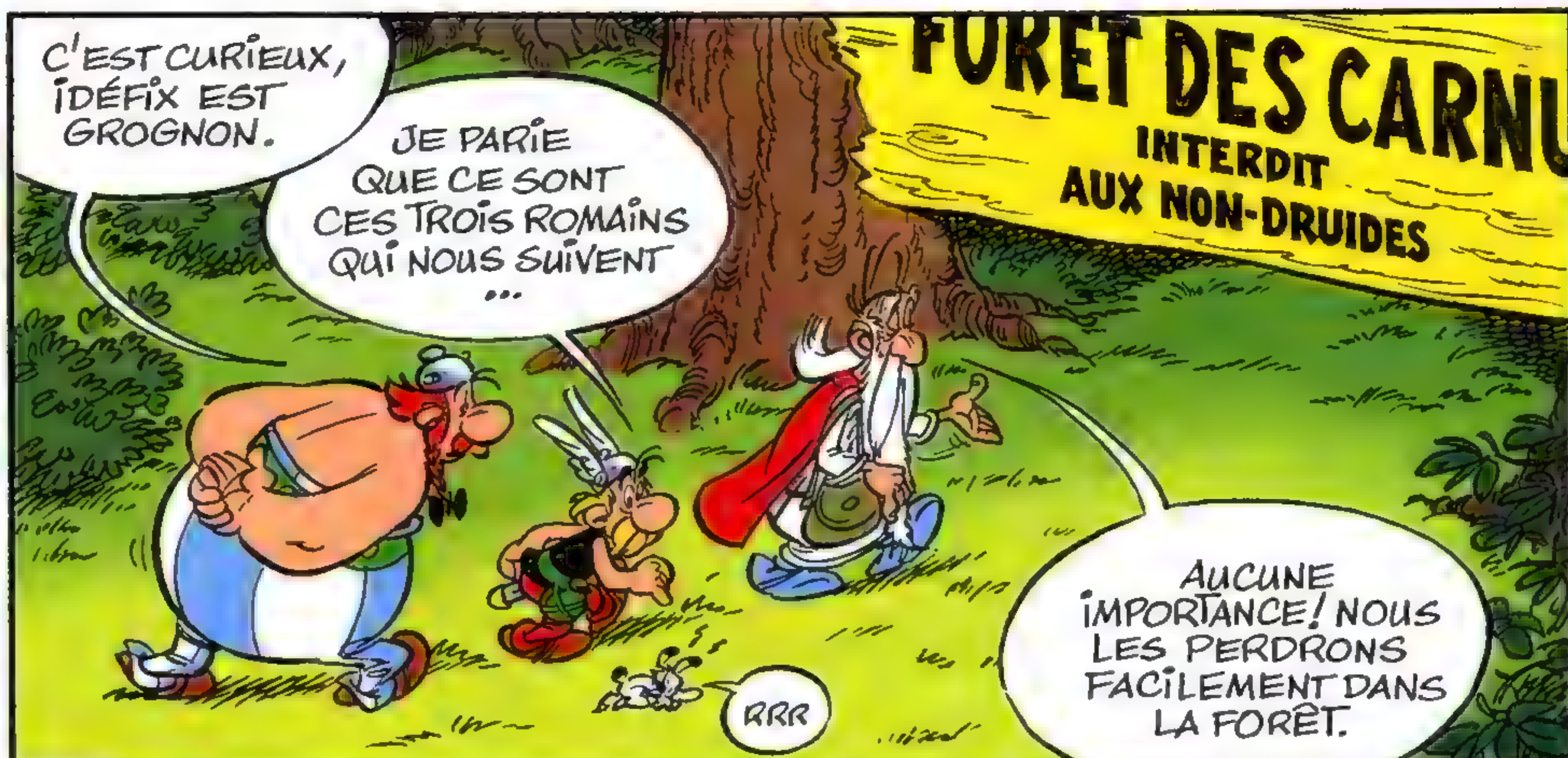
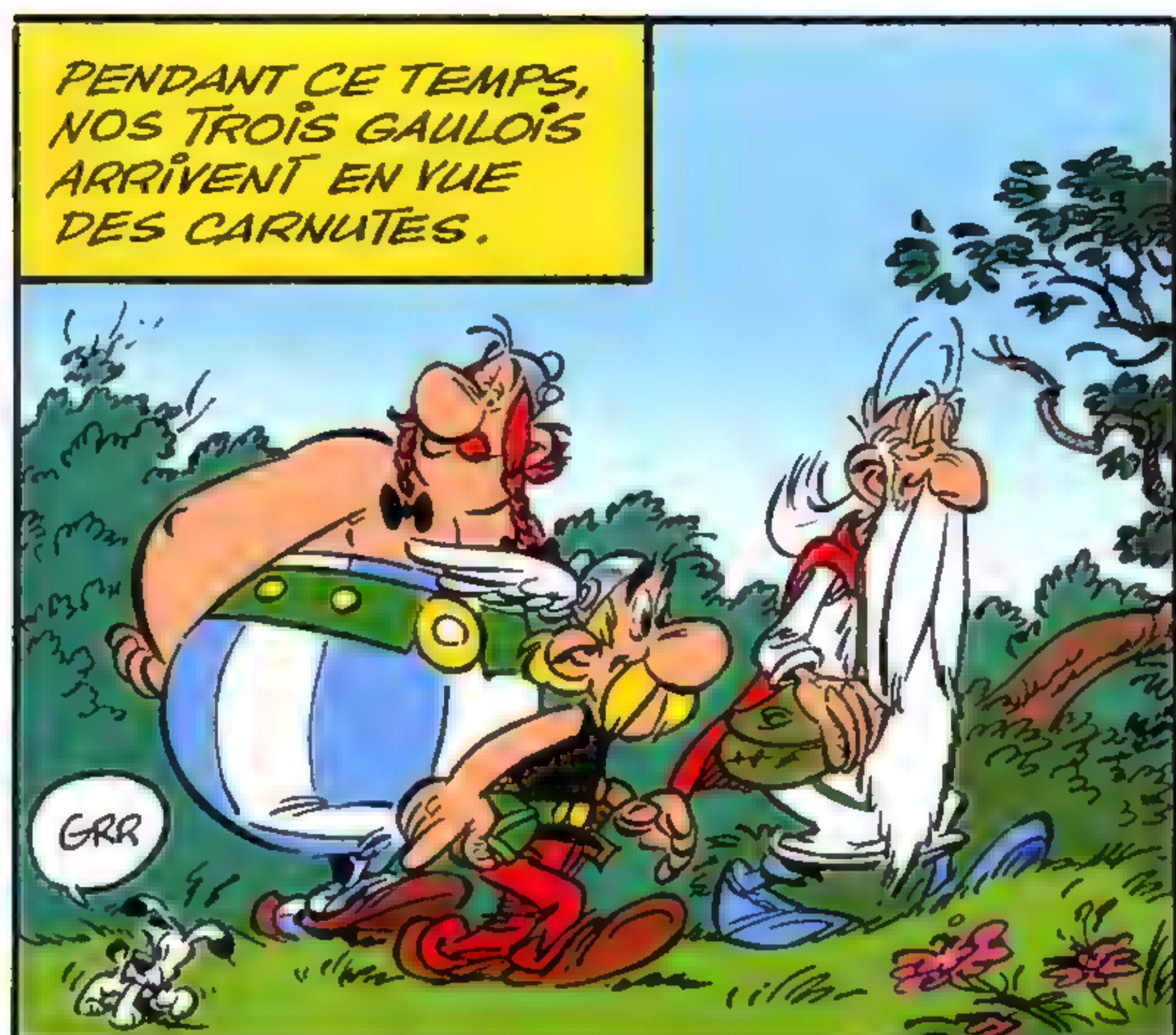


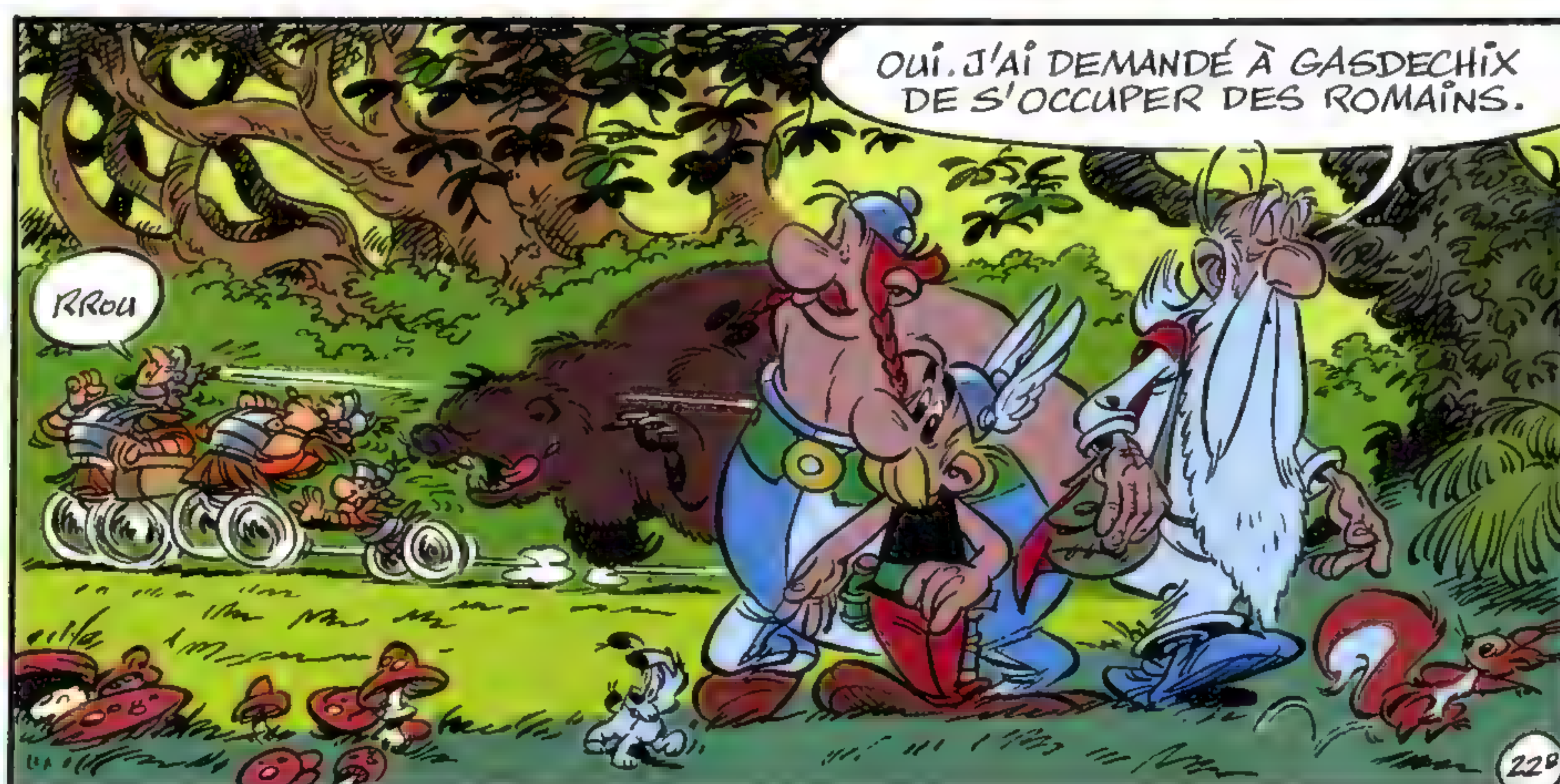
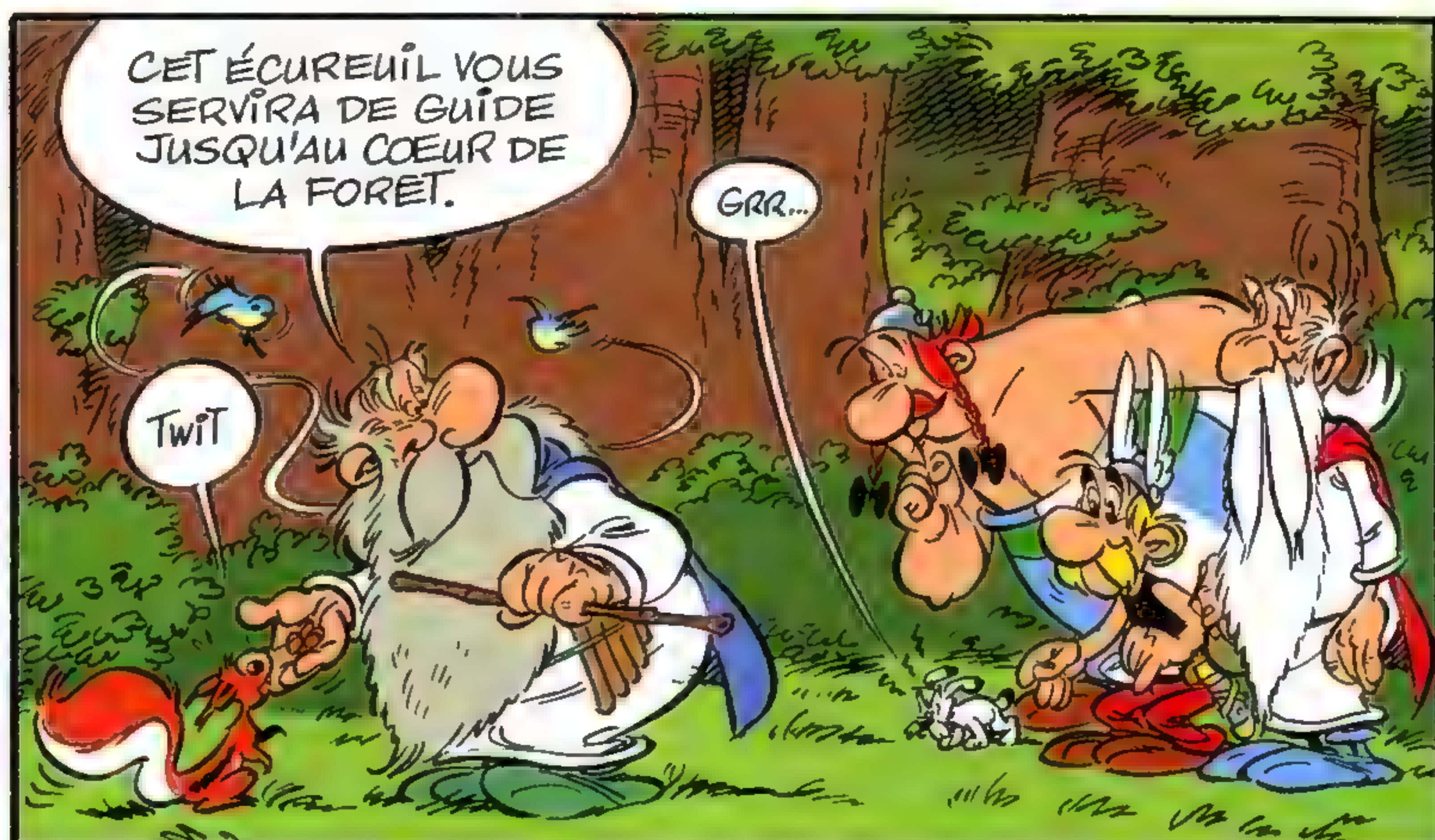


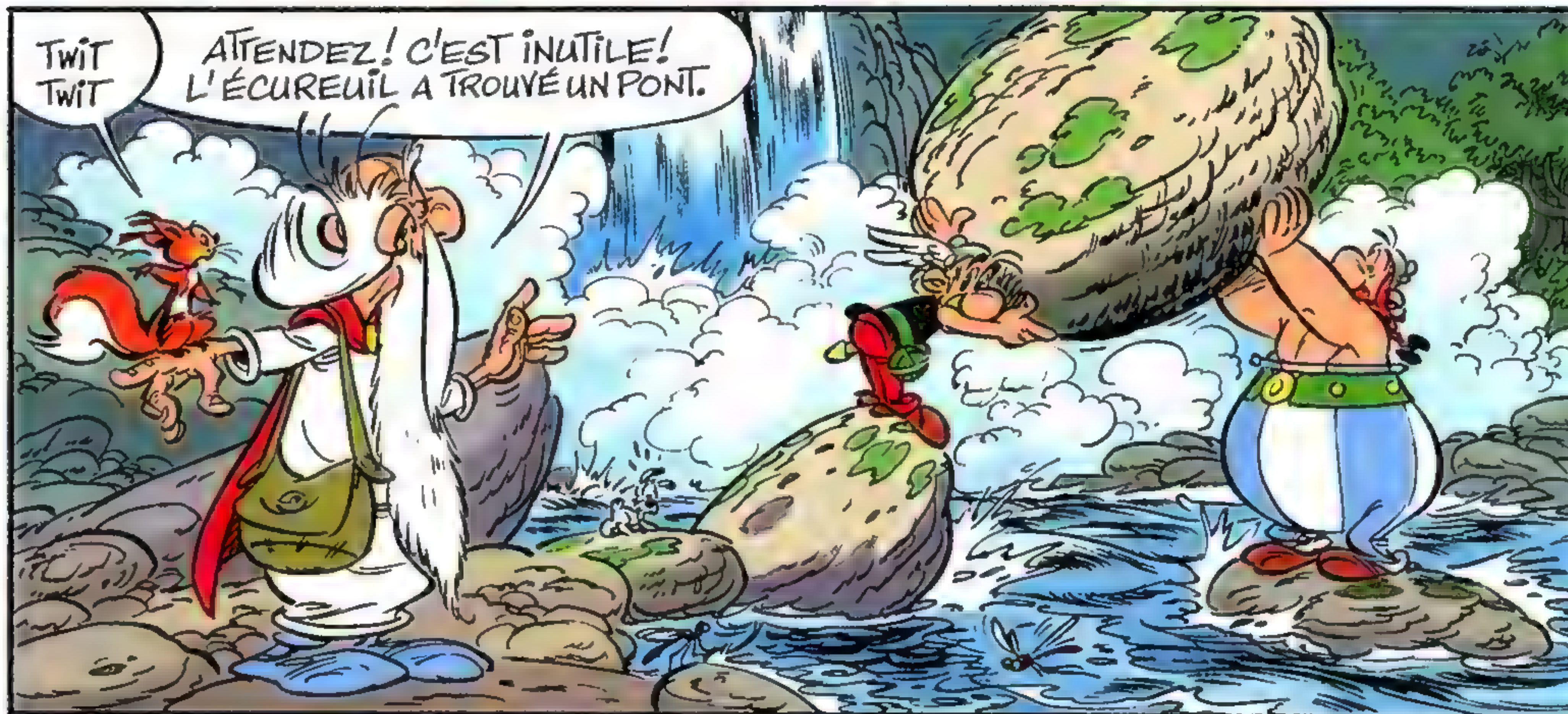
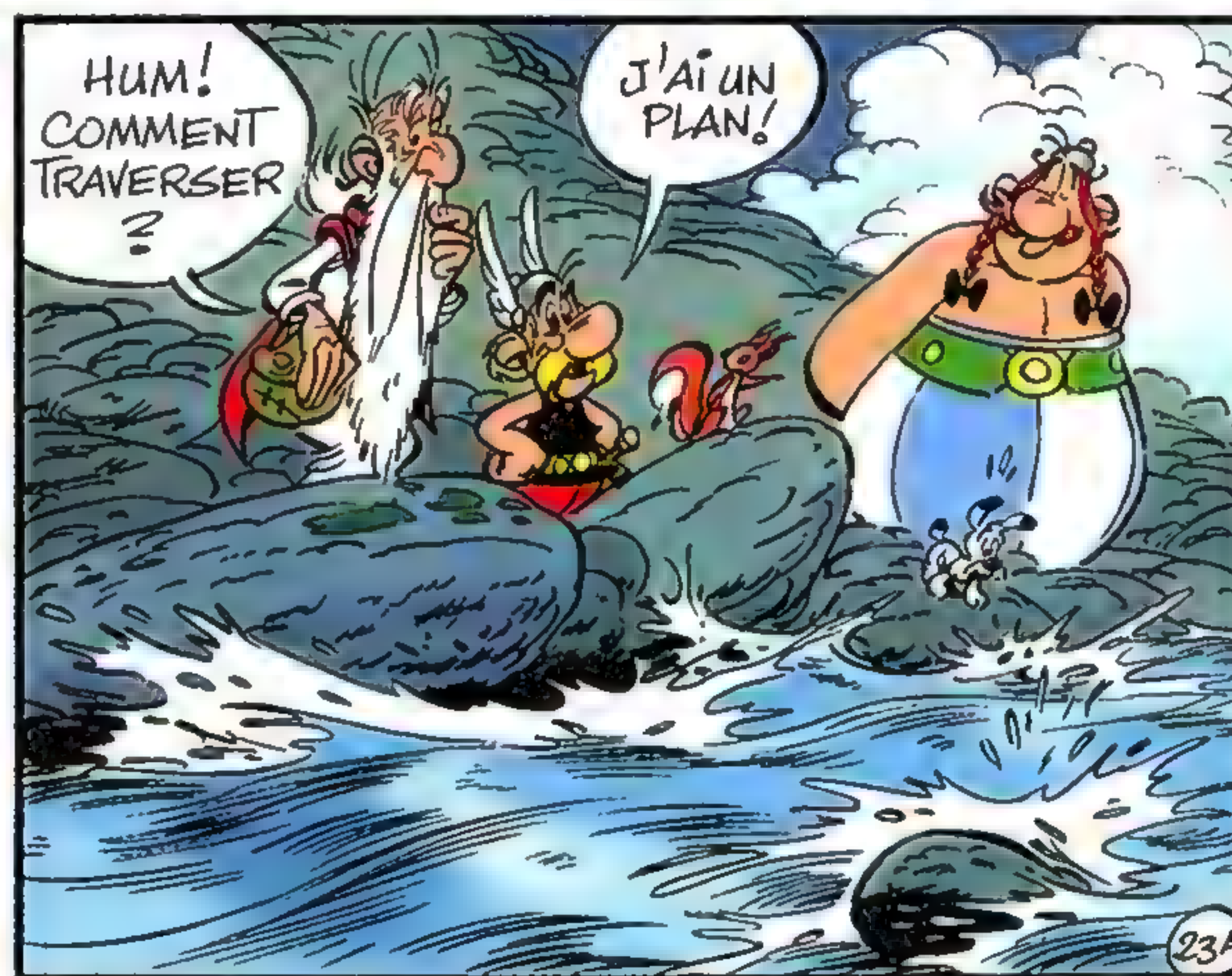
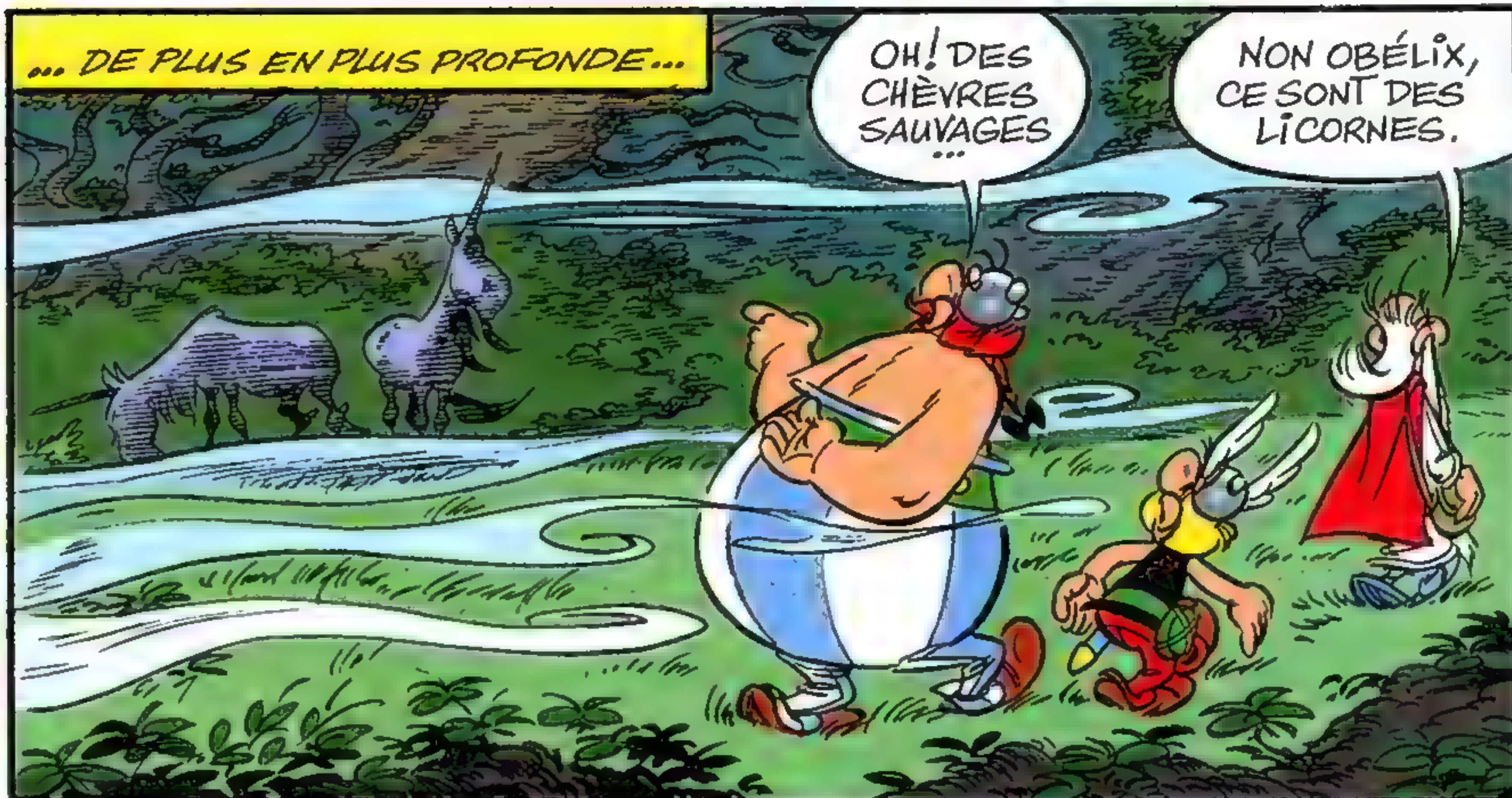
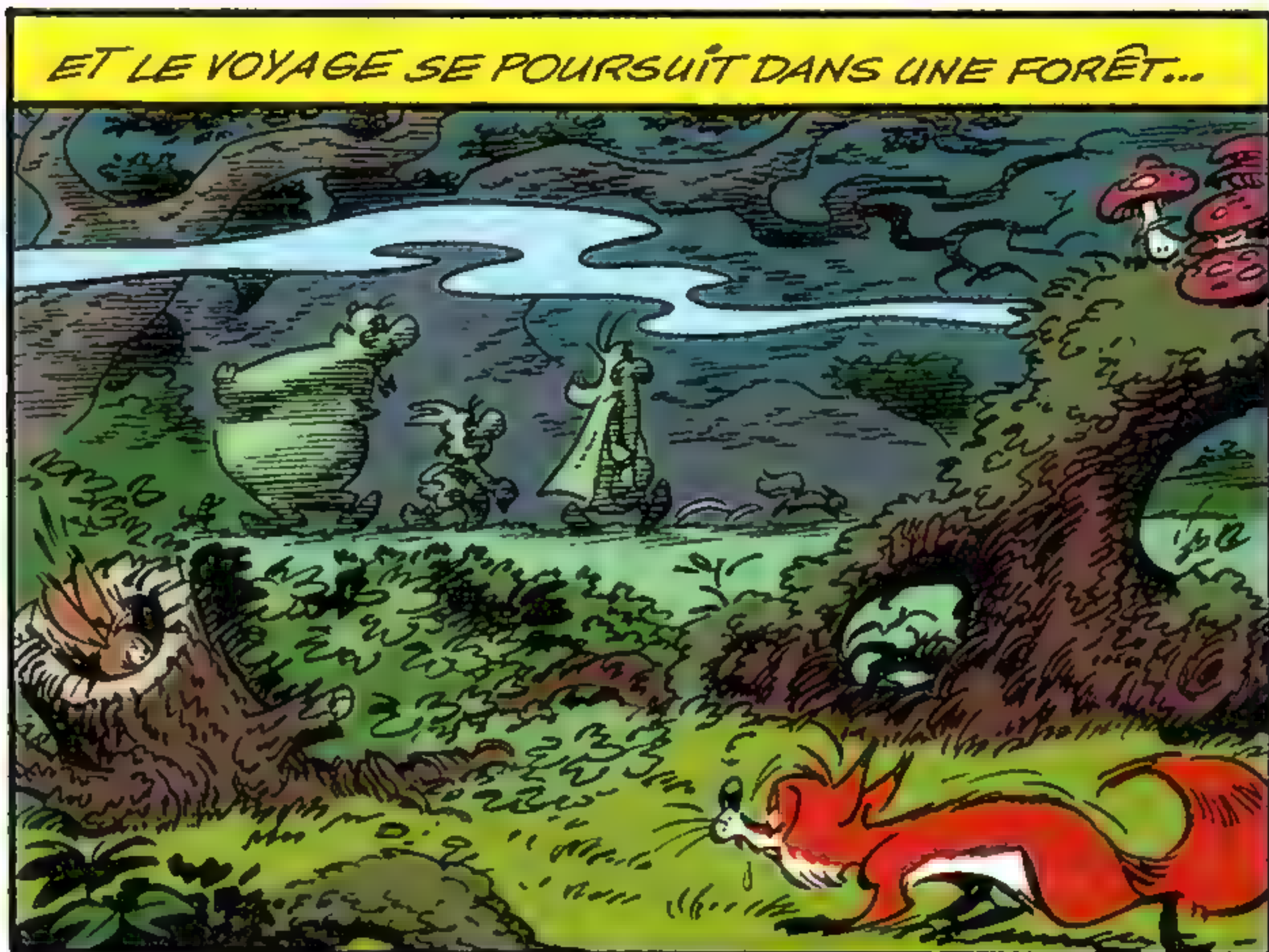


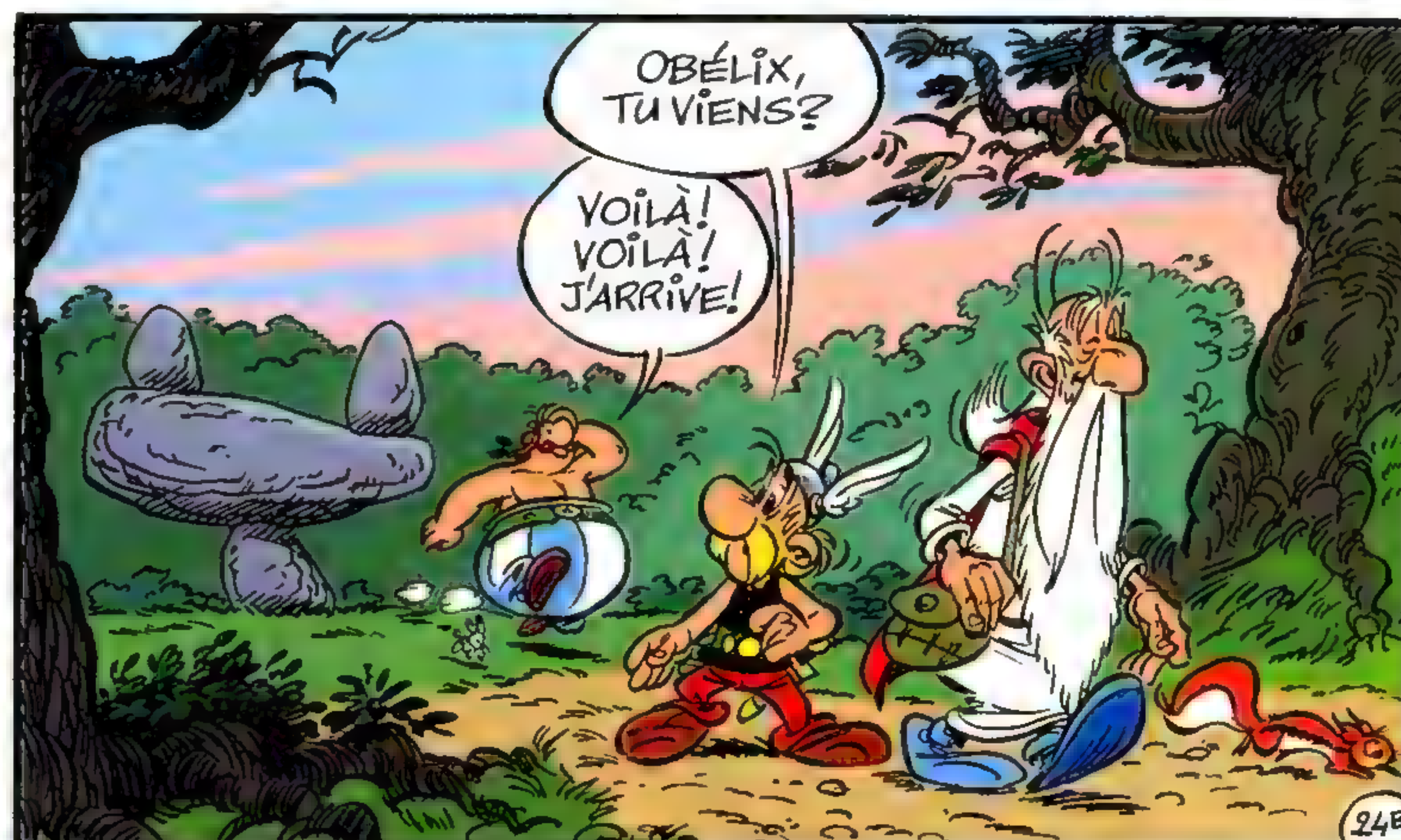
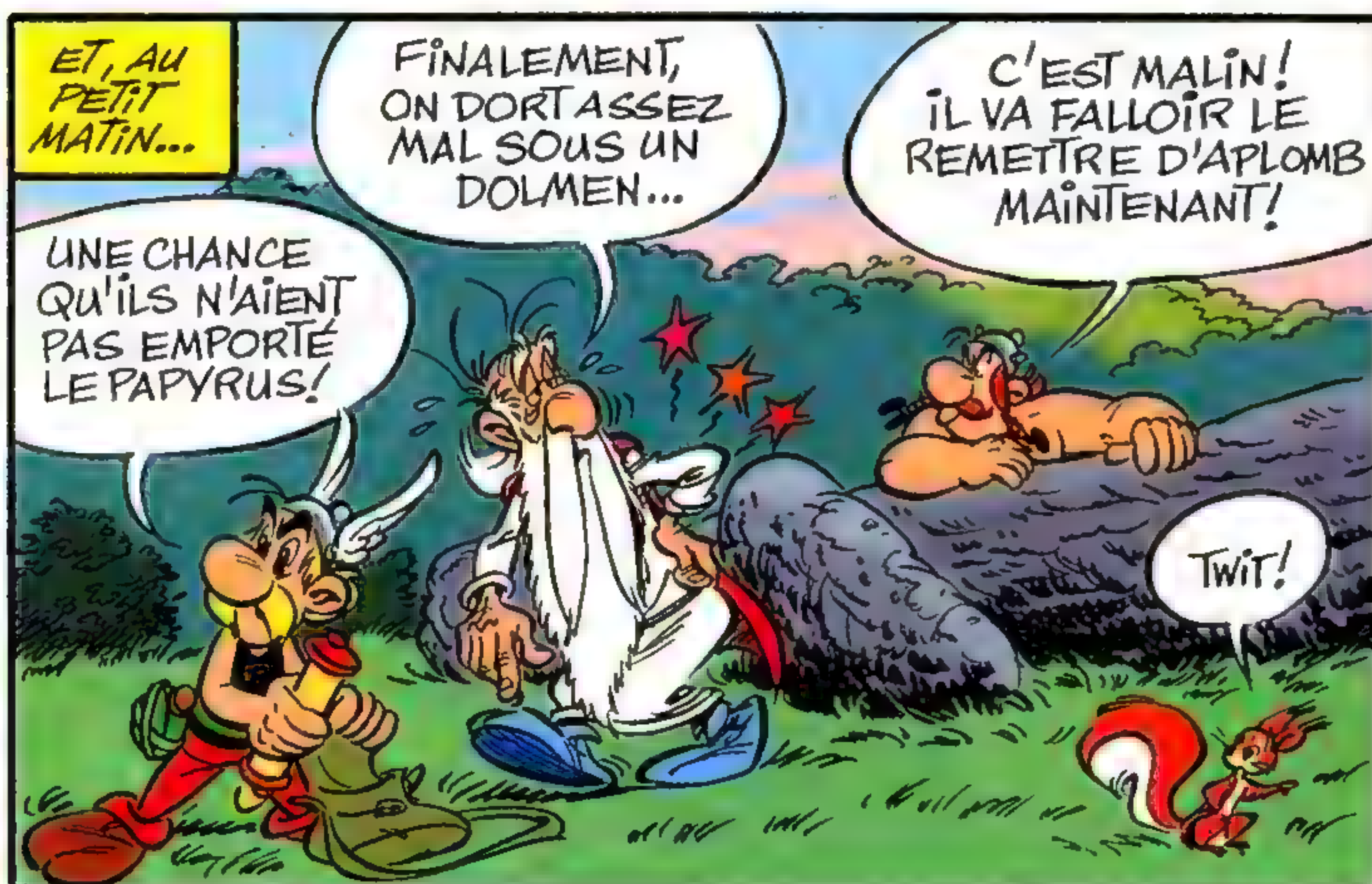
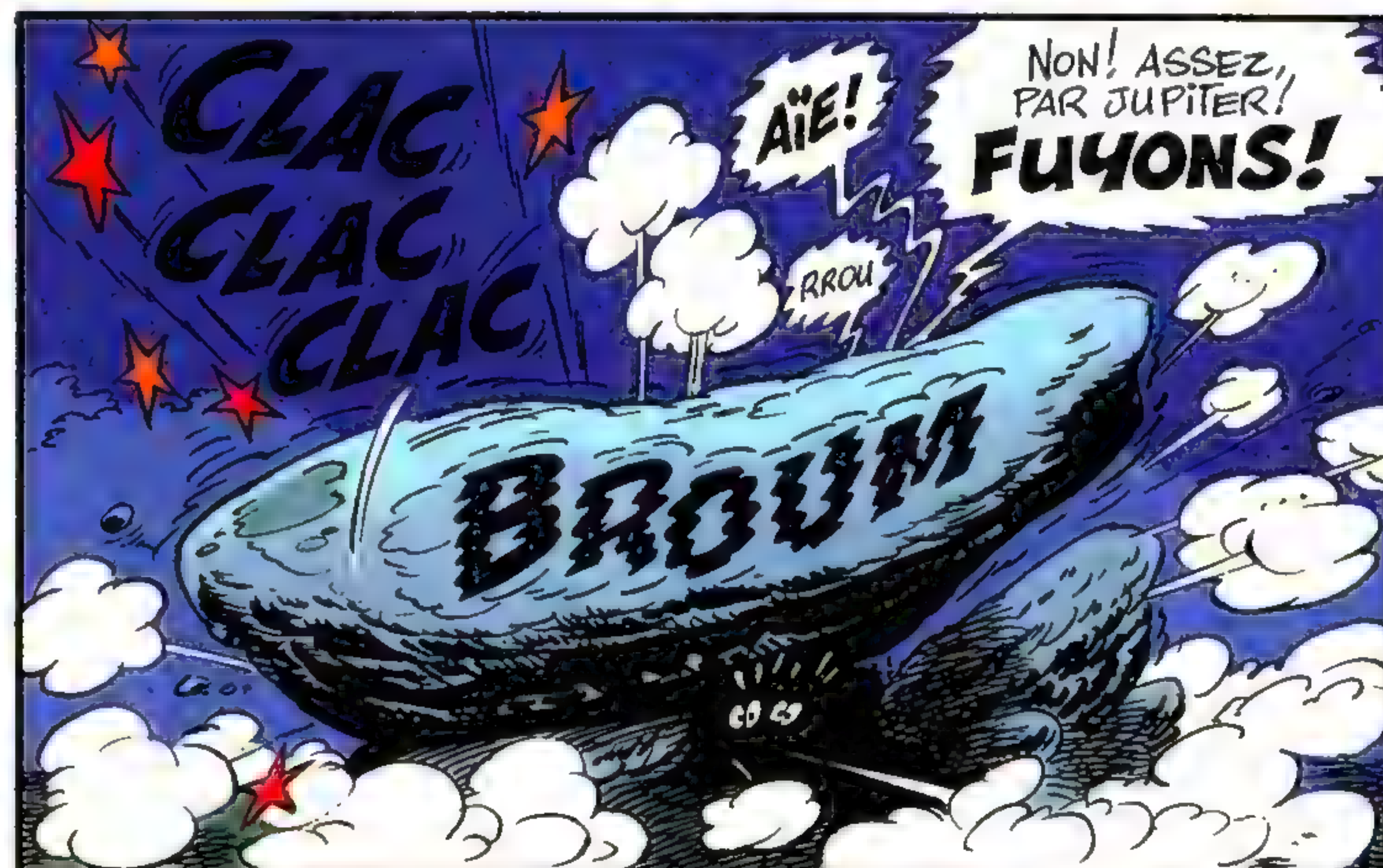
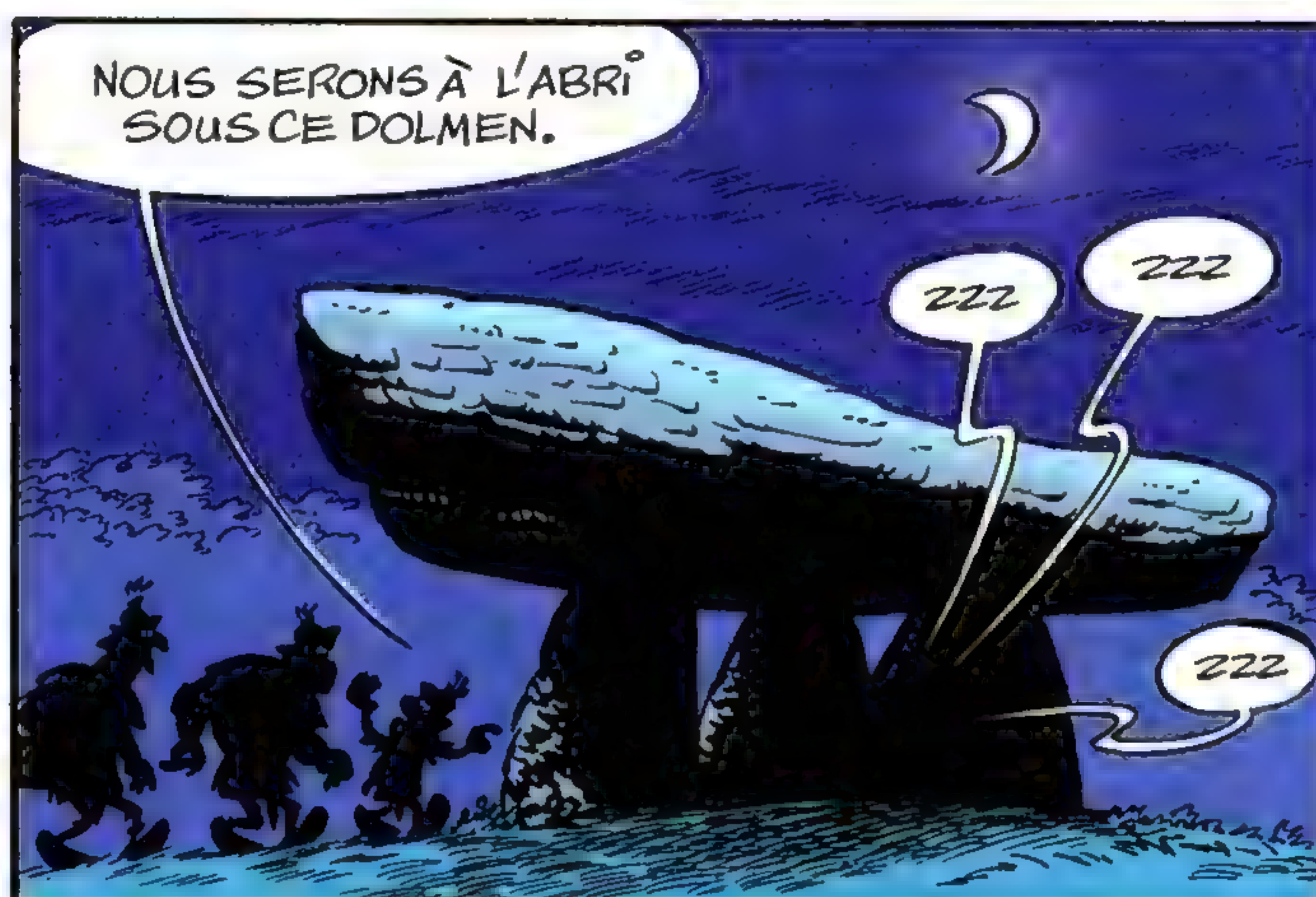
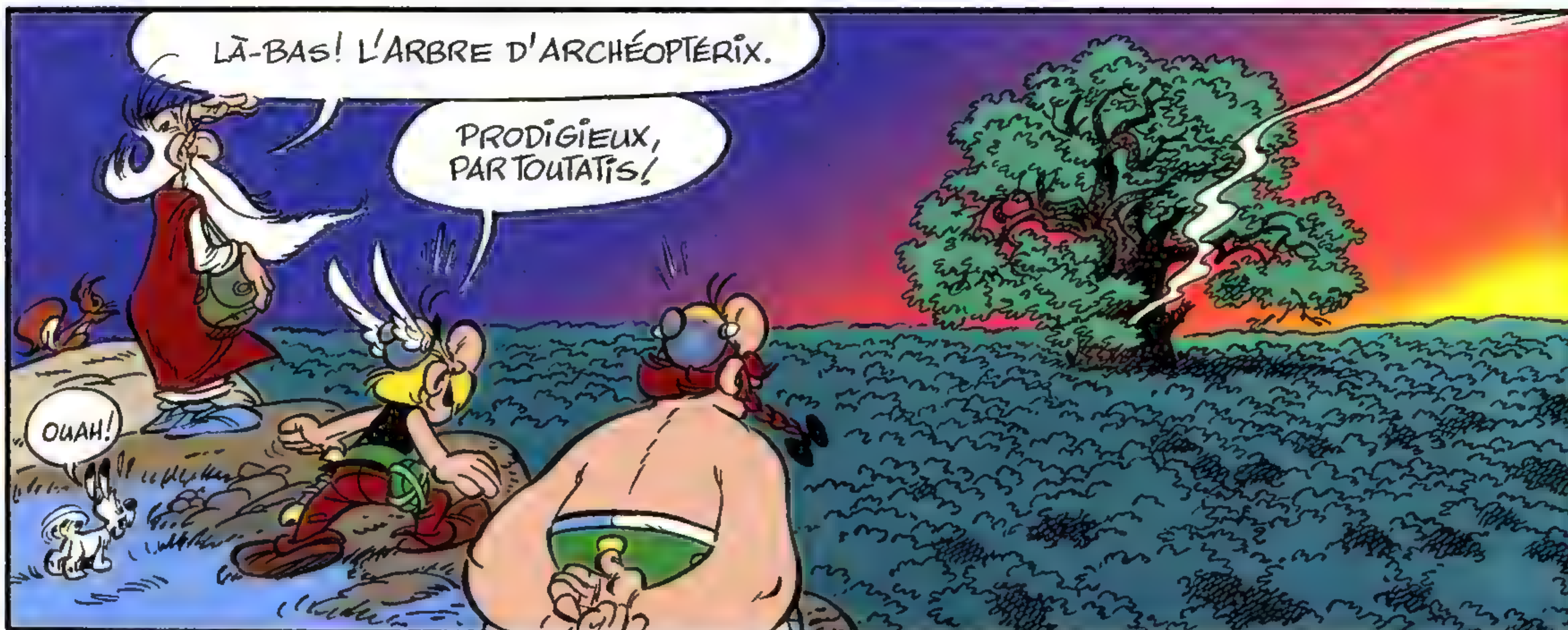


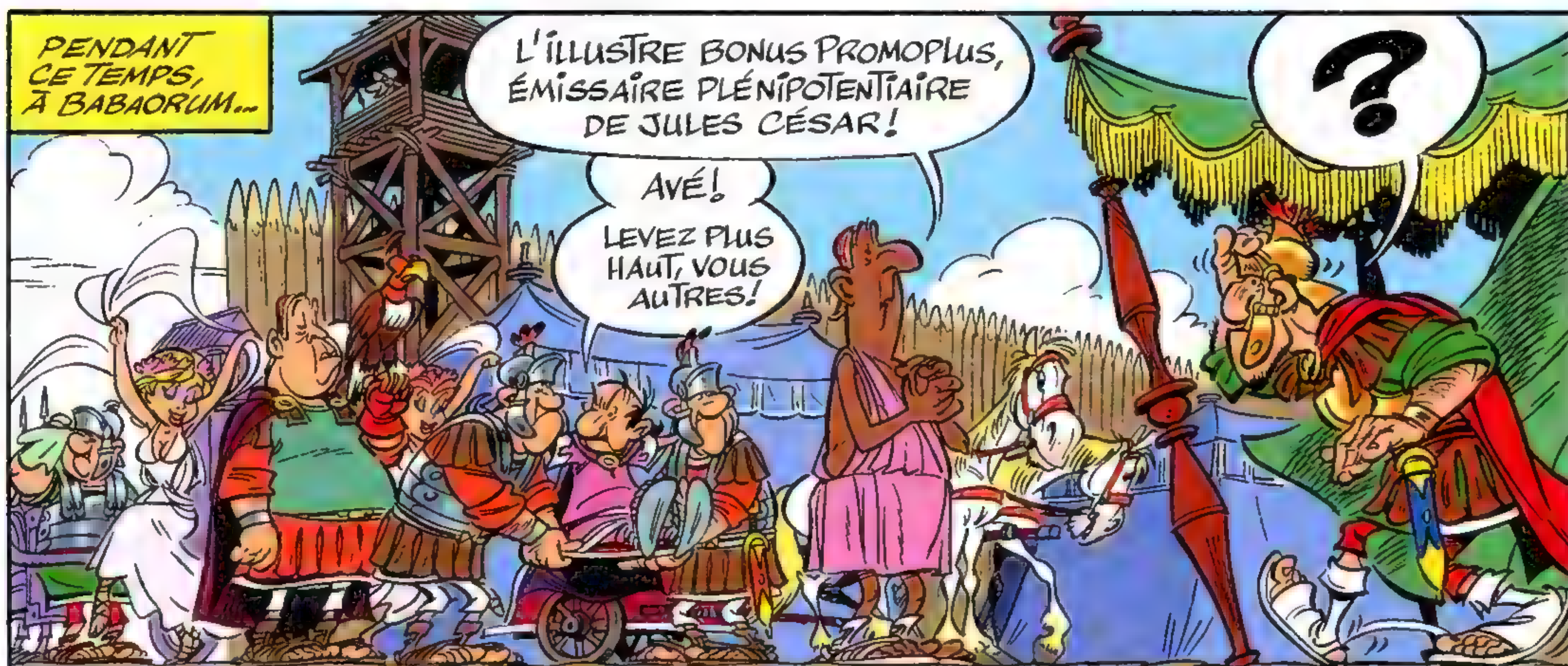


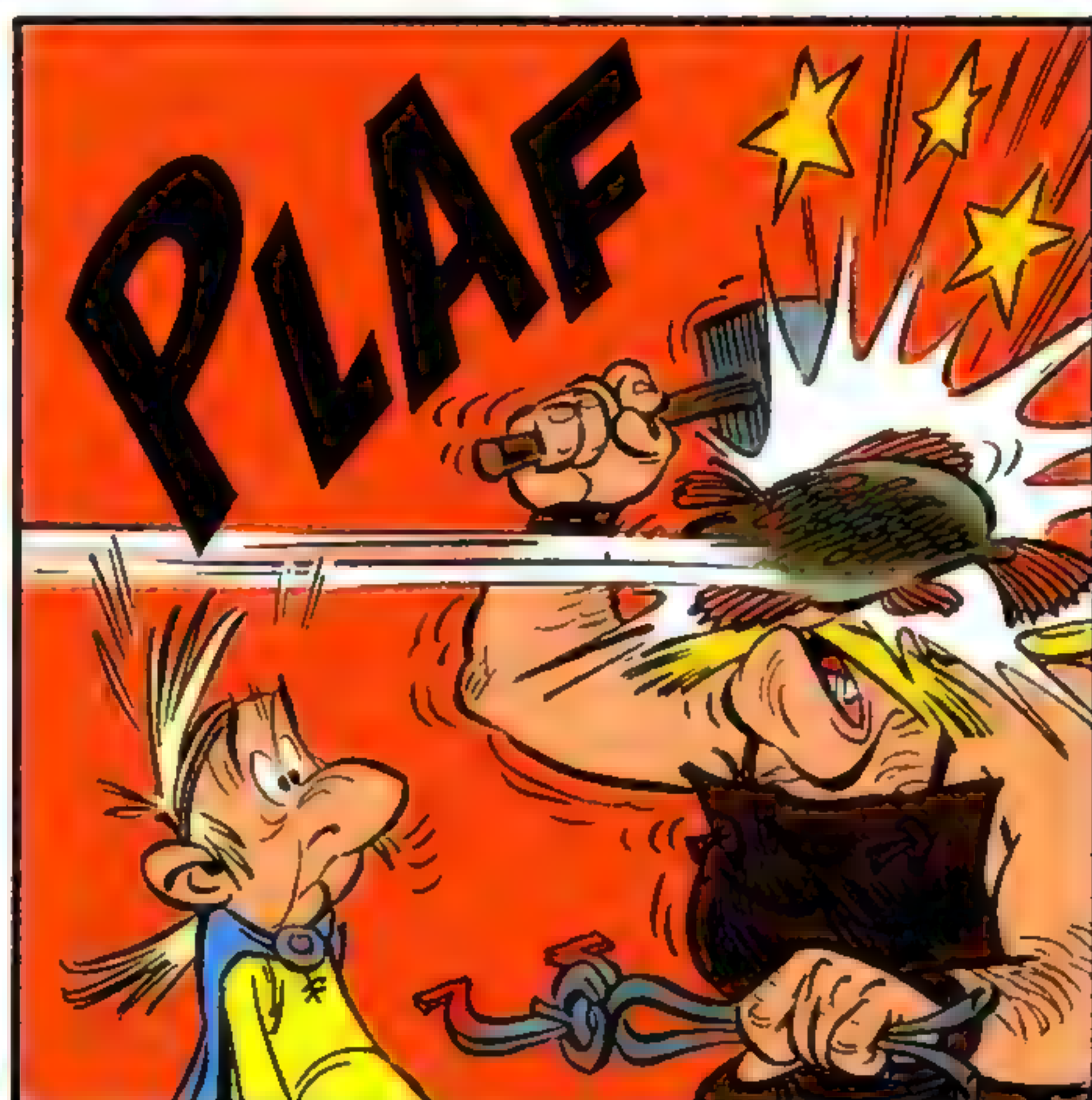
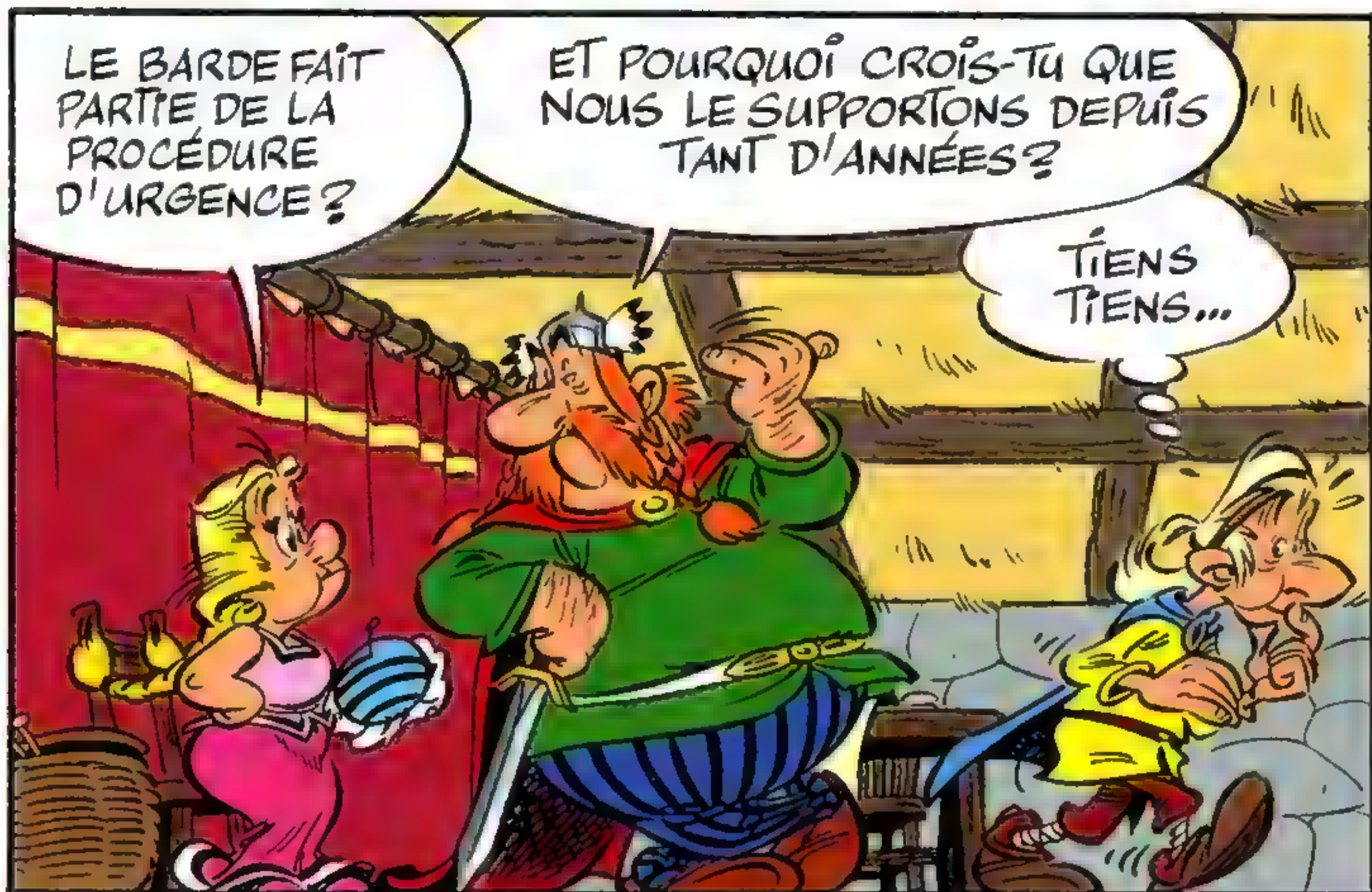












PEU APRÈS...



... MAIS LE ZINZINIUM
PEUT ÊTRE ENCORE
PLUS AIGU, ÉCOUTE!

NON, NON,
JE TE CROIS!
ET LE GROS COR
QUI EST LÀ?



LE BEUGLOPHON?
AH NON! IL EST SACRÉ,
ON NE TOUCHE PAS!



JE NE L'UTILISE QUE POUR
LES GRANDES OCCASIONS!

JE
VOIS!



NE PARS PAS, TU N'AS PAS
ENTENDU L'ORYPILIX!

MERCI
ASSURANCE TOURIX,
ÇA IRA!

PENDANT CE TEMPS,
AUX CARNUTES...

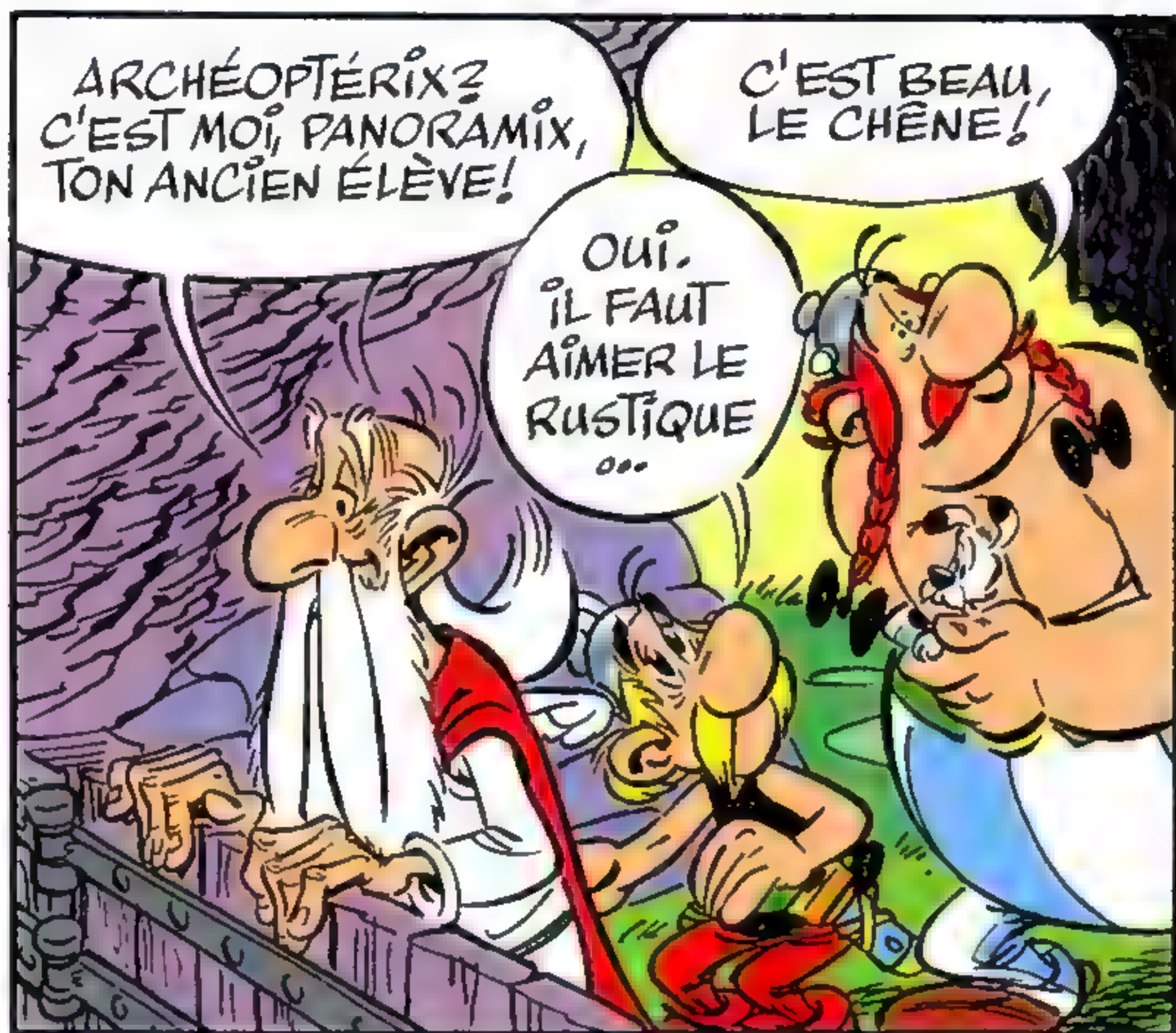


NOUS Y
SOMMES!

REMERCIONS
NOTRE GUIDE!

IDÉFIX,
CE N'EST PAS
BEAU D'ÊTRE
JALOUX!

PFF



ARCHÉOPTÉRIX?
C'EST MOI, PANORAMIX,
TON ANCIEN ÉLÈVE!

C'EST BEAU,
LE CHÊNE!

OUI,
IL FAUT
AIMER LE
RUSTIQUE...



PARASISMIX? PARASISMIX?

PANORAMIX, MAÎTRE! ET VOICI
ASTÉRIX ET OBÉLIX!

ET IDÉFIX!
WIF!



PANÉLECTRIX! MAIS OUI! MA
MÉMOIRE ME JOUE DES TOURS!

LA POTION
MAGIQUE,
MAÎTRE!



LA LOTION MAGIQUE
QUI REND
IMPUTRESCIBLE!

LA POTION
QUI REND
INVINCIBLE,
MAÎTRE!



EH BIEN, JE SUIS
HEUREUX DE VOIR QUE LE
GALOPIN TURBULENT QU'ETU
ÉTAIS EST DEVENU UN
DRUÏDE VÉNÉRABLE!

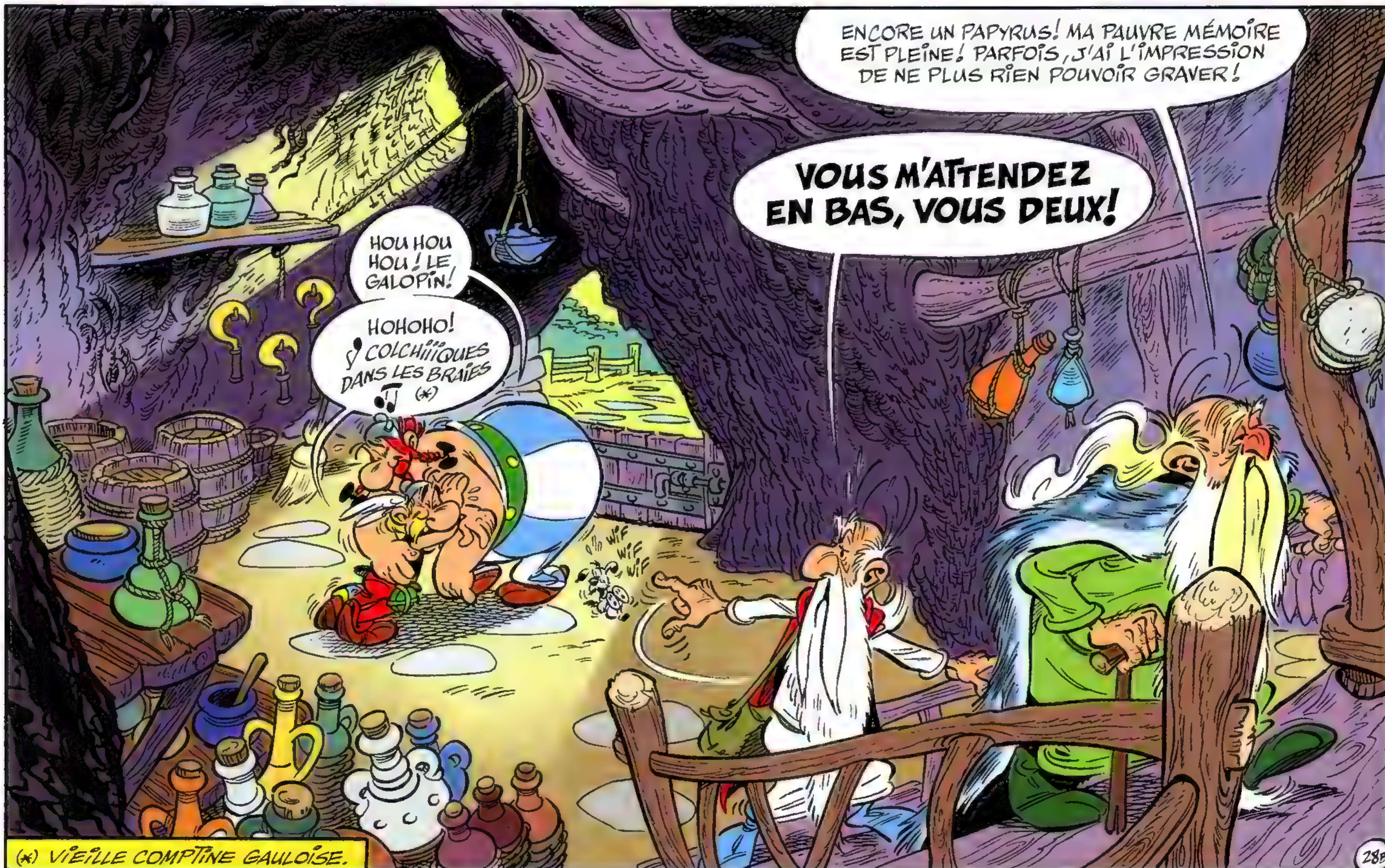


AH, AH! SOUVIENS-TOI LA FOIS OÙ TU AVAIS FAIT
FLEURIR DES COLCHIQUES DANS MES BRAÏES.

EUH... JE VIENS POUR
L'ENREGISTREMENT D'UN
PAPYRUS, MAÎTRE!

MPFF...

MPFF...



ENCORE UN PAPYRUS! MA PAUVRE MÉMOIRE
EST PLEÏNE! PARFOIS, J'AI L'IMPRESSI
ON DE NE PLUS RIEN POUVOIR GRAVER!

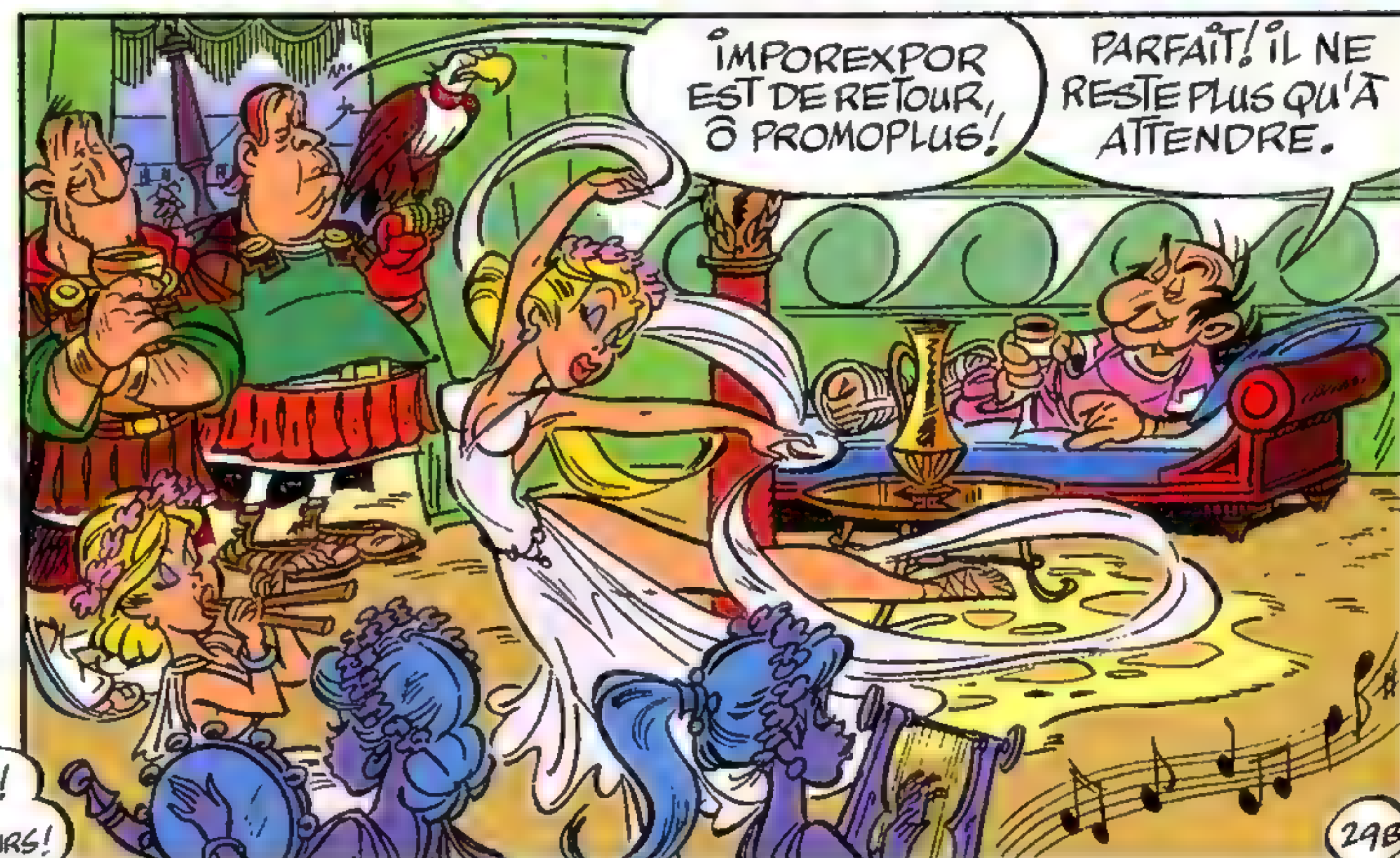
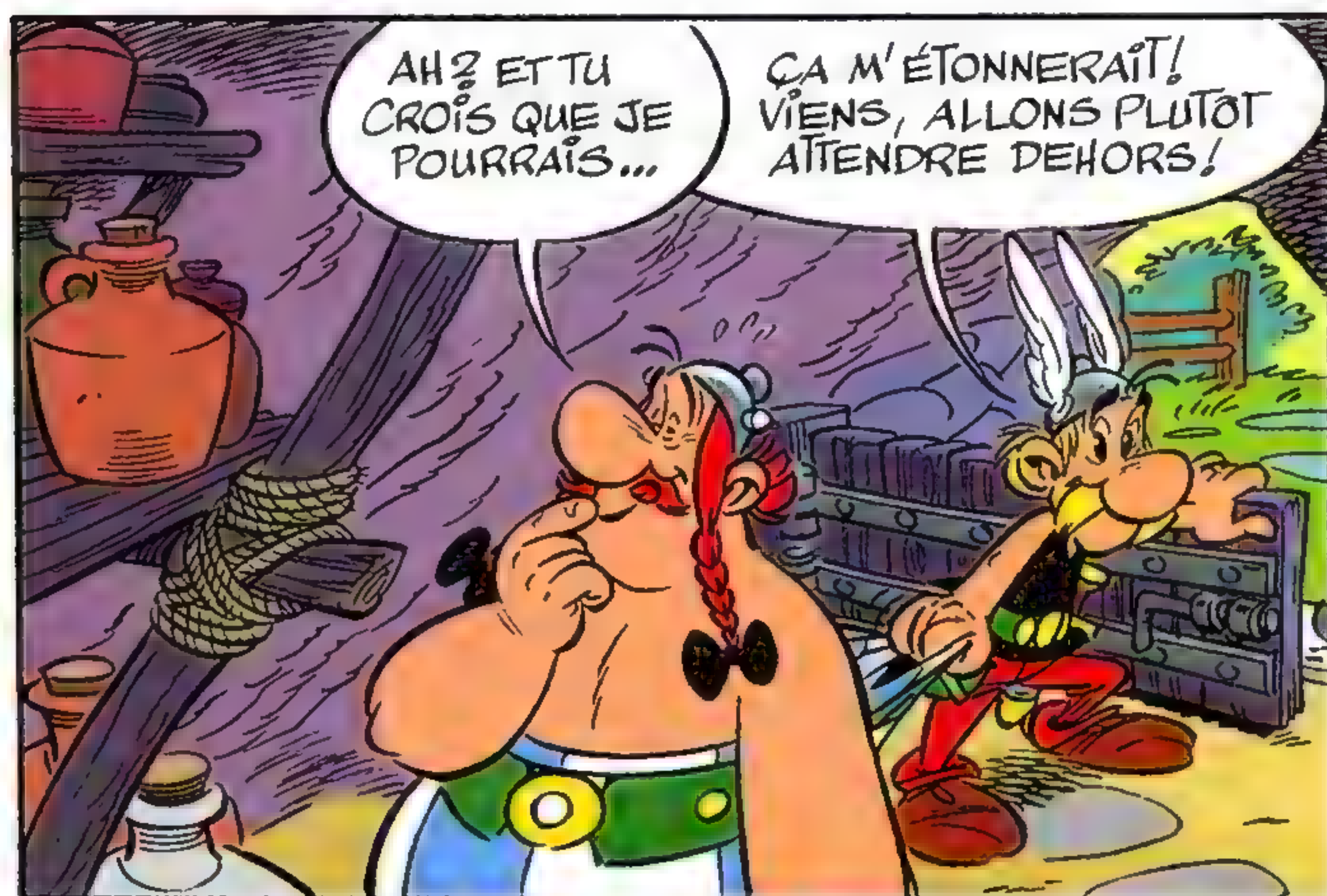
VOUS M'ATTENDEZ
EN BAS, VOUS DEUX!

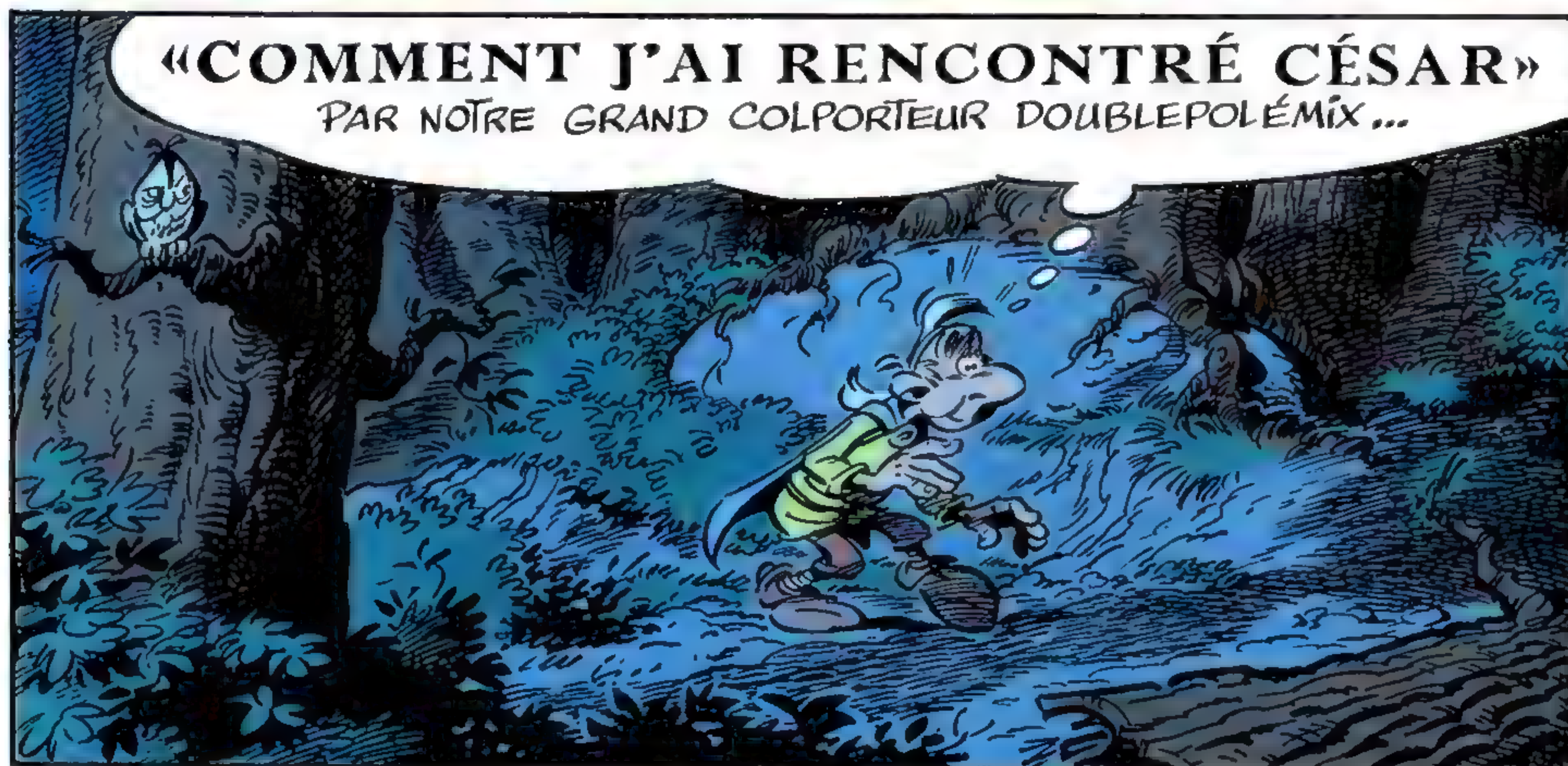
HOU HOU
HOU! LE
GALOPIN!

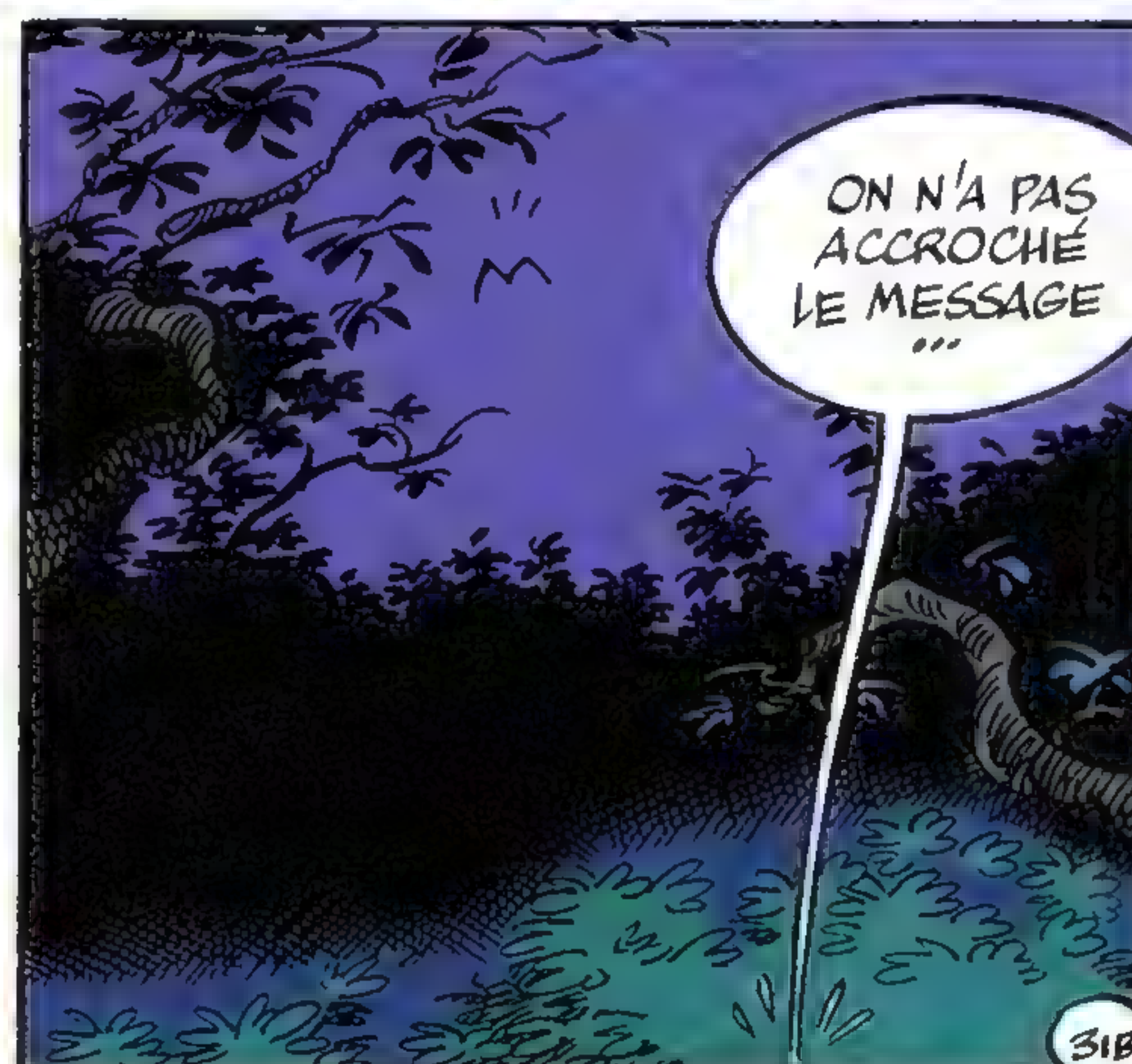
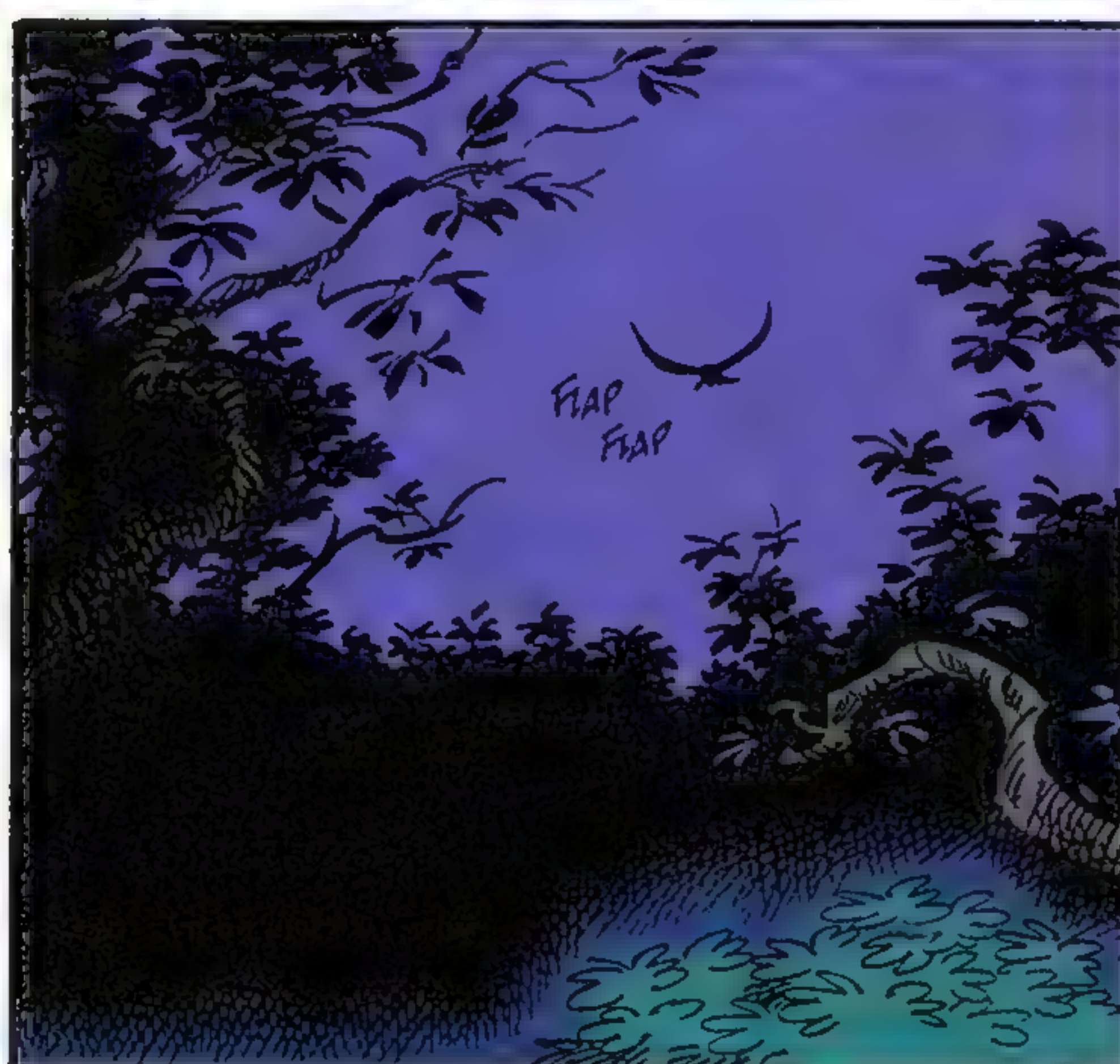
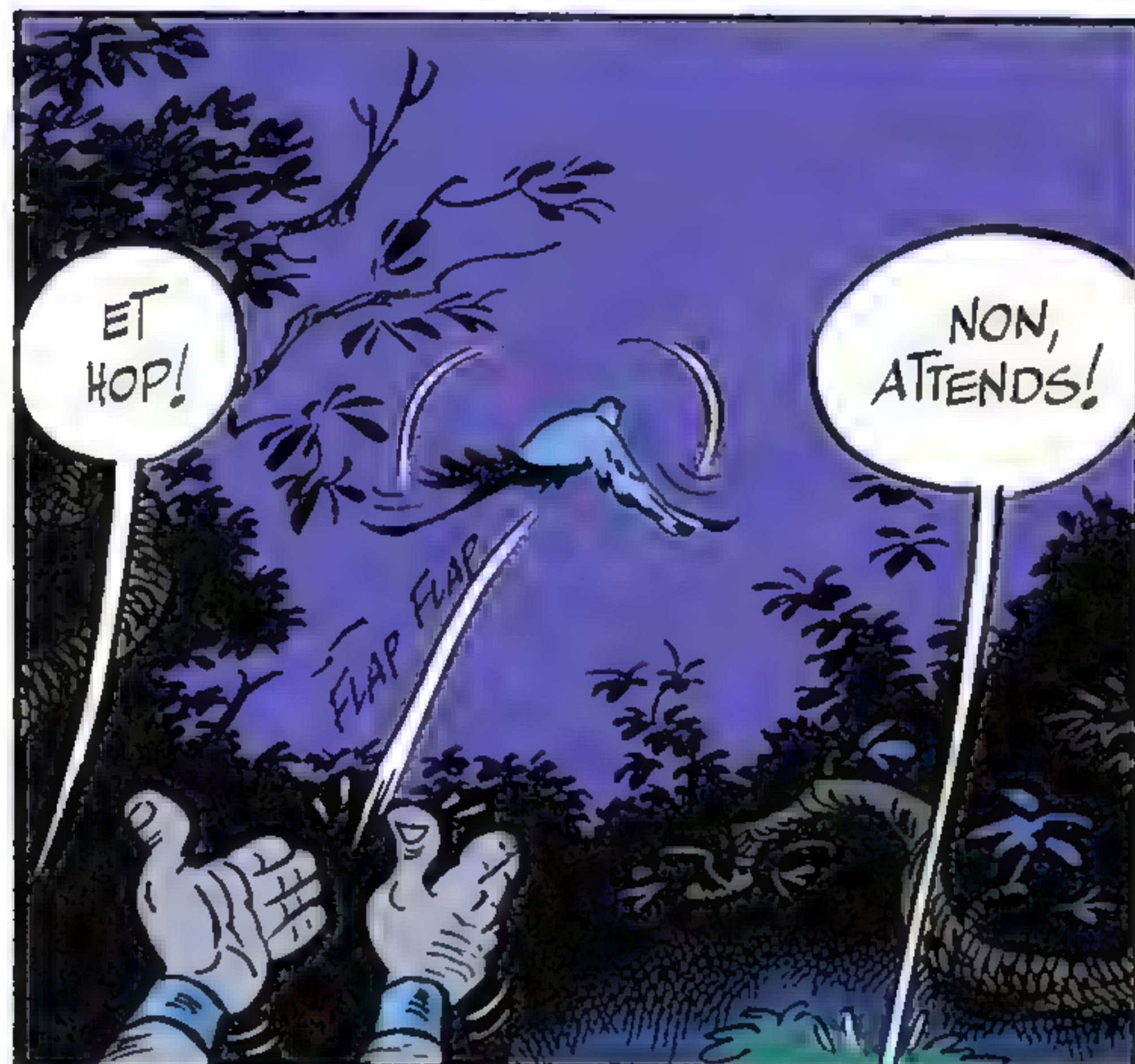
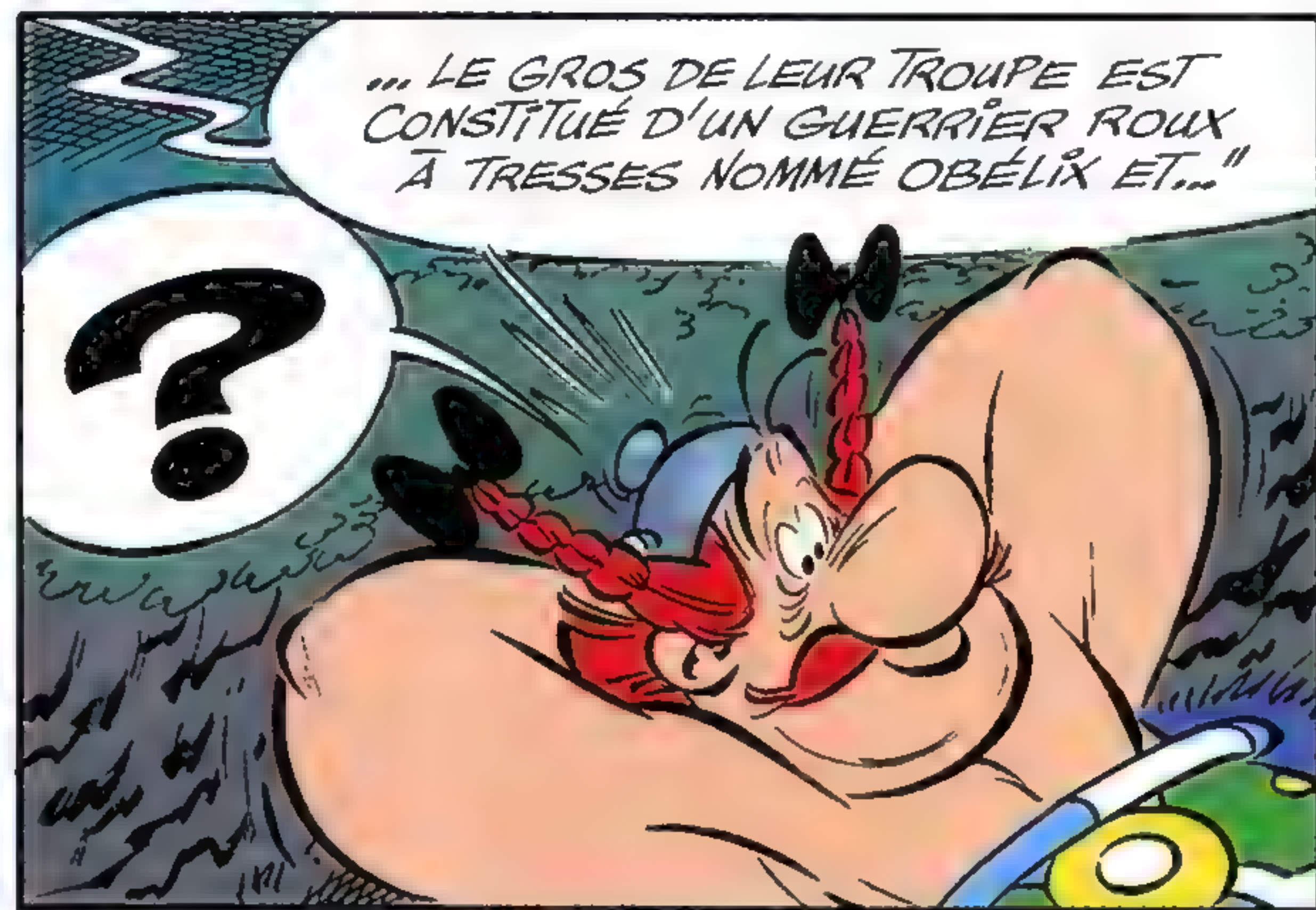
HOHOHO!
COLCHIQUES
DANS LES BRAÏES
(*)

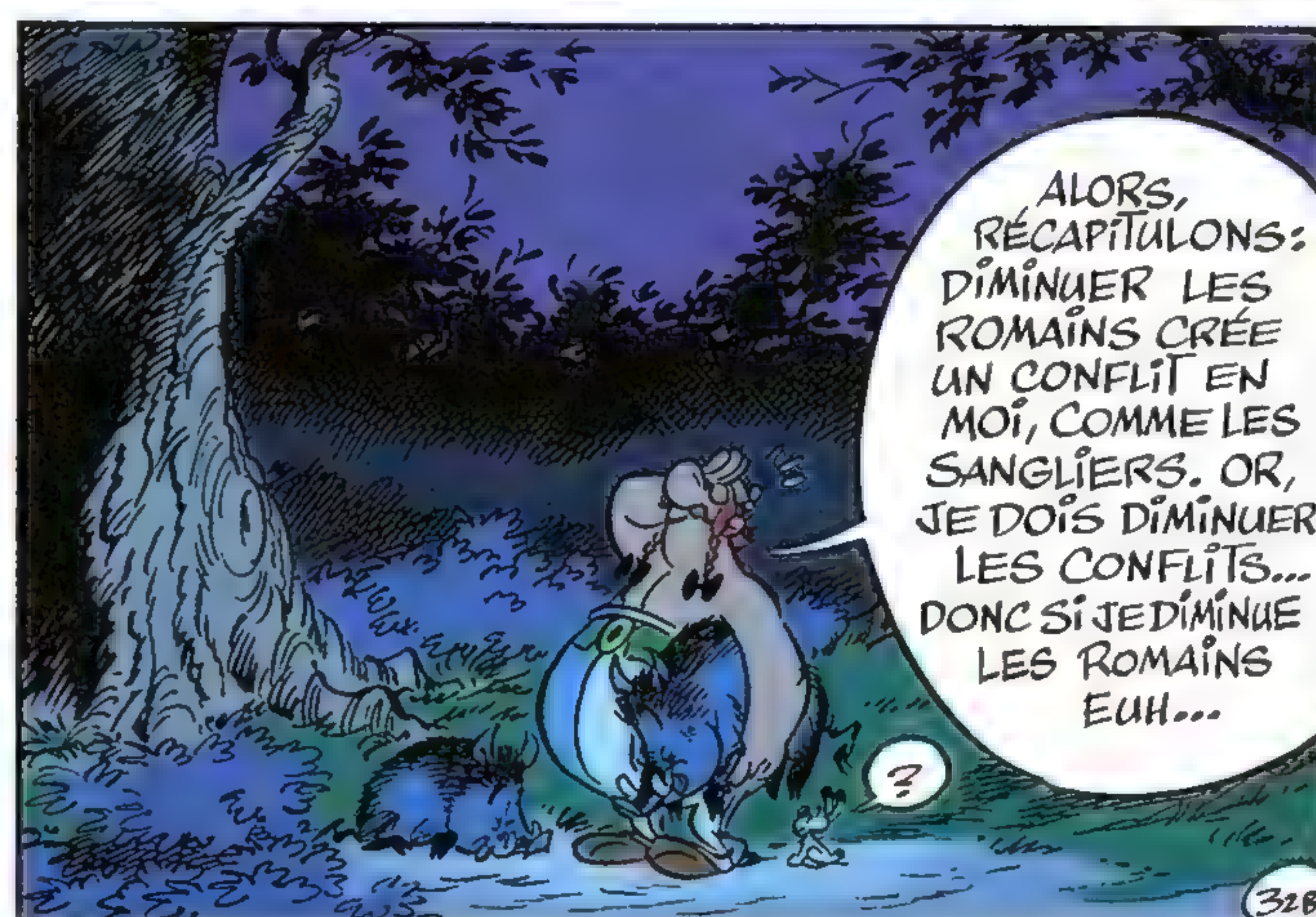
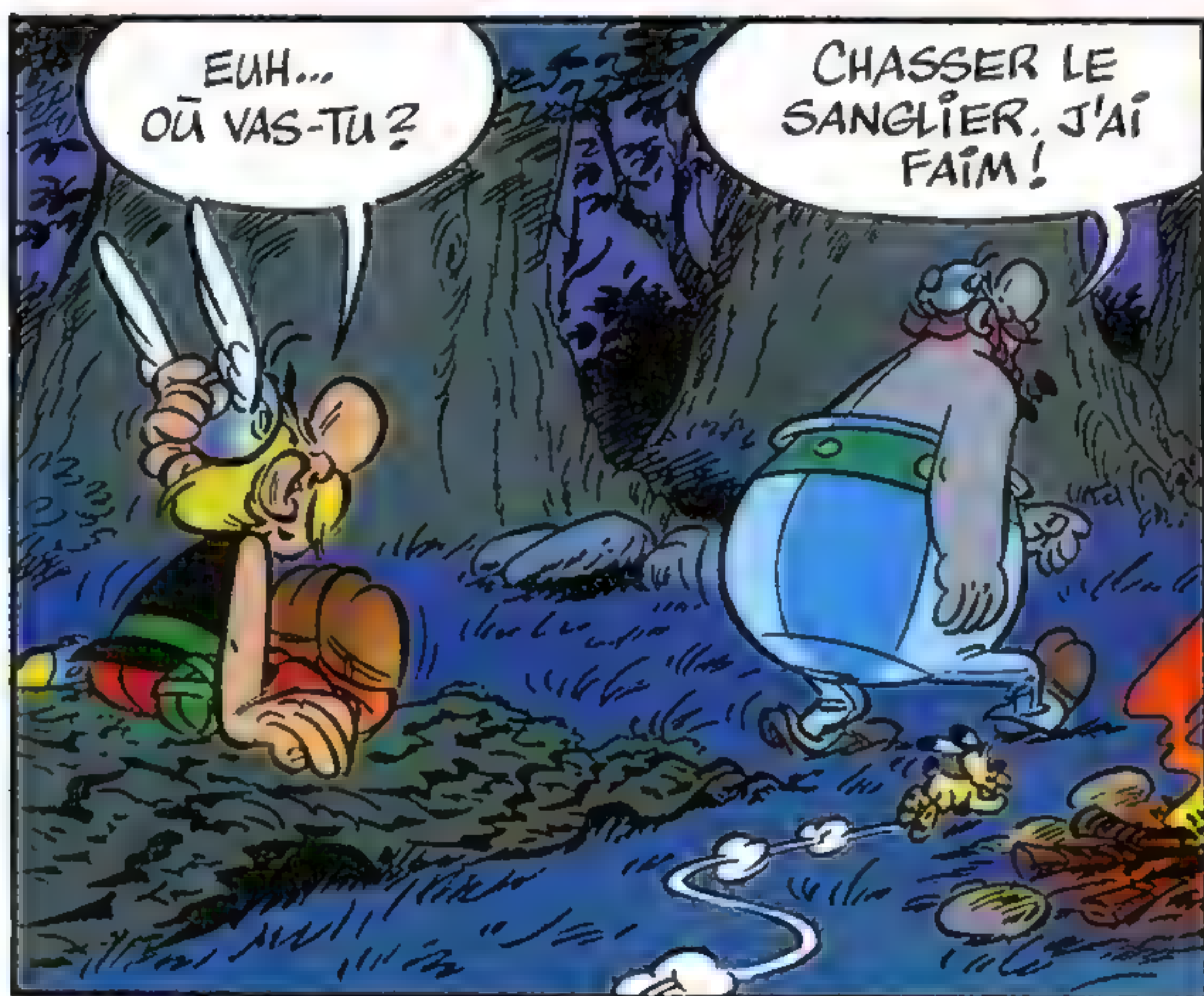
(*) VIEILLE COMPTINE GAULOISE.

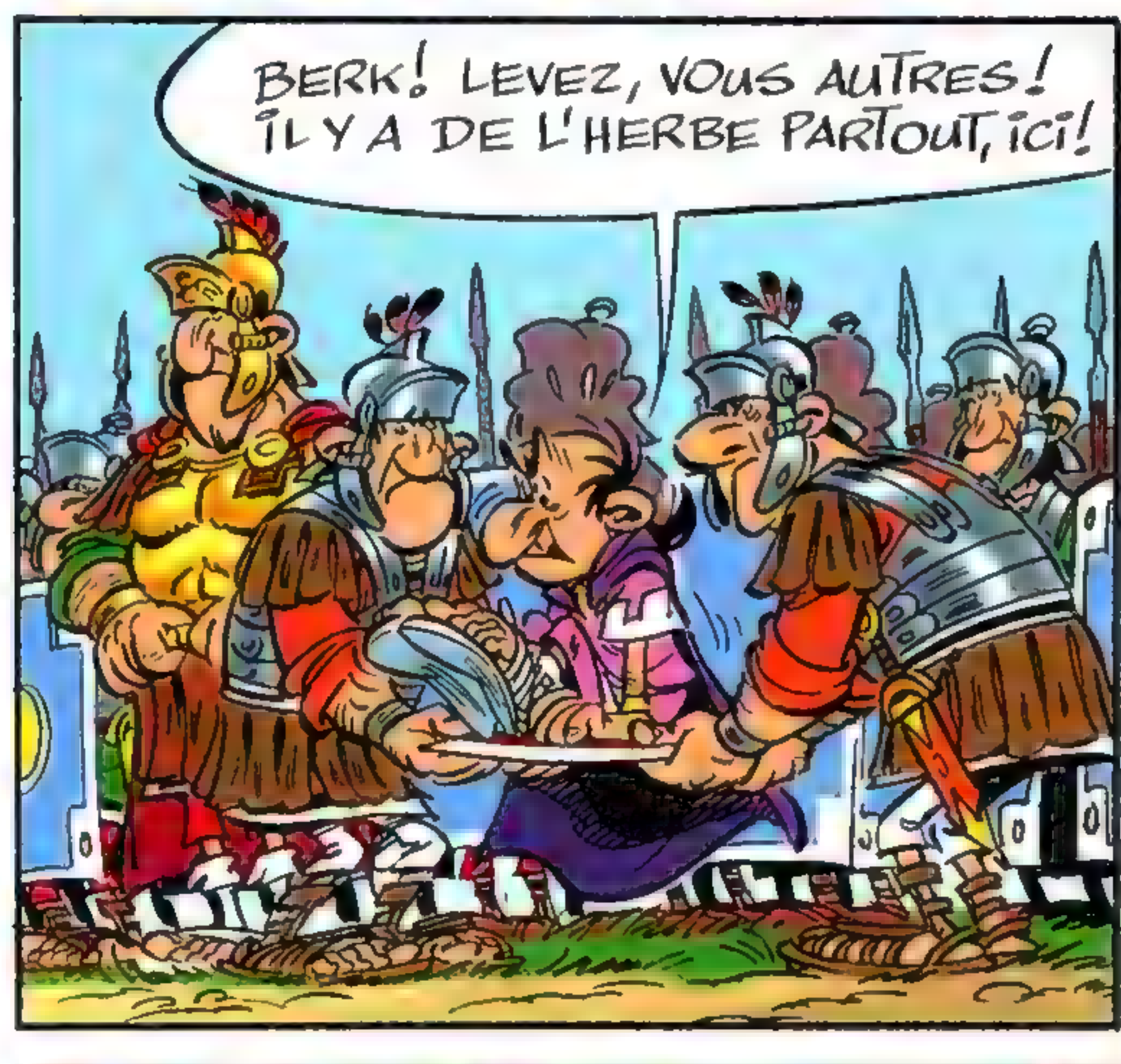
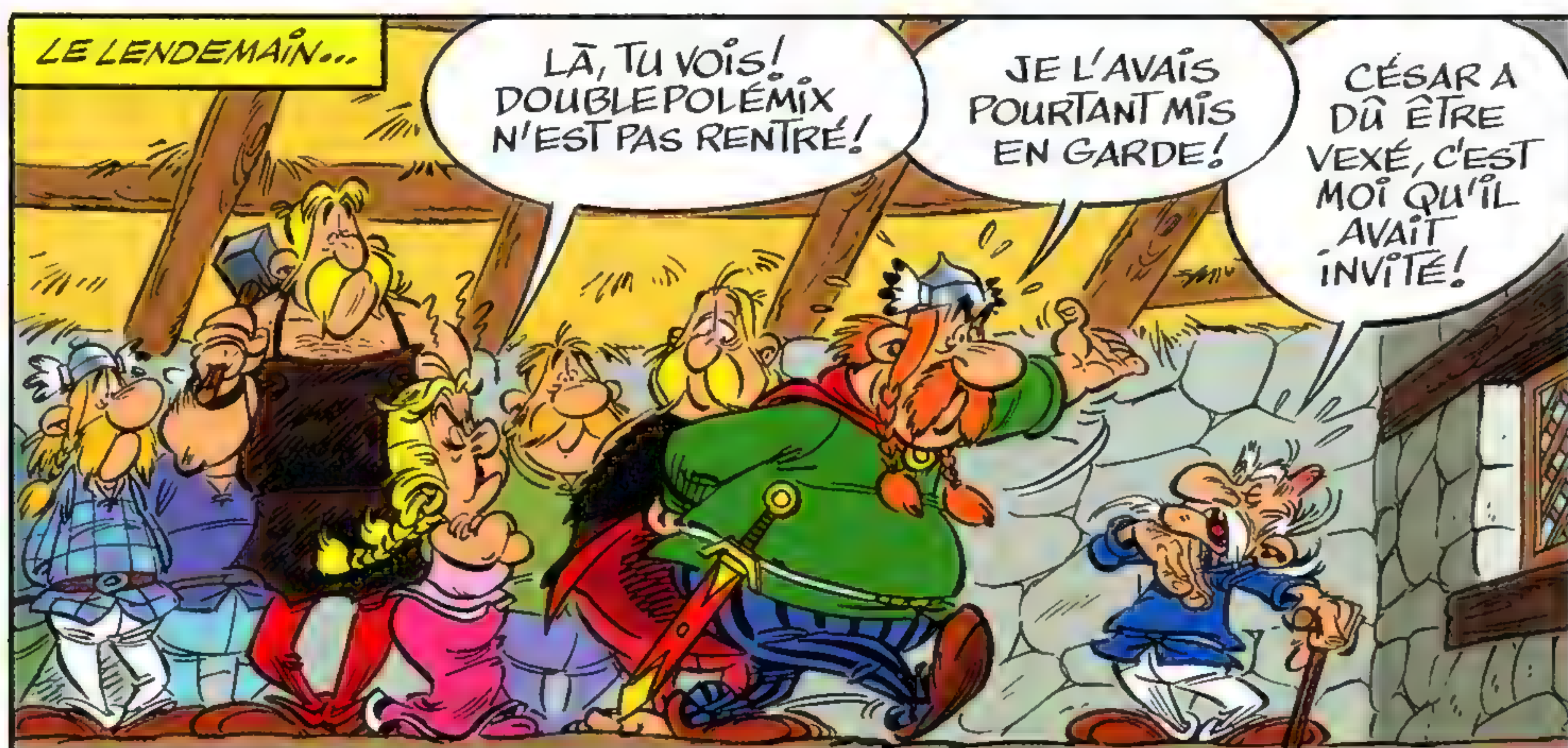
289

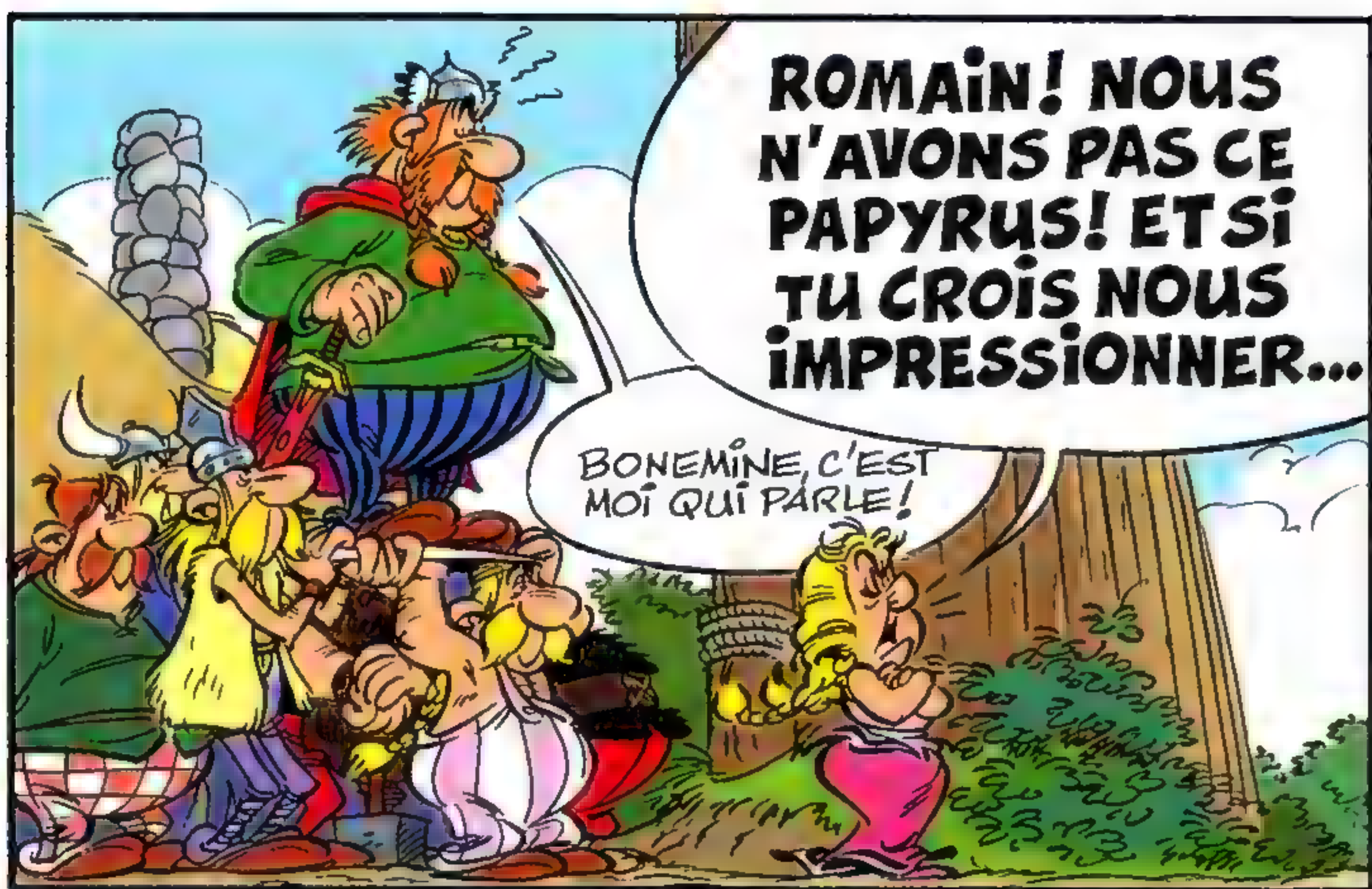












ROMAIN! NOUS N'AVONS PAS CE PAPYRUS! ET SI TU CROIS NOUS IMPRESSIONNER...

BONEMINE, C'EST MOI QUI PARLE!



ROMAIN! NOUS N'AVONS PAS CE PAPYRUS! ET SI TU CROIS NOUS IMPRESSIONNER...



LA PROCÉDURE D'URGENCE! DÉCLENCHER LA PROCÉDURE D'URGENCE!

LA QUOI?

LA PROCÉDURE D'URGENCE?

ILS ONT UNE PROCÉDURE D'URGENCE?

ON EST VRAIMENT MAL INFORMÉS!



IL A RAISON! DÉCLENCHER LA PROCÉDURE D'URGENCE!

BONEMINE, CECI NE TE CONCERNE PAS!



GAULOIS! MA PATIENCE A DES LIMITES! LE PAPYRUS CONTRE L'OTAGE, VITE!

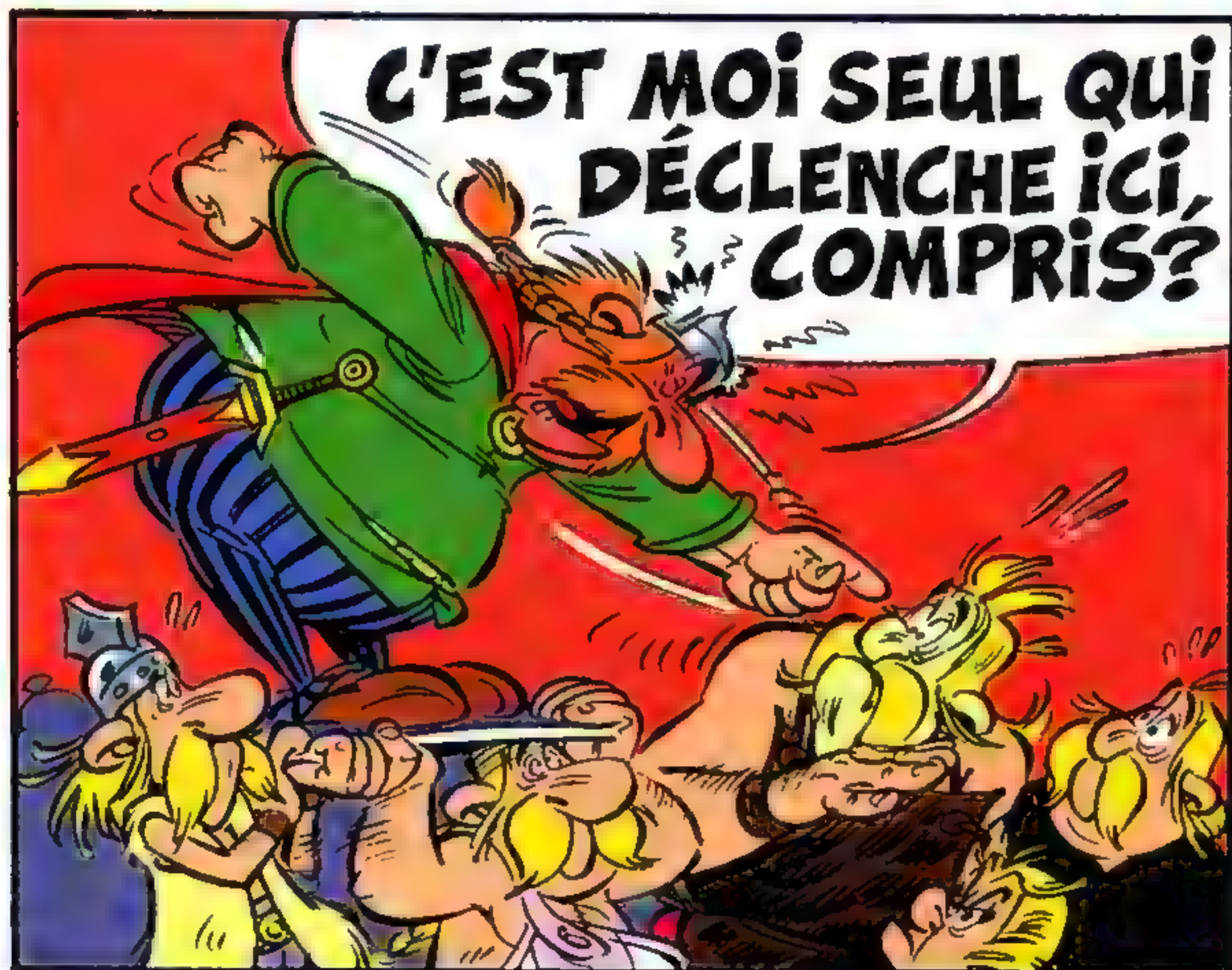


NE L'ÉCOUTEZ PAS! PRIORITÉ AUX DIRECTS!



BON, C'EST VRAI! ON LA DÉCLENCHER QUAND, CETTE PROCÉDURE?

?



C'EST MOI SEUL QUI DÉCLENCHER ICI, COMPRIS?



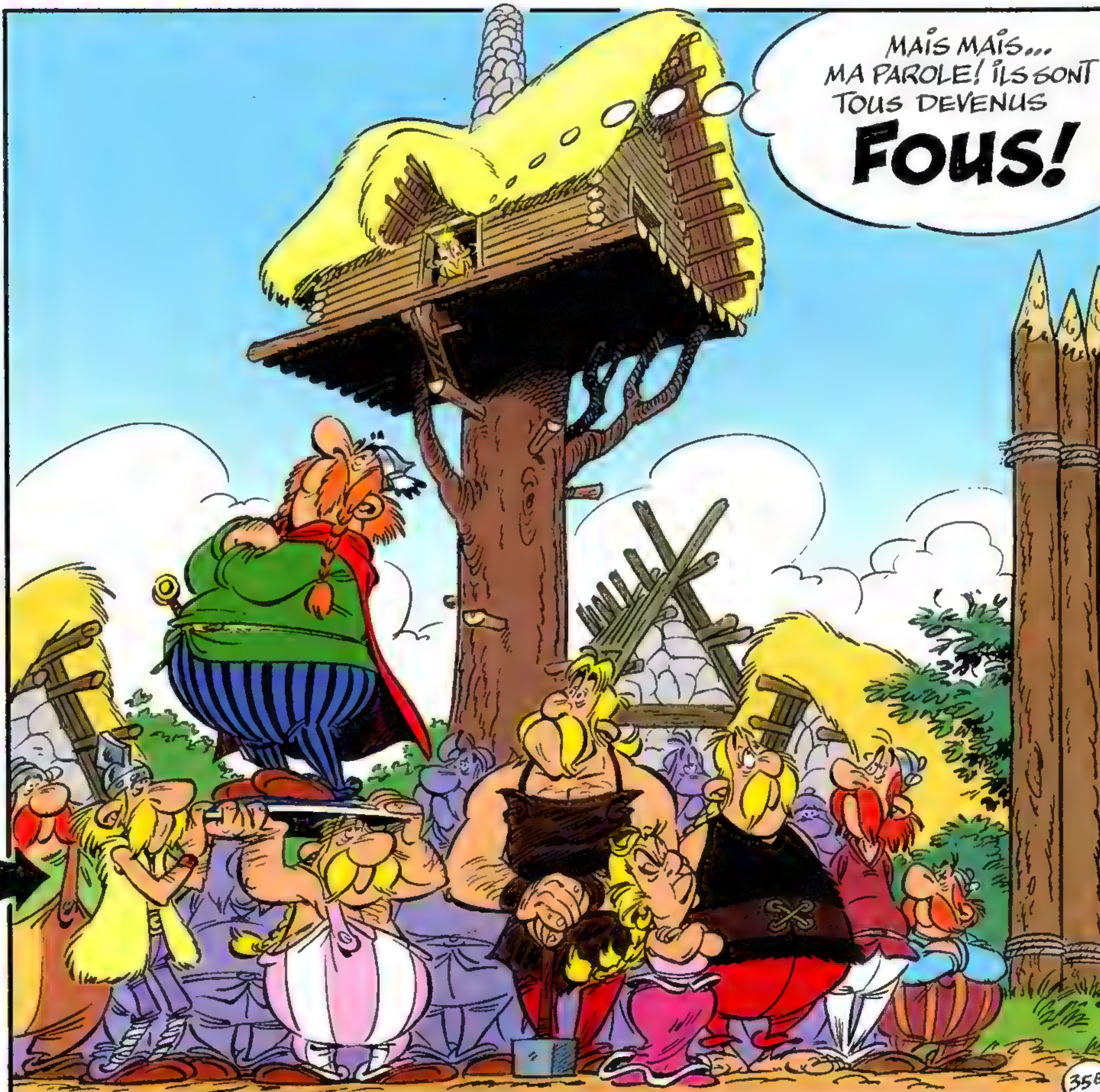
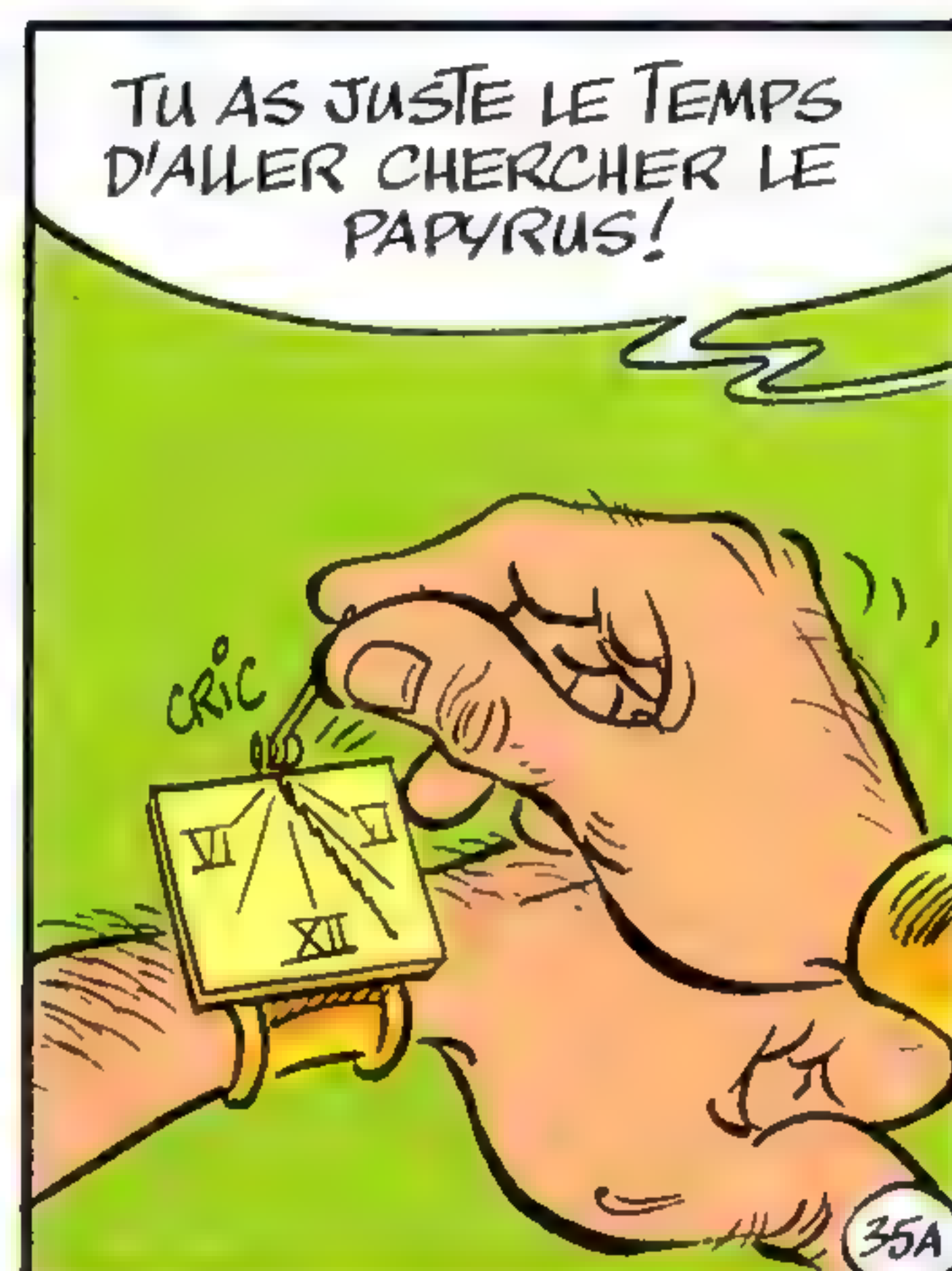
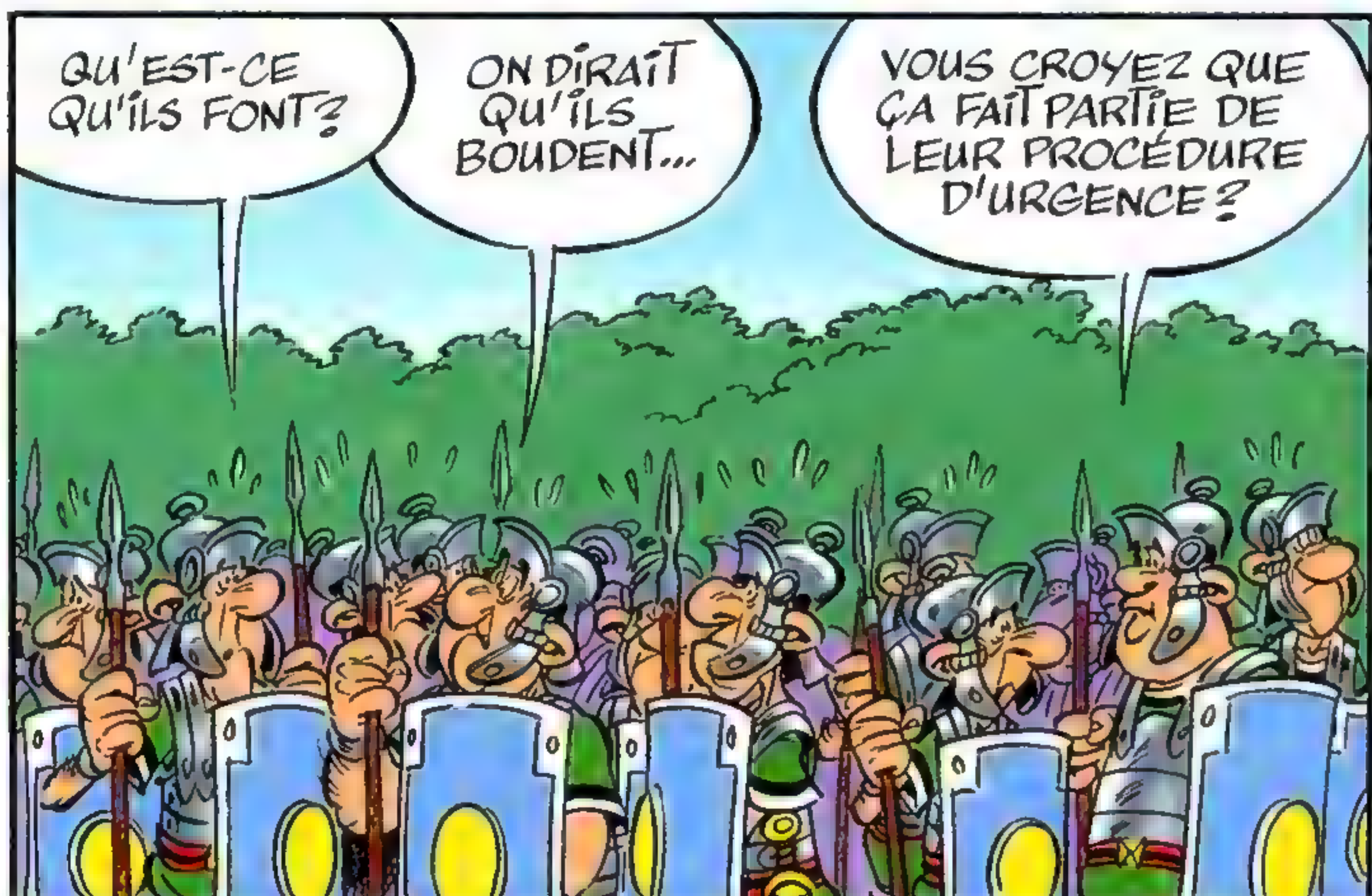
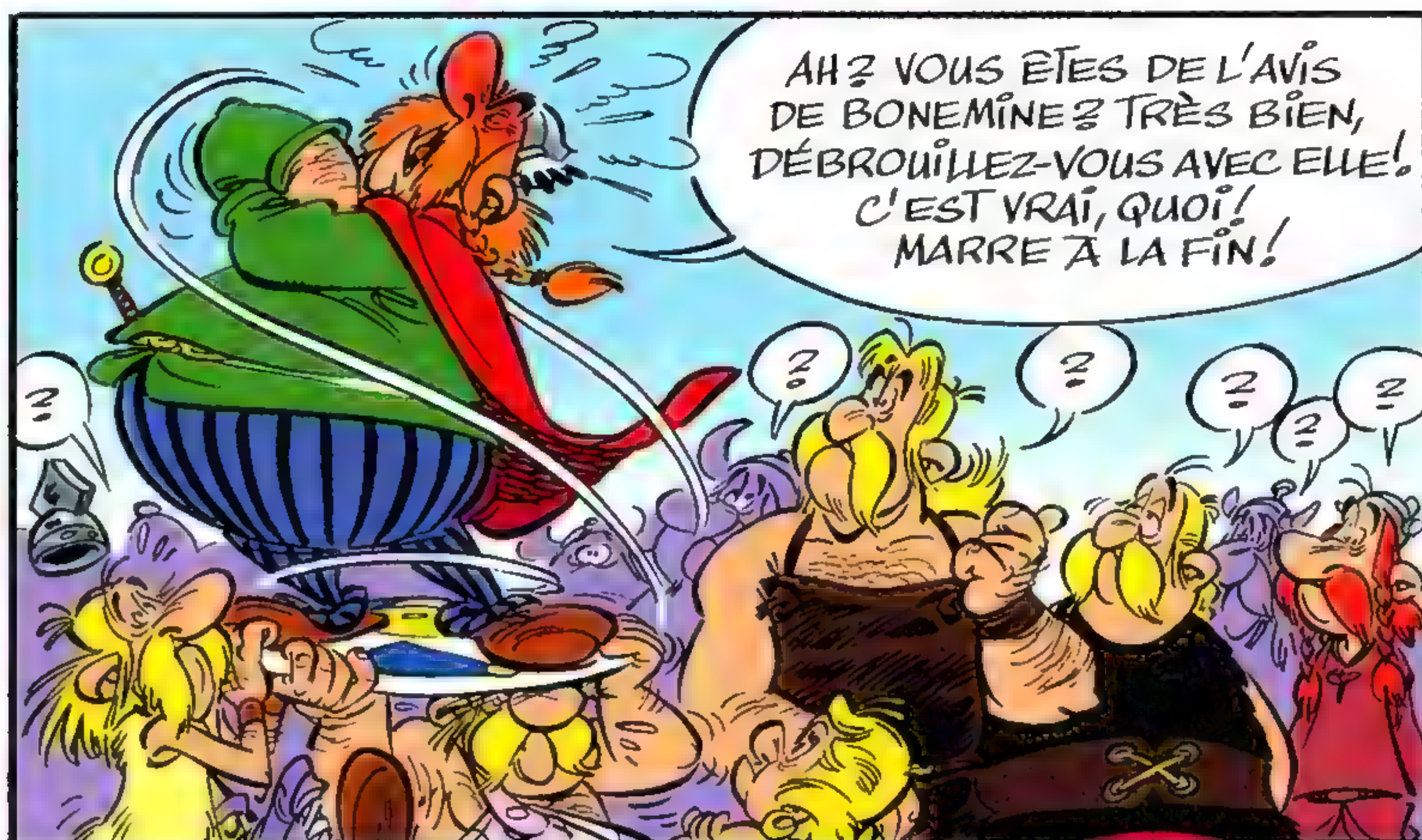
VAS-Y! DÉPÊCHE-TOI DE DÉCLENCHER ALORS!

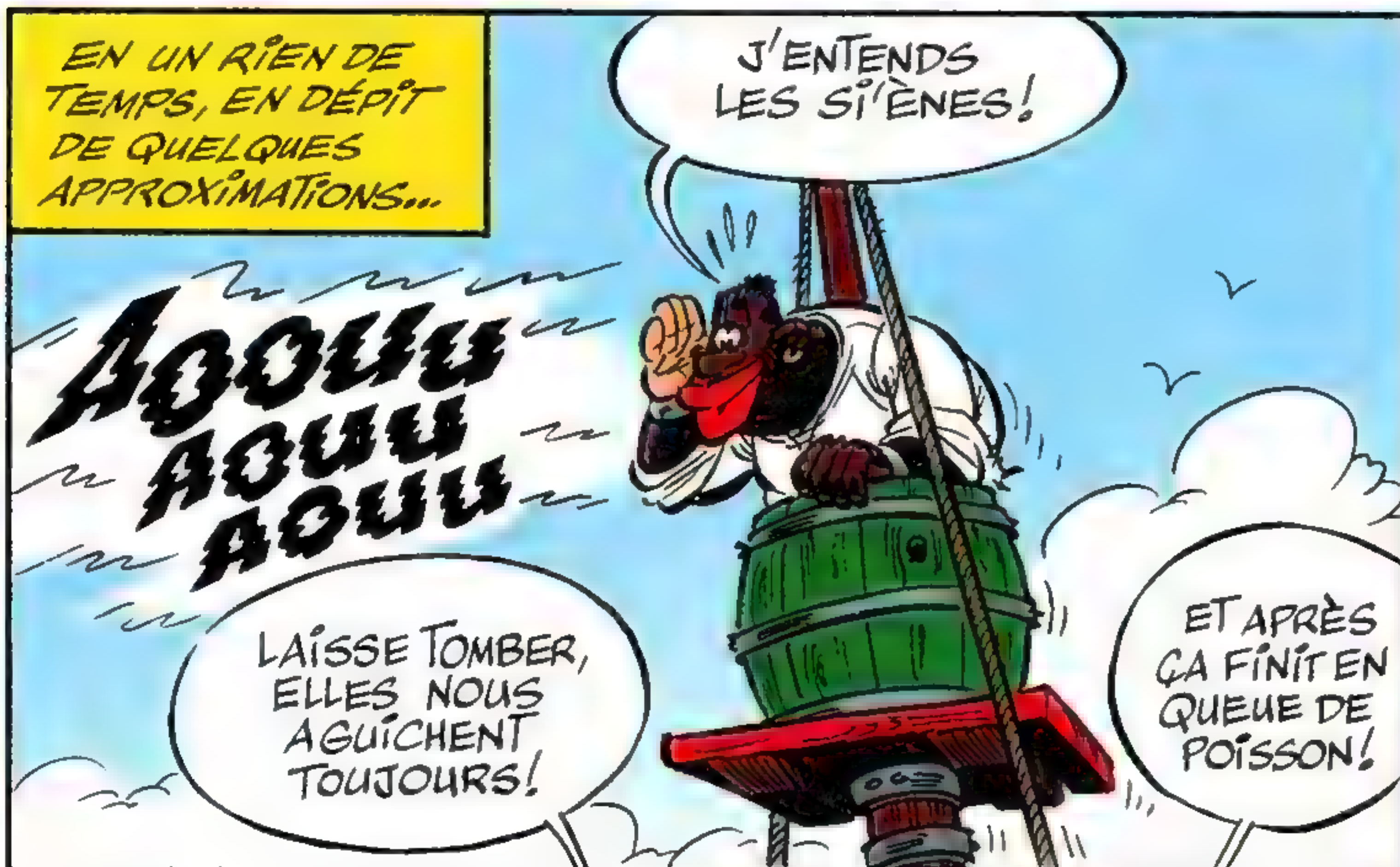
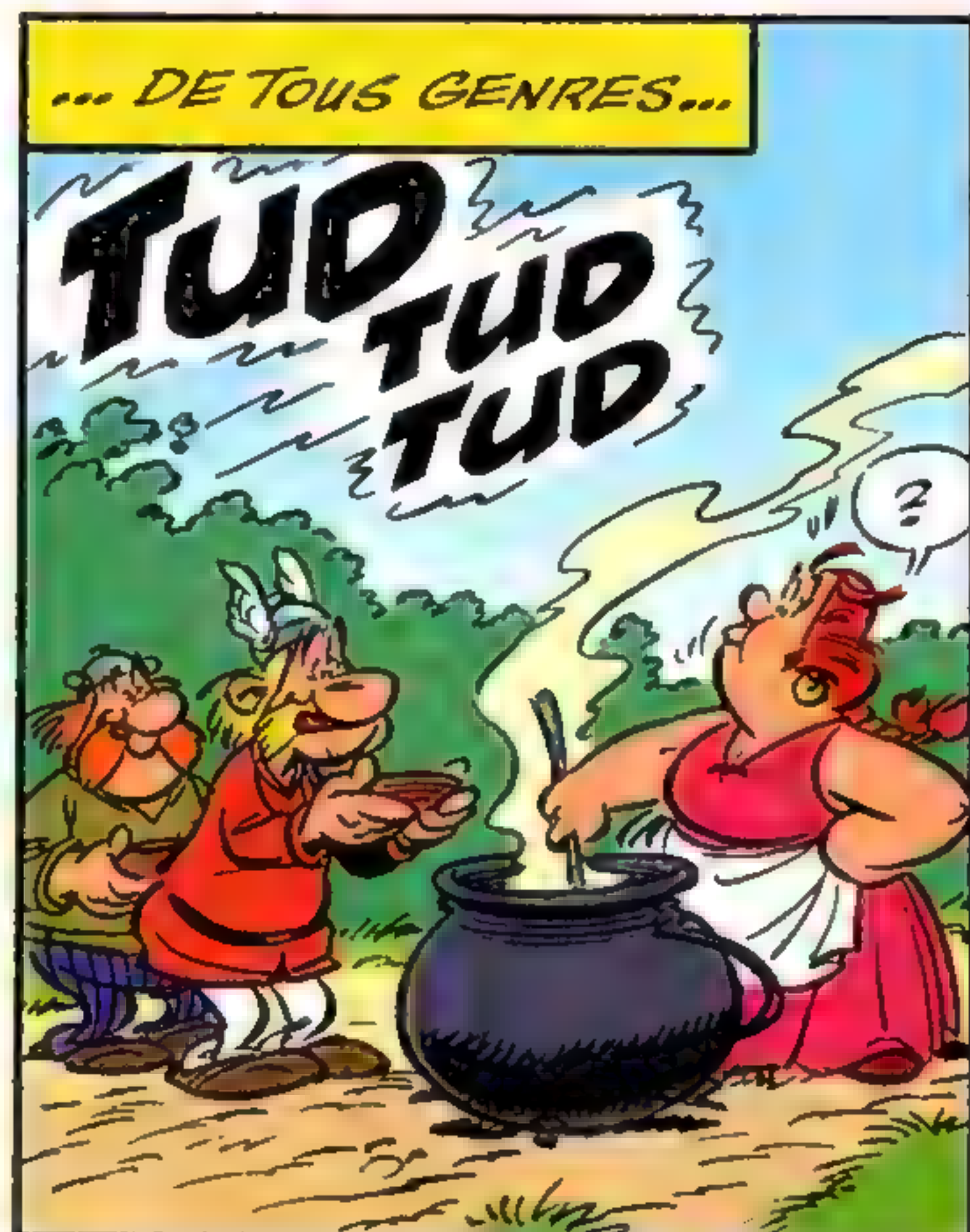
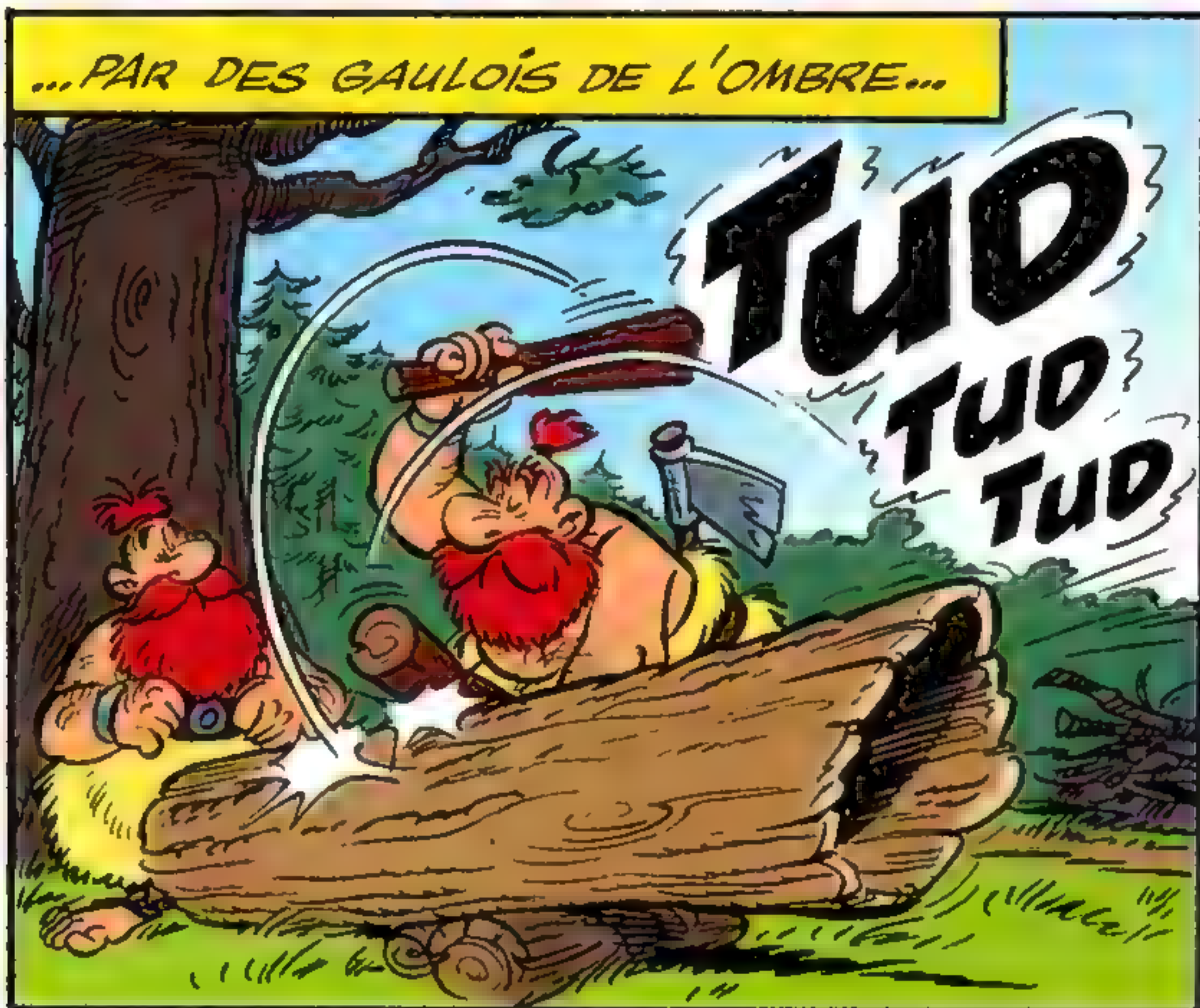
JE DÉCLENCHER QUAND JE VEUX DÉCLENCHER MOI, MADAME!

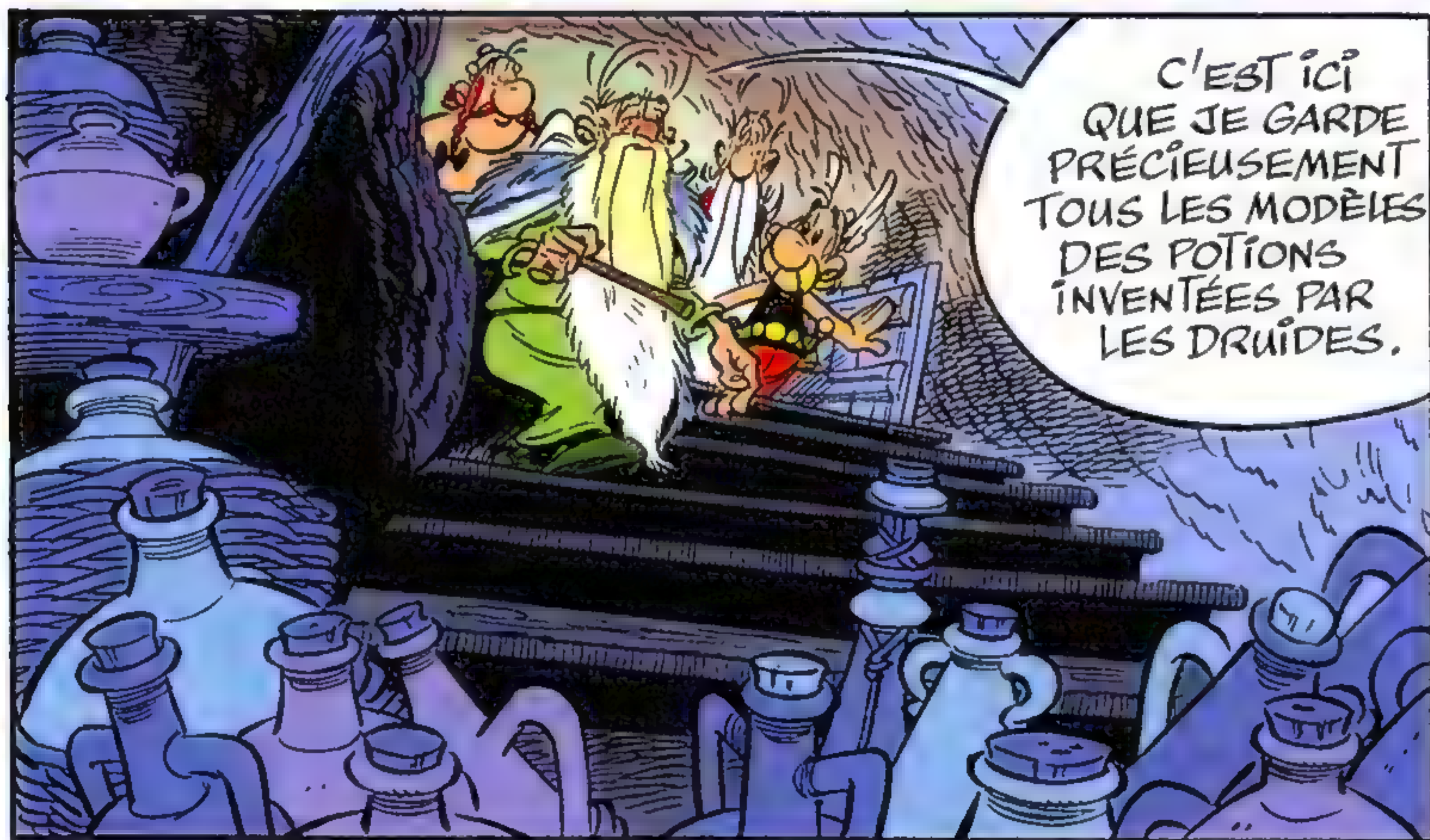
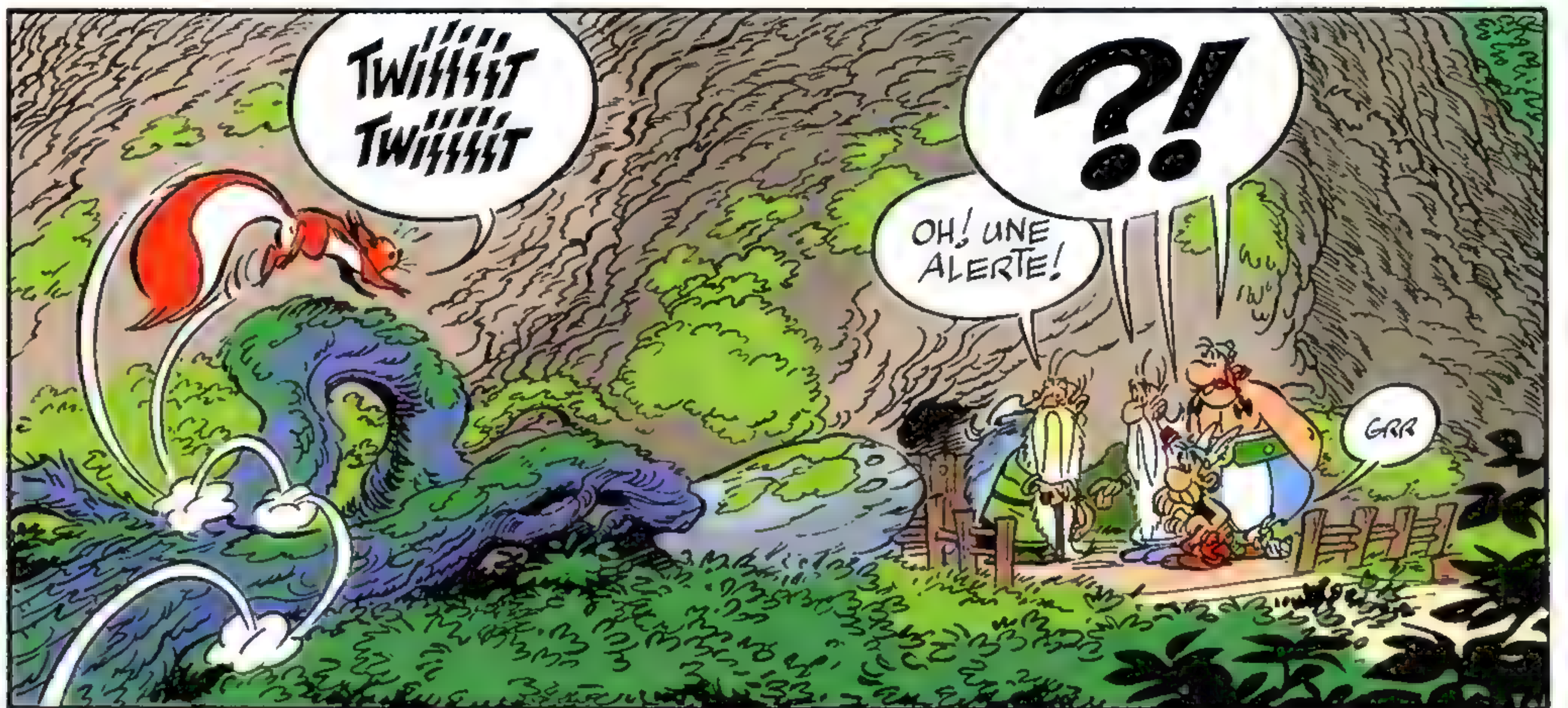


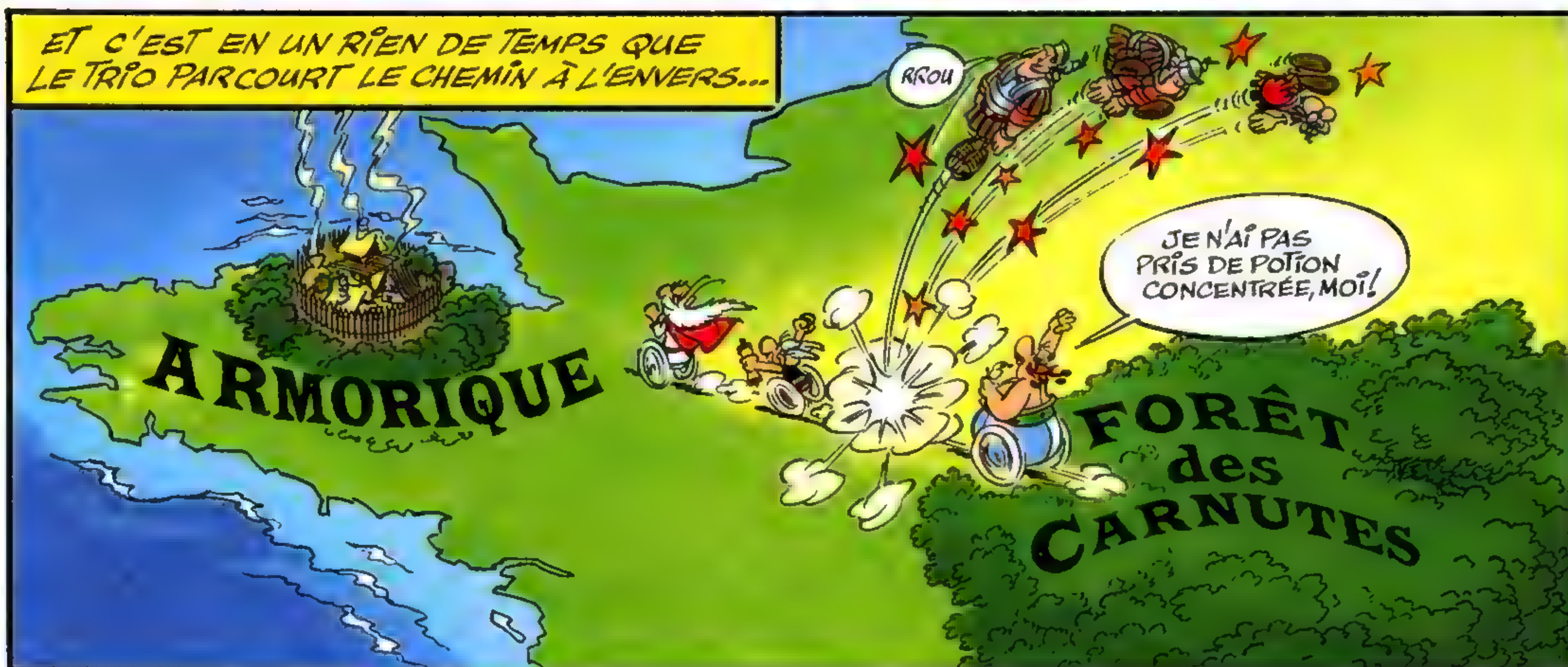
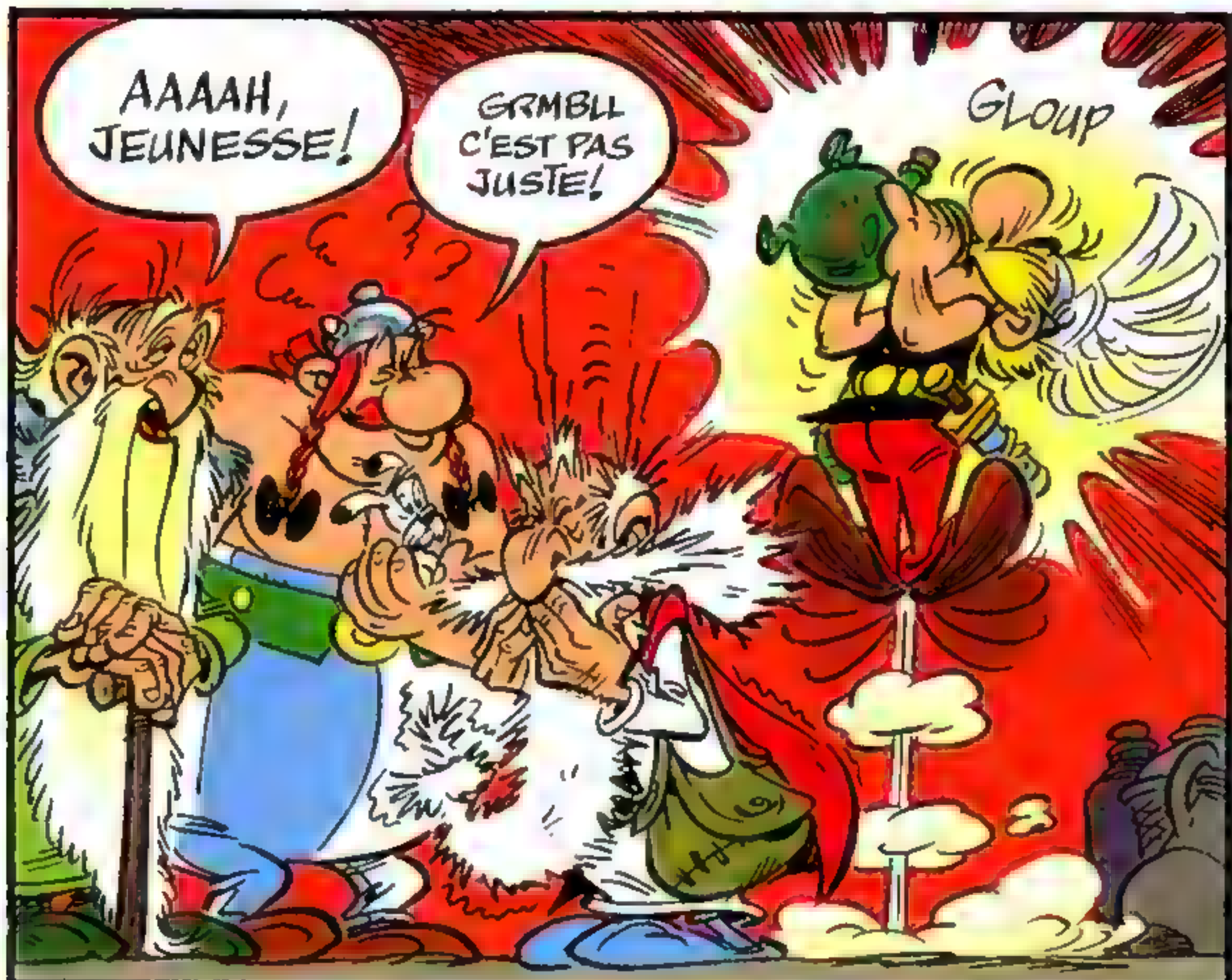
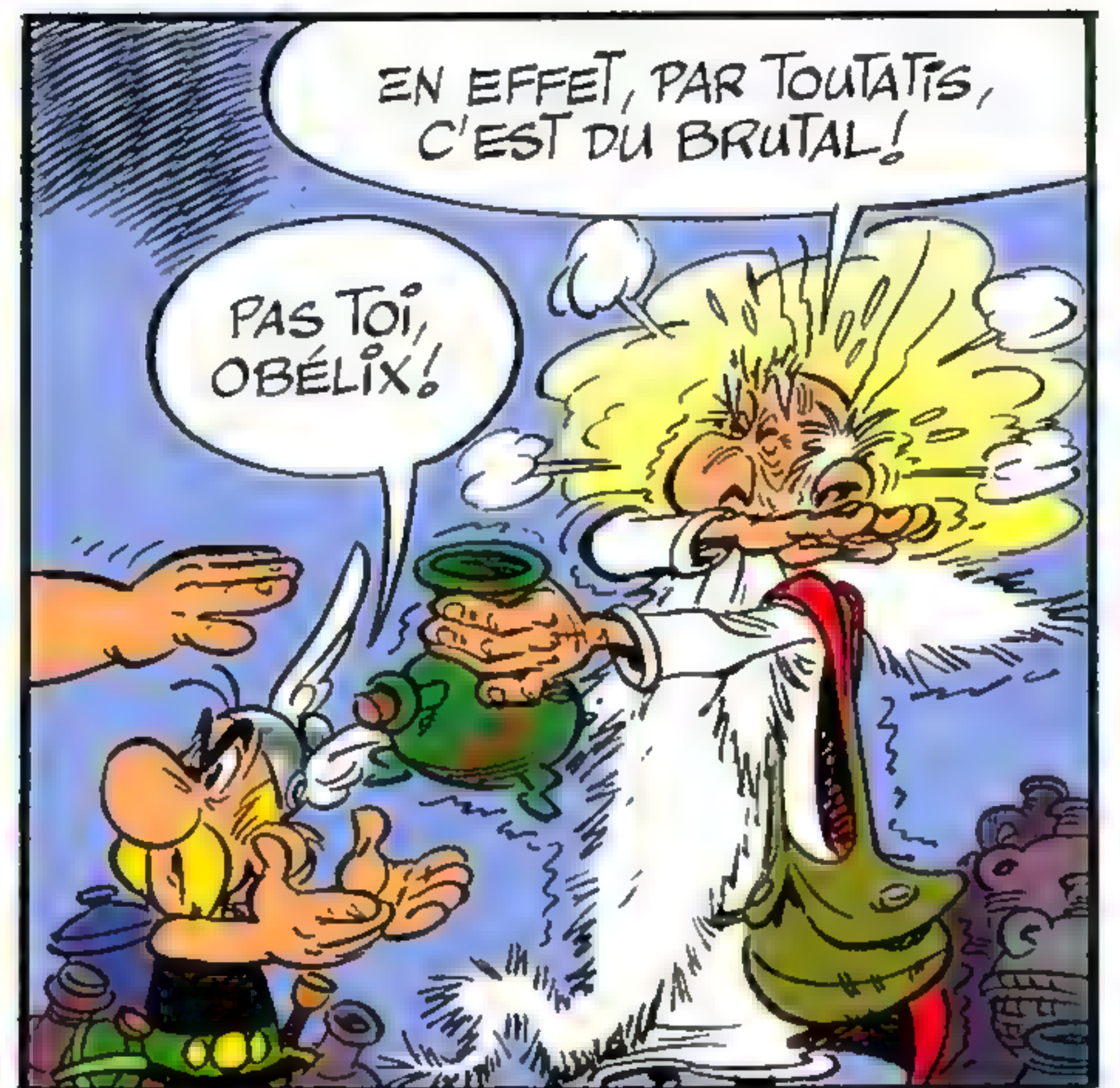
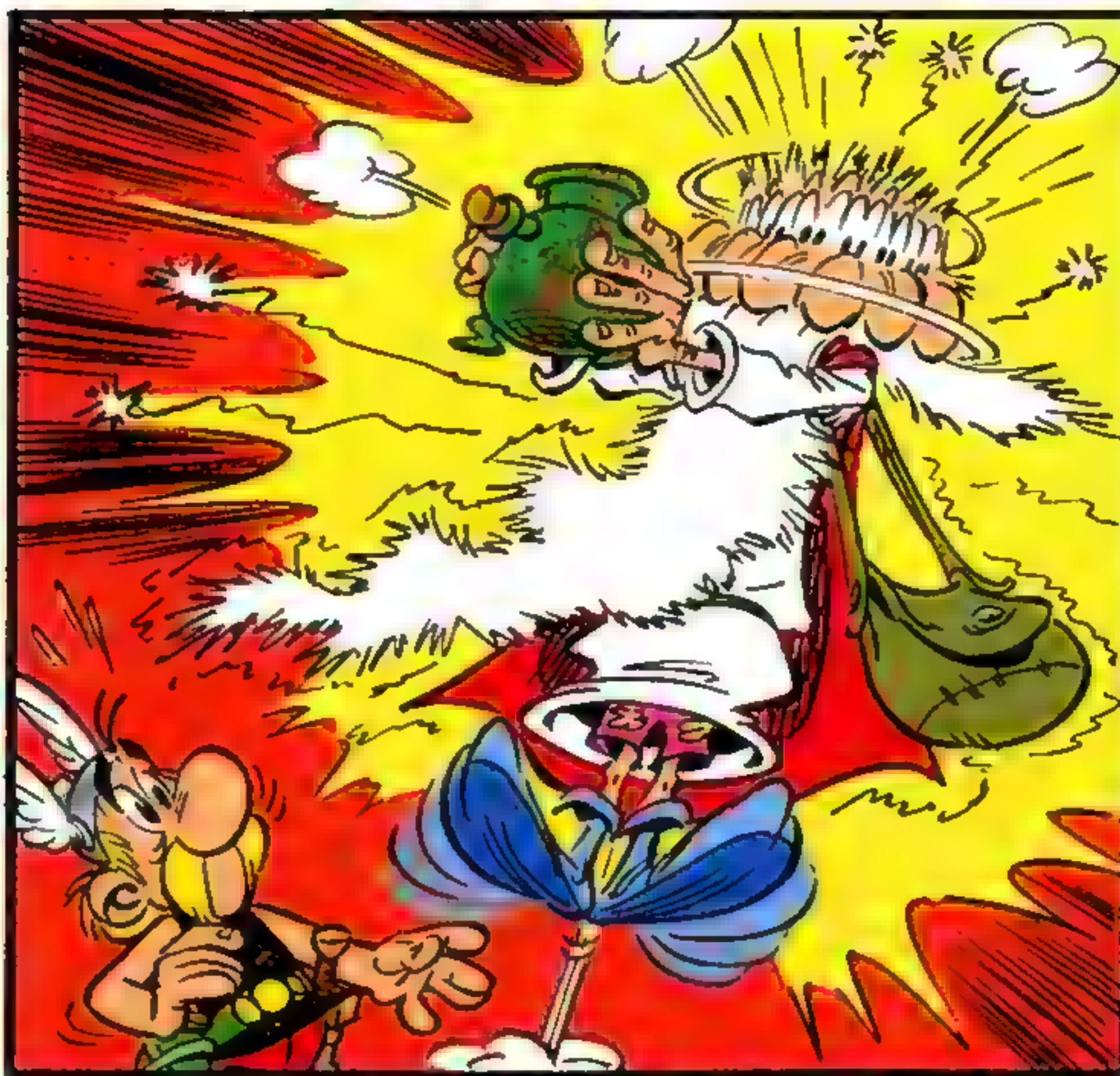
BLA BLA BLA!

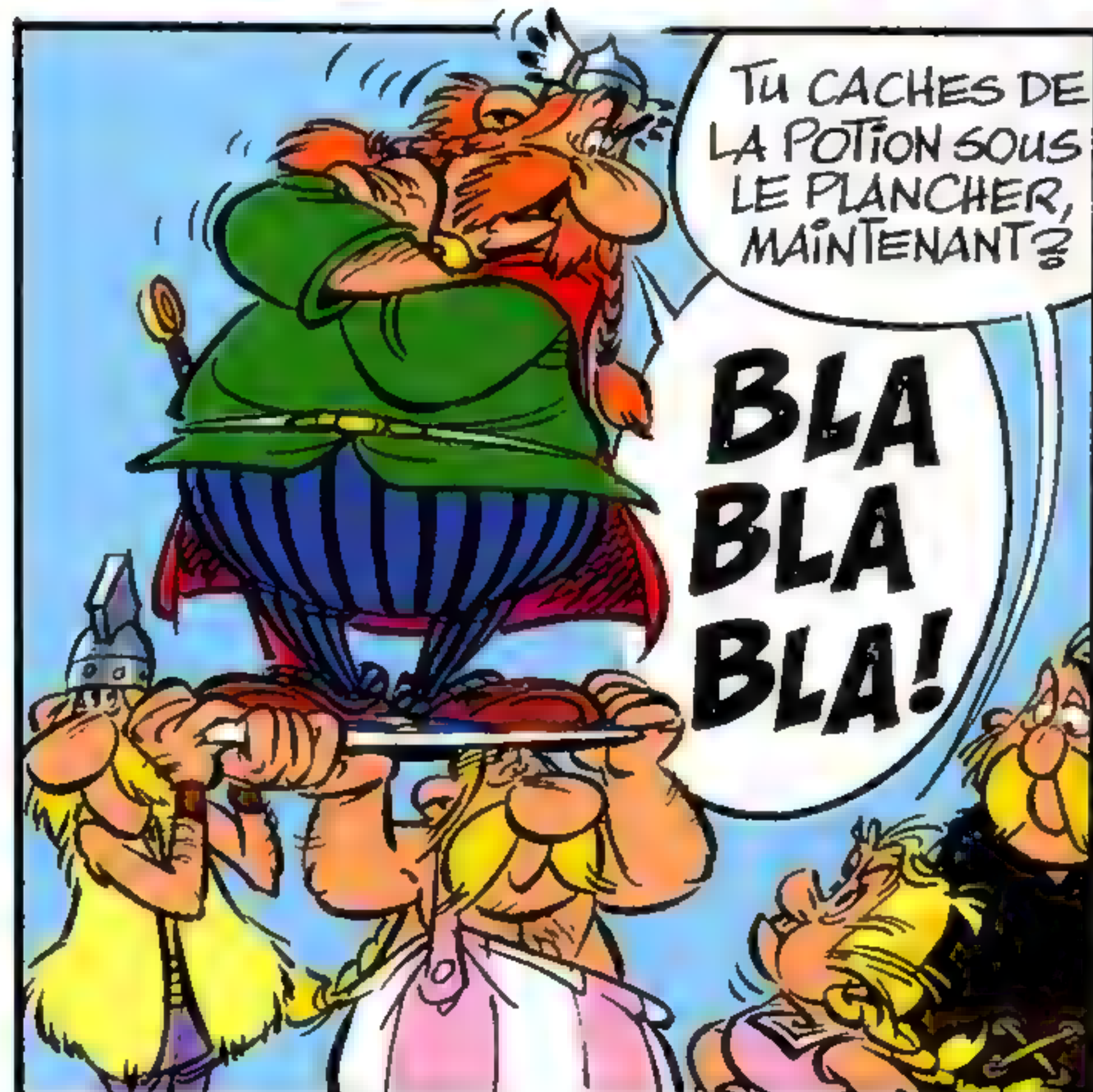
JE NE COMPRENDS PAS BIEN LEUR PROCÉDURE, PAR JUPITER!



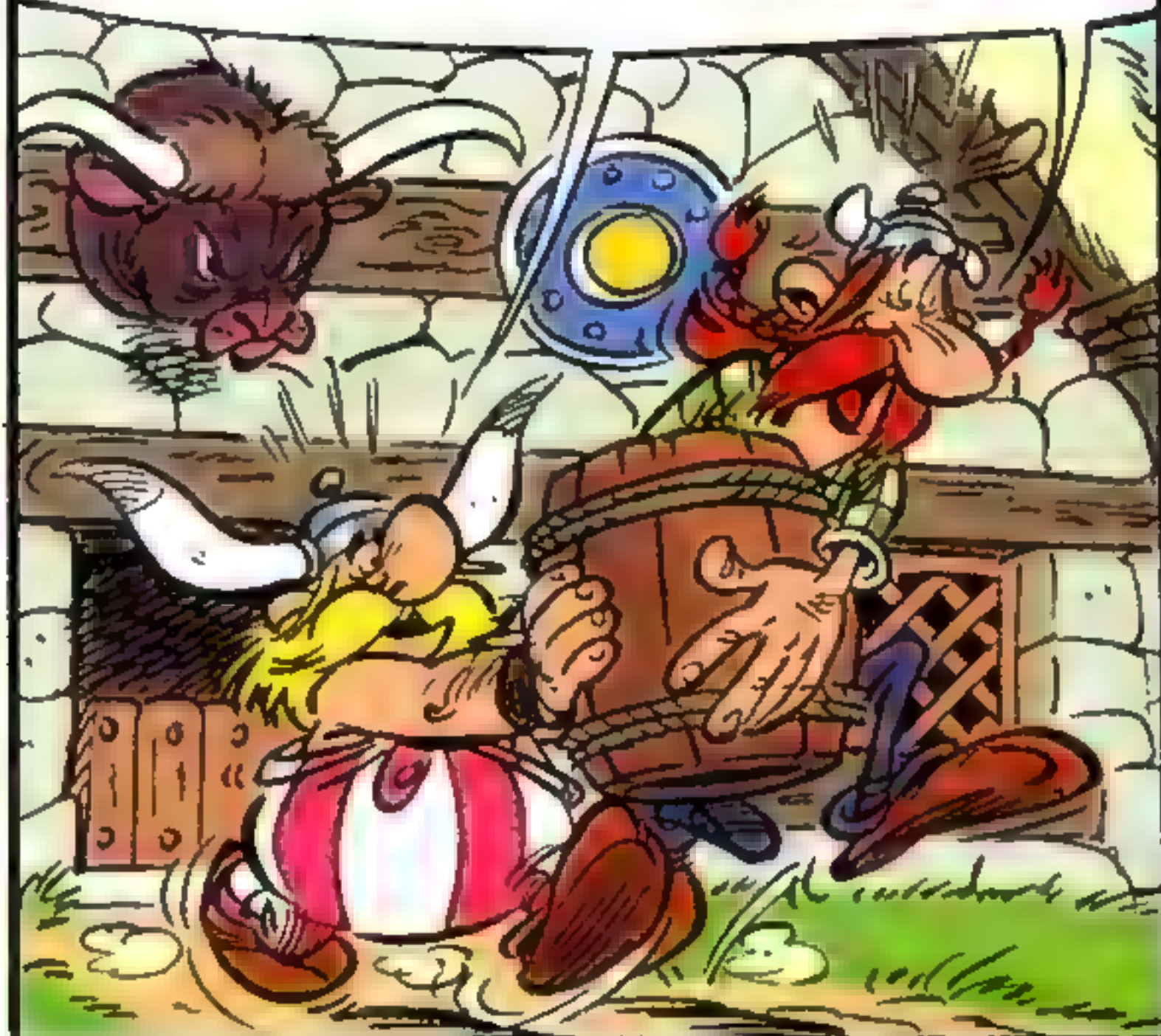








**ON L'A TROUVÉ!
ON L'A TROUVÉ!**



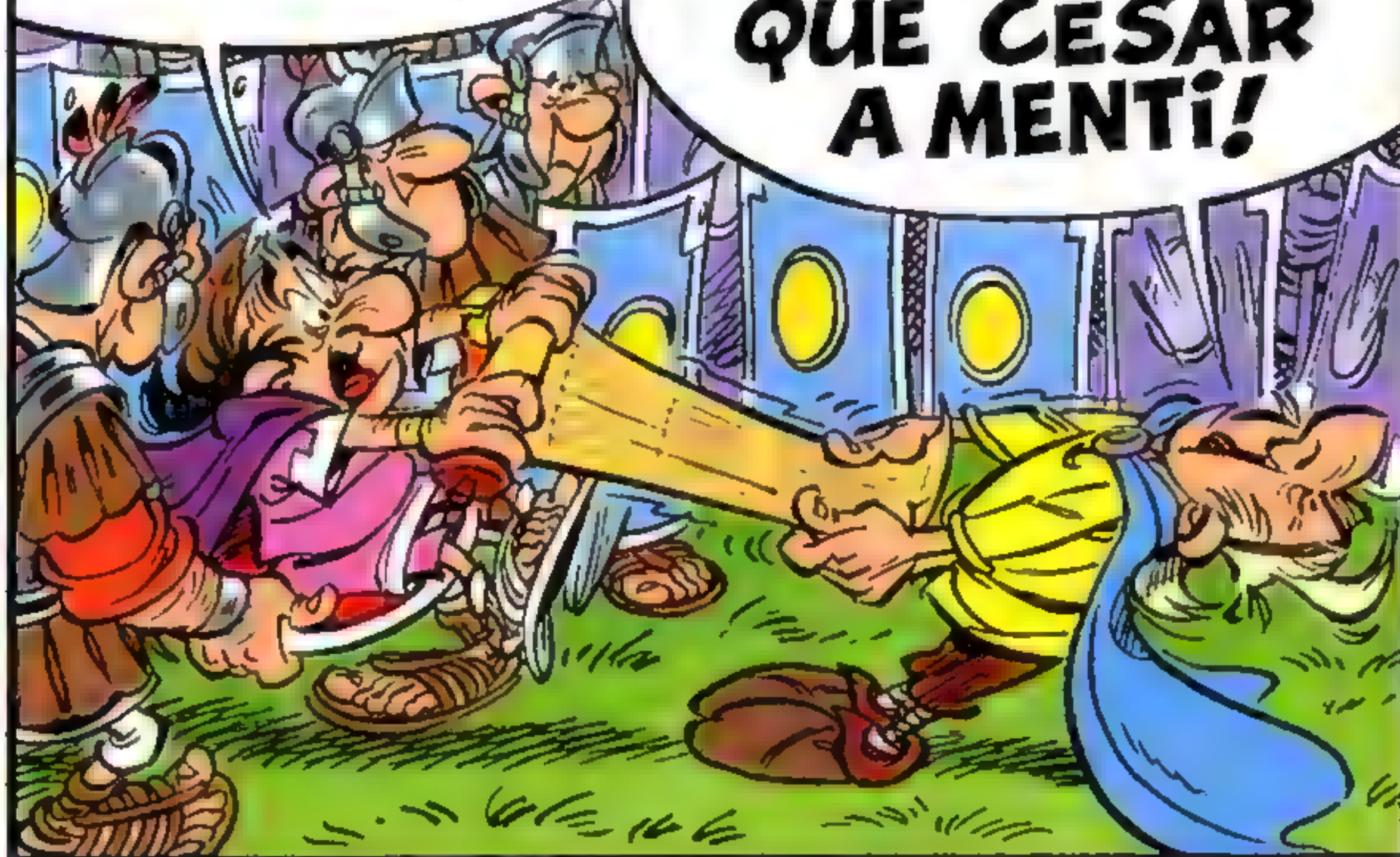
LA SITUATION M'INQUIÈTE,
Ô PROMOPLUS, JE SUGGÈRE
DE SONNER LE REPLI!

**PAS QUESTION! TU VAS D'ABORD
ME RENDRE CE PAPYRUS!**



**QUE FAIS-TU?
TU ES FOU!**

**LE MONDE
DOIT SAVOIR
QUE CÉSAR
A MENTI!**



LÉGIONNAIRES! À MON COMMANDEMENT!

**NON! PAS DANS L'HERBE!
PAS DANS L'HEEERBE!**



À L'ATTAQUE, LES ENFANTS! REPRENONS CE PAPYRUS!



CENTURION,
C'EST QUOI, NOTRE
PROCÉDURE
D'URGENCE
À NOUS?



TU AS VU,
PANORAMIX?
ÇA SE
DÉBLOQUE,
ON DIRAIT...



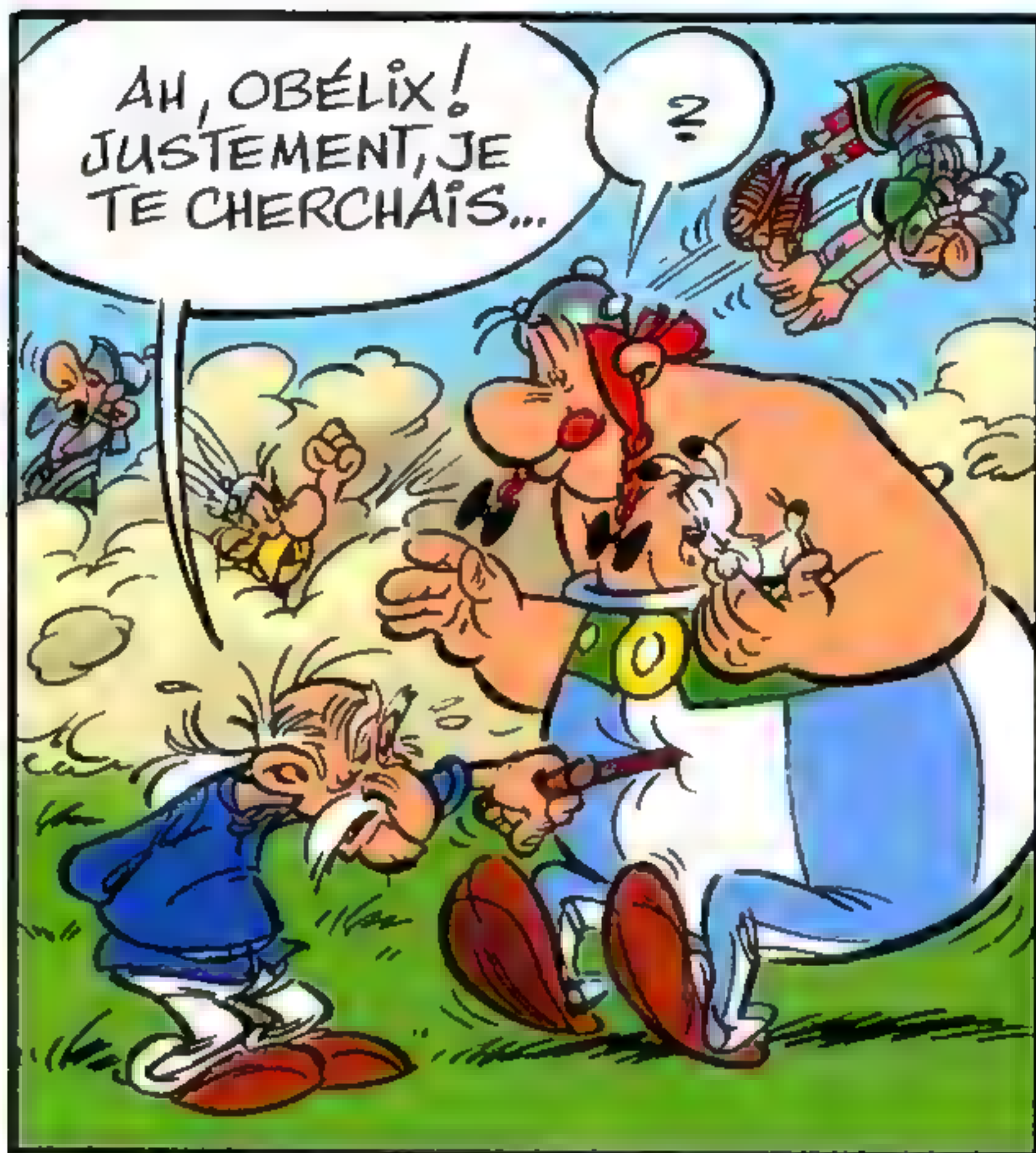
OUI! CE CONCENTRÉ
EST FORMIDABLE! JE
NE SENS PLUS DU TOUT
MES DOULEURS
LOMBAIRES!

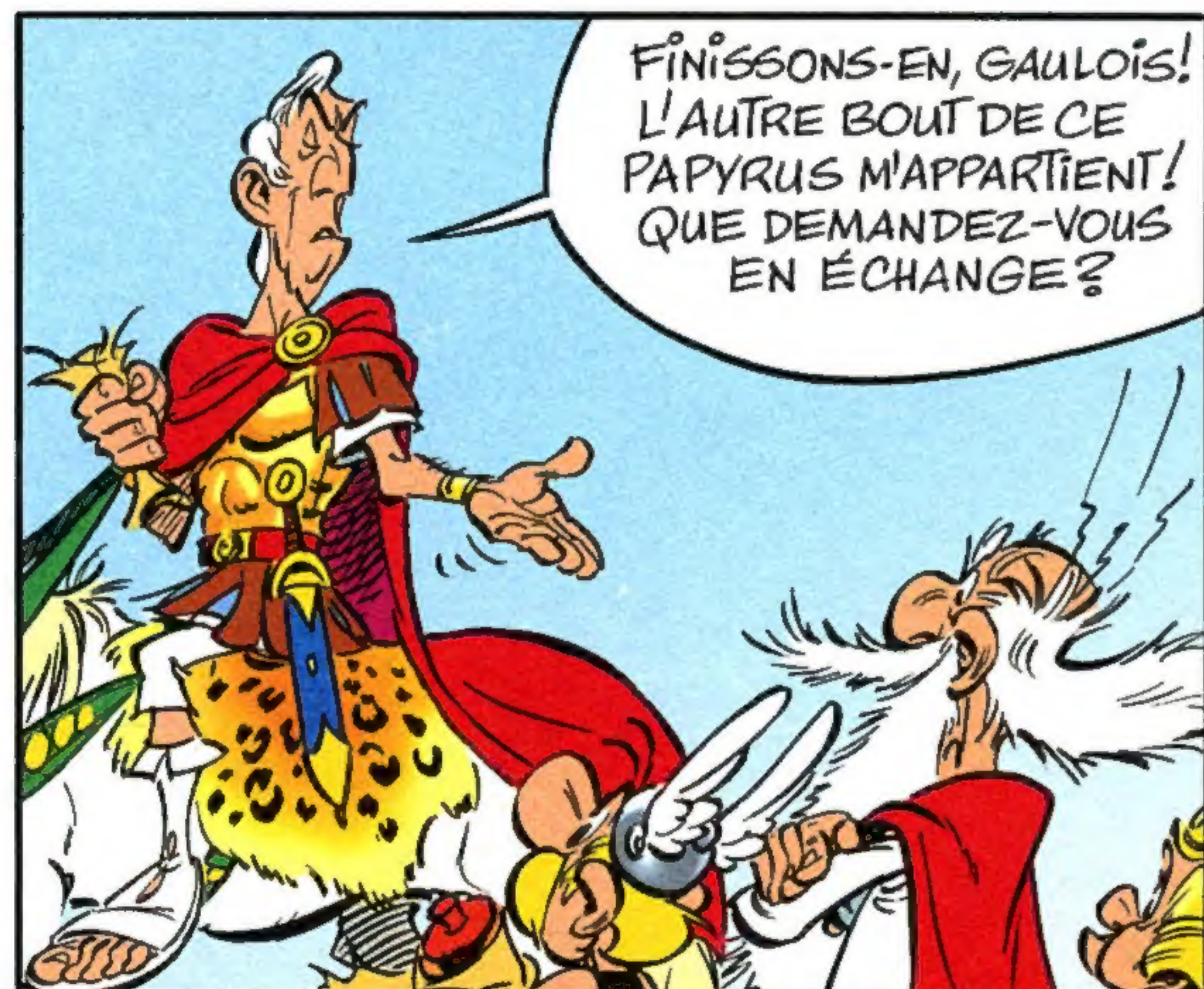
**AU
SECOURS!**

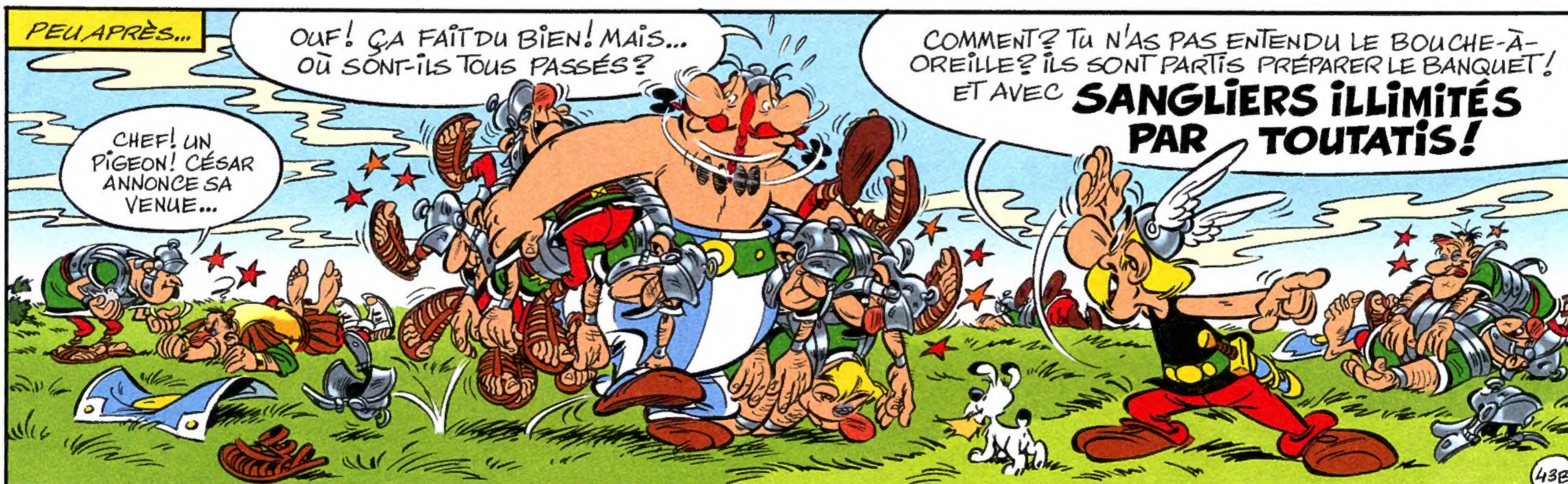
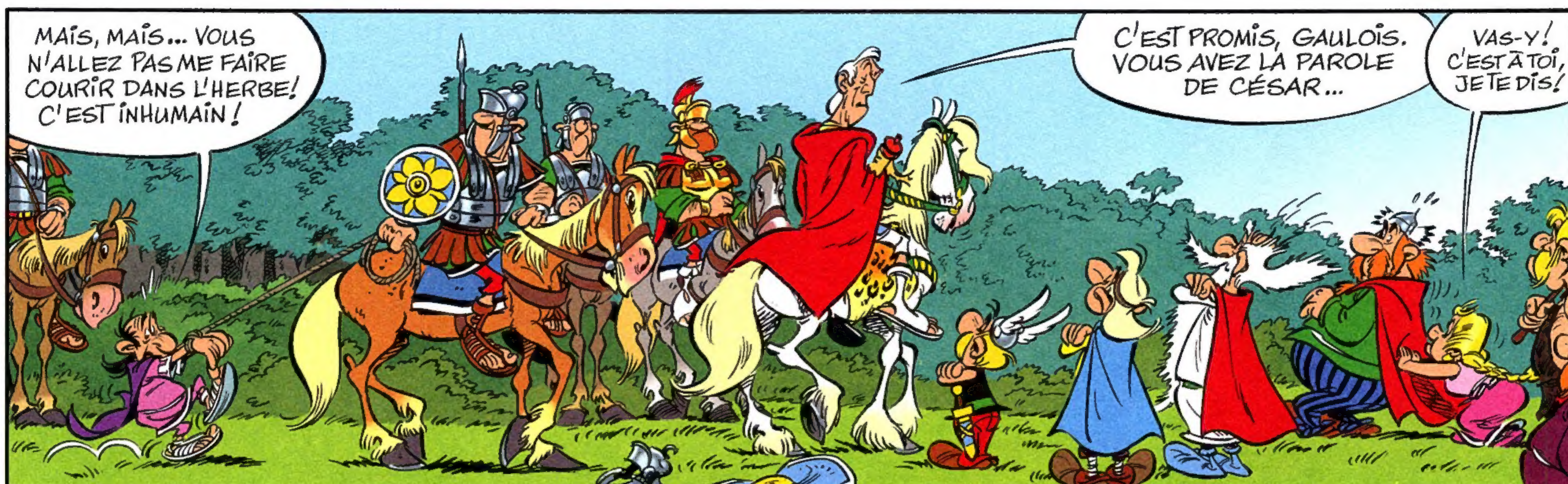


OÙ SONT-ILS? OÙ SONT-ILS?

**LE GROS! ILS
NOUS PRENNENT
EN TENAILLE!**









Post-Scriptum

LE SOUVENIR DE CE CHAPITRE RACONTANT LES REVERS DE CÉSAR EN ARMORIQUE S'EST-IL PERDU AU FIL DES ÂGES?... PAS SÛR!

ON DIT QUE SON CONTENU SE SÉRAT TRANSMIS COMME PRÉVU, DE DRUIDE EN DRUIDE...

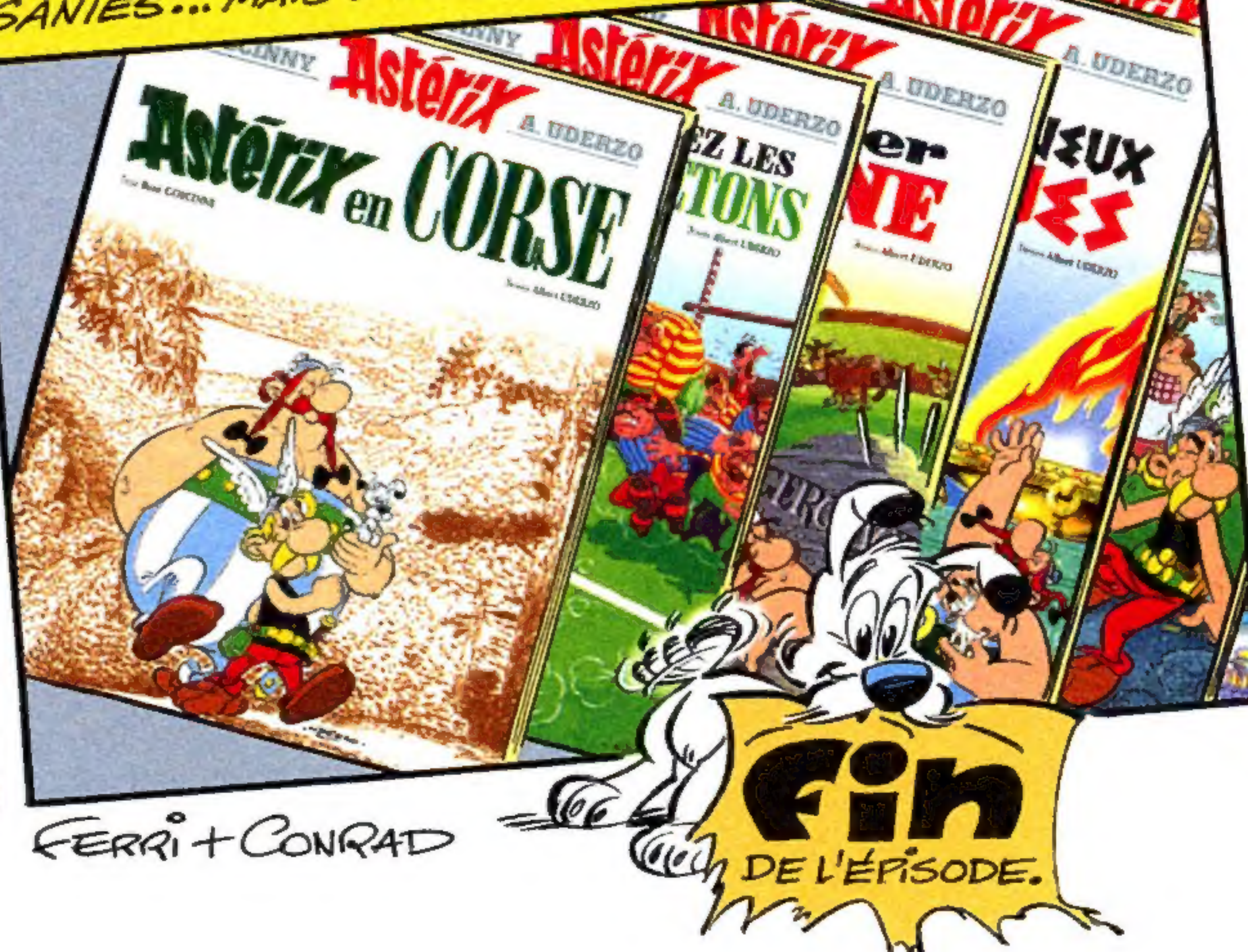
... ET QU'EN DÉPIT DE QUELQUES APPROXIMATIONS...

ÉTAIT-CE PAROXISTIX OU PANÉLECTRIX?

... IL SÉRAT PARVENU AUX OREILLES DE DEUX SCRIBES MODERNES ET PASSIONNÉS QUI EN AURAIENT NOTÉ TOUS LES DÉTAILS...

TU ENTENDS ÇA, BÉBERT? FABULEUX, RENÉ!

ET EN AURAIENT TIRÉ UNE SÉRIE D'HISTOIRES AMU-
SANTES... MAIS BIEN SÛR, C'EST QUE DES "ON DIT"!



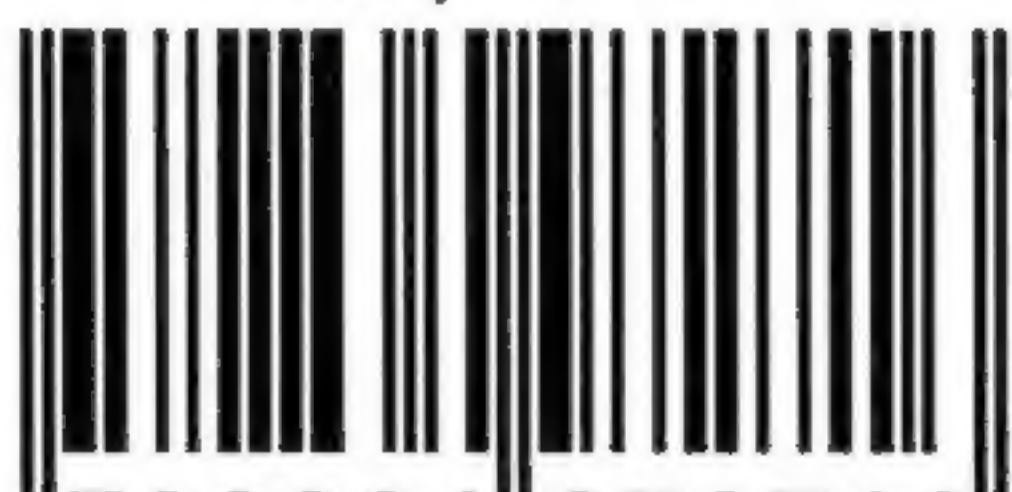


DÉJÀ PARUS :

EN COLLECTION DE BD

ASTÉRIX LE GAULOIS
LA SERPE D'OR
ASTÉRIX ET LES GOTHES
ASTÉRIX GLADIATEUR
LE TOUR DE GAULE D'ASTÉRIX
ASTÉRIX ET CLÉOPÂTRE
LE COMBAT DES CHEFS
ASTÉRIX CHEZ LES BRETONS
ASTÉRIX ET LES NORMANDS
ASTÉRIX LÉGIONNAIRE
LE BOUCLIER ARVERNE
ASTÉRIX AUX JEUX OLYMPIQUES
ASTÉRIX ET LE CHAUDRON
ASTÉRIX EN HISPANIE
LA ZIZANIE
ASTÉRIX CHEZ LES HELVÈTES
LE DOMAINE DES DIEUX
LES LAURIERS DE CÉSAR
LE DEVIN
ASTÉRIX EN CORSE
LE CADEAU DE CÉSAR
LA GRANDE TRAVERSÉE
OBÉLIX ET COMPAGNIE
ASTÉRIX CHEZ LES BELGES
LE GRAND FOSSE
L'ODYSSÉE D'ASTÉRIX
LE FILS D'ASTÉRIX
ASTÉRIX CHEZ RAHÂZADE
LA ROSE ET LE GLAIVE
LA GALÈRE D'OBÉLIX
ASTÉRIX ET LATRAVIATA
ASTÉRIX ET LA RENTRÉE GAULOISE
LE CIEL LUI TOMBE SUR LA TÊTE
L'ANNIVERSAIRE... - LE LIVRE D'OR
ASTÉRIX CHEZ LES PICTES
LE PAPYRUS DE CÉSAR

Code prix : AX01



9 782864 972716
ISBN 978-2-86497-271-6

26.8896.1 -X- 2015